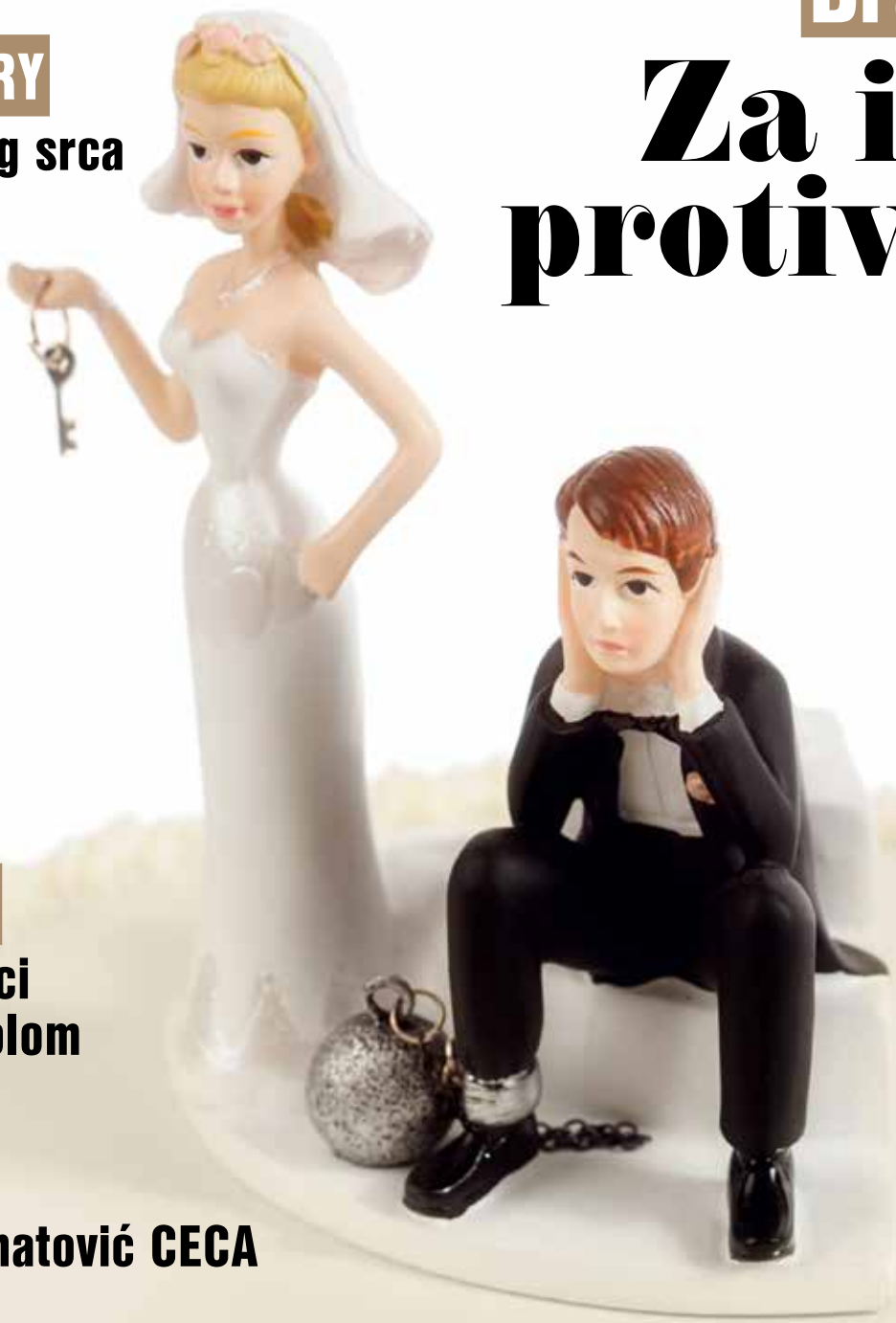
12–01/2016 | IZDANJE BR. 79 | NAŠ NAJTIRAŽNIJI MAGAZIN U AUSTRIJI | WWW.KOSMO.AT

P.b.b. Verlagspostamt 1020 GZ 02Z037990M

KOSMO

Brak:
Za ili protiv?



COVER STORY
Bečlije velikog srca

REPORTAŽA
Naši duhovnici za jednim stolom

INTERVJU
Svetlana Ražnatović CECA

INTERVJU. Andreas Schieder (SPÖ): „Sarma je, takođe, oblik zajedničke kulture!“

sky TICKET

MONATL. KÜNDBAR*

DER NEUE STREAMINGDIENST

Dein Ticket zum besten Sky Programm auf dem Gerät deiner Wahl.
Die neuesten Serien, die aktuellsten Blockbuster und der beste Live-Sport.
Ganz flexibel und einfach streamen – ohne lange Vertragsbindung.

Sofort verfügbar
ab **€4,99***

Jetzt starten auf skyticket.at

***Sky Monatsticket:** Buchbar sind die Monatstickets „Entertainment" um €9,99 mtl. und/oder „Cinema" um €14,99 mtl. und/oder „Supersport" um €29,99 mtl. In den ersten 3 Monaten reduziert sich der Preis für „Entertainment" auf €4,99 mtl./für „Cinema" auf €7,49 mtl./für „Supersport auf €9,99 mtl. Laufzeit unbefristet. Monatstickets können nach Ablauf des ersten Kalendermonats mit einer Kündigungsfrist von 7 Tagen jeweils zum Kalendermonatsende gekündigt werden. Empfang nur in Deutschland und Österreich. **Supersport Tages- & Wochenticket:** Die Dauer der Freischaltung des jeweiligen Tickets wird vor jeder Bestellung mitgeteilt. Die Freischaltung endet automatisch. Stand: November 2016. Aktion gültig bis 31.12.2016. © ITV, © Disney Enterprises, Inc., © Sky/DFL/ Matthias Hangst/Getty Images.

STARS

48 Ekskluzivni intervju: Ceca

Nema te osobe koja ne zna neki stih njenih pesama. Krase je i glas i stas. Ceca govori iskreno o svim životnim poljima za KOSMO!

REPORTAŽA

32 Brak kao izbor

Sve više raste broj nevenčanih zajednica u Austriji. Moderni trend ili strah od obaveze?

COVER

36 Humanost na delu

Svačija je muka najteža, ali ko kome kada pomaže? Vremena se menjaju, ali ljudskost ne gubi cenu. KOSMO vam predstavlja naše Bečlije čija humanost izaziva divljenje i poštovanje!

16 POLITIKA

Intervju. Šef socijaldemokratske frakcije u austrijskom parlamentu – Andreas Schieder za KOSMO.

24 KARIJERA

Oaza zdravlja. Apoteka nije samo za bolesne. O značaju pravilnog savetovanja govori Mag. Pharm. Jovančević.

42 BEAUTY

Microblading. Za upečatljivi pogled ispod savršenih obrva brine se sertifikovani stručnjak za microblading – Dijana Tabaković.

44 ZDRAVLJE

Virus. Herpes je virus koji najčešće napada u zimskim danima i to u različitim formama. Saznajte kako da ga lečite, ali i sprečite!

46 KUHINJA

Miris hleba. Da bi bio „mekan kao duša" valja znati i sa testom i sa tehnikom mesenja. Otkrivamo vam sve trikove!

52 STARS

Prva dama. Melania Trump obeležila je medije u proteklom periodu. KOSMO vam predstavlja njen životni put.

56 KULTURA

Osvojite karte. Kakvi Vas sve događaji od kulturnog do zabavnog sadržaja očekuju u predstojećem periodu? Za neke možete osvojiti i karte! Okušajte sreću u našim brojnim nagradnim igrama!

62 AUTO-MOTO

Uber. Poznatoj aplikaciji za prevoz u Beču popularnost samo raste. Onu drugu stranu Ubera za KOSMO iskreno otkriva lično jedan vozač.

64 SPORT

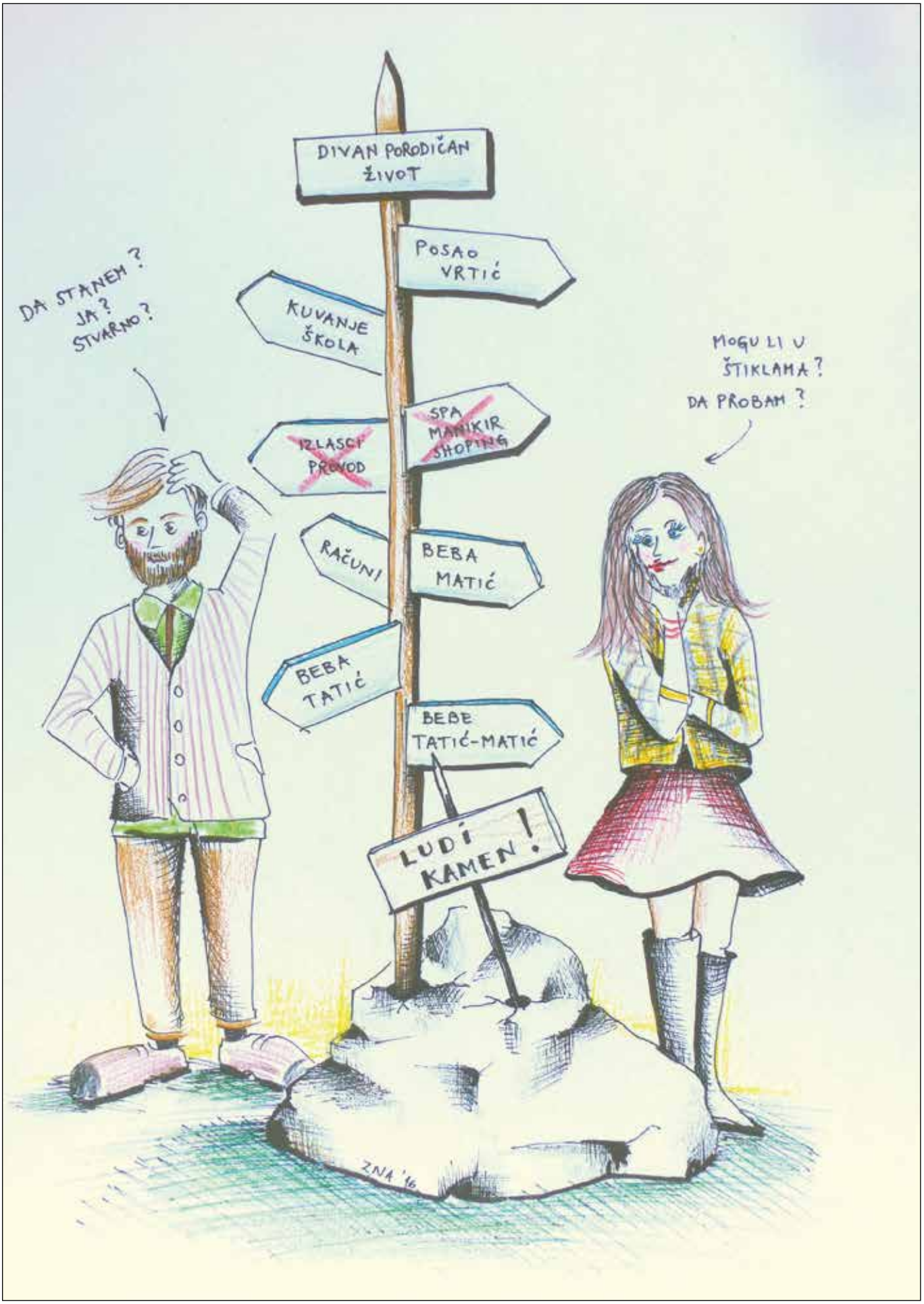
Škole fudbala. Kad Vaši mališani pokažu interes za ovaj sport, gde ih je najbolje upisati? Predlažemo vam najbolje adrese u Beču!

REPORTAŽA

28 U službi v(j)ere

Po prvi put u istoriji naših verskih zajednica su predstavnici istih dali zajednički intervju za austrijski medij. Danas se vera, više nego ikad, suočava sa izazovima novog vremena. Stavove na ove i druge bitne teme za KOSMO su iznela tri predstavnika naših verskih zajednica.

Foto: zVg, Radule Božinović, Una Stefanović



Ilustracija: Zorica Nikolić Aigner Text: Sandra Radovanović

Na ludi kamen da stanem ili da se te ideje manem?

Da li je brak još u modi?

ANKETA

DRUGAČIJE VRIJEME. Za razliku od nekadašnjeg društvenog stava, koji je neprihvatljivom označavao mogućnost da djevojka i momak zajednički život započnu bez vjenčanog lista, danas se mladi ljudi lako odlučuju za brak na probu. Ništa ih ne obavezuje na zakletvu „Dok nas smrt ne rastavi“, nema zgražavanja okoline, niti protivljenja roditelja. To su potvrdili čitaoci magazina KOSMO, kad smo ih pitali: „Šta mislite o vanbračnoj zajednici?“

Selima Hrustan (49), njegovateljica

Udata sam, imam srećan brak i nikad se nisam pokajala zbog svog izbora, ali smatram da je dobro ako mladi ljudi neko vrijeme žive zajedno i provjere da li odgovaraju jedno drugom. Najlakše je organizovati vjenčanje, pa ne treba žuriti...

Slavica Lazić (53), penzionerka

Udala sam se kratko nakon prvog susreta sa mojim mužem. Imala sam i sreću u izboru partnera jer naš brak traje 15 godina. Ako se dvoje ljudi dobro slažu i vole se, papir im ne znači ništa, a ako ljubav prestane to ih ne može vezati.

Ismet Isufai (53), građevinski radnik

Oženjen sam i apsolutno podržavam brak kao instituciju. Tradicija je da se djeca rađaju u zakonom ozvaničenoj zajednici, to je na neki način i sigurnost. Ipak, treba se prilagoditi onome što vrijeme nosi...

Muamer Hodžić (47), medicinski tehničar

U braku sam, ali smatram da su bračna i vanbračna zajednica izjednačene, ako se ljudi vole i dobro slažu. Ne bih branio svom djetetu da živi sa partnerom bez vjenčanog lista. Venčavanje treba da učini odnos još kvalitetnijim.

Ranisav Jovanović (60), penzioner

Žena mi je umrla i teško je biti sam. Oženio bih se opet kad bi se pojavila dobra prilika. Hteo bih ženu približno mojih godina, koja nema obaveze prema deci i unucima. Ali, slobodne starije žene bi radije da se brinu o unucima nego o mužu.

Nikola Radić (55), moler

Oženjen sam i mislim da je bolje biti u braku jer je takav običaj i naša tradicija. Imam dva sina, a ako oni odluče da sa devojkama žive na probu, ne bih tu mogao ništa promeniti. Ipak, voleo bih da stvaraju porodicu u zakonskoj zajednici.

Perica Vajagić (28), autolakirer

Oženjen sam, imam dete od pet godina i za mene je brak najprihvatljiviji oblik zajednice žene i muškarca. Danas je normalno da mladi žive zajedno, ali se retko odlučuju za dete. Ne znam o čemu razmišljaju i kuda to vodi...

Snežana Đorđević (53), kućna pomoćnica

Pune 32 godine sam u braku, a u moje vreme venčanje je bilo obavezno. Moja ćerka je udata, a sin živi sa devojkom jer im papir nije važan. Mi stariji usvajamo stavove svoje dece i podržavamo ih. Ipak, za mene je brak potvrda spremnosti.

Fotos: Radule Božinović Redaktion: Vera Marjanović

„Volim ljude, ali i kulturu u ovom gradu. A i ruku na srce, ovde se lakše nalazi posao nego u Srbiji", kaže iskreno dadilja Zorica (45) poreklom iz rodne Srbije i grada Paraćina.

Priče naših ljudi u Beču čitajte na: www.facebook.com/KOSMOMagazin

Foto: Radule Božinović Redaktion: Mariana Lukić

Unsere Balkanspezialitäten gibt es jetzt bei Billa!

Ab sofort finden Sie unser geschnittenes Suho Meso (Rinderrauchfleisch) in den Feinkost-Theken aller 260 Wiener Billa-Märkte sowie in weiteren ausgewählten Billa-Märkten in ganz Österreich.

BILLA

Ab sofort exklusiv erhältlich bei Billa!

Brajlović AUSTRIA

www.brajlovic.at

Piše: Darko Markov
Ilustracija: Filip Andronik

Brate, samo opušteno

Ova čuvena misao je još jedna velika glupost koju nam je donelo ovo ludo vreme. Nikada više braće nisam imao. Počeše i Turci da me tako oslovljavaju. Rođeni kum me više ne zove na rođendan nego mi traži da ga „ispoštujem“. Ipak najviše volim kada mi neko kaže „samo opušteno“ odma´ znam da je stvar otišla, znate već gde. Ovo mu dođe nekako kao kada ´oćeš da vrisneš od muke, jer si svestan da nemaš rešenje, a ti umesto toga izgovoriš onako sa filozofskim mirom „samo opušteno“.

Ja sam počeo od ove filozofske misli da dobijam onu paranoju, kad mi se pre par godina uvalio ženin bratanac iz Negotina u moj tesni kabinet. Došao čovek posle 15 godina plandovanja po Srbiji ovde na zapad da dosanja snove. Kada sam počeo oko podne da ga budim i da mu objašnjavam pošto su cigarete u Austriji i da ne mogu neprijavljenog da ga držim u stanu, rekao mi je: „Opušteno, brate“.

Nastavili su posle da me otpuštaju svi redom, najviše oni što su mi dugovali pare, a u totalnu nirvanu odvela me je moja rođena žena, koja je pre neki dan upisala neki specijalni kurs „Kako vladati sobom i svojim emocijama i prvo zavoleti sebe“. Rešila da se posle 20 godina hvatanja za guše kletvi i psovanja kad nam stignu računi na naplatu, jednim drugim opuštenim pristupom i prelaskom u drugo enegretsko stanje plati zaostalu struju i minus u banci. Počela moja žena da menja energetska stanja da voli prvo sebe da bi tek onda mogla meni da podgreje supu i ispegla pantalone. Svakodnevne muke postale su za nju „bizarnosti koje crpe pozitivnu energiju“. Kada su inkaso počela da pišu pisma, a ja merač za šećer po džepovima počeo da nosim, samo mi je mirno saopštila da „treba skupljati momente, a ne stvari“. Kada se skupilo toliko lepih monenata da sam kod kamataša morao da zajmim pare sažaljivo me pogledala i predložila da „udahnem duboko, zatvorim oči i pređem iz alfa stanja u beta stanje i da konačno počnem kvantnu ljubav da joj pružam“. Saopštila mi je i da se uskoro sprema da odvoji dušu od tela uz pomoć tamo nekih „stručnjaka“ sa tog kursa i „time reši sve svoje životne nedoumice“ i vrati se potpuno sređena i opuštena. Dok sam pomišljao da l´ da je polijem kofom hladne vode ili pozovem retung, pa neka njima objašnjava kako da je voze iz alfa u beta stanje, stigla nam je poruka da smo pozvani na svadbu oko Nove godine. Odjednom se moja žena vratila u alfa stanje i setila da nema šta prikladno za obući za svadbu, kako će tamo biti svi koji je mrze i zavide, da mora bolje i lepše da izgleda od njih, da ne želi pred narodom da se bruka i kako mogu tako miran biti dok mi sve ovo priča.

Kada mi neko kaže „samo opušteno“ odma´ znam da je stvar otišla, znate već gde.

Udahnuo sam duboko, preš´o iz alfe u betu, bacio joj u kofu one knjige sa kursa i rekao „samo opušteno“.

Što bi rekao jedan pametan čovek: „Kad´mi ventil eksplodira, pecanje me rekreira“. Kakva kvantna ljubav i beta stanja!

Škrabni Zemi svoje mišljenje:
zemo.kolumnist@kosmo.at

PRETPLATA

Vrhunski magazin za male pare!

Godišnja pretplata za KOSMO iznosi 11,- eura!*
Pretplatom dobijate 10 brojeva direktno na Vašu adresu!

*Das Produkt ist unentgeltlich. Der Preis beinhaltet lediglich Porto- und Aufwandskosten.

Twist Zeitschriften Verlag GmbH
2., Donau Business Center, Handelskai 388/741
T: +43 1 235 05 72-0
F: +43 1 235 05 72-25
E: zusendung@kosmo.at

KOSMO
Čvrsta veza!

www.kosmo.at

/KOSMOMagazin @Magazin_KOSMO

JUNAK

Mirneta i Mirnesa Bećirović — počast države Austrije

Kod ovih austrijskih bliznakinja bosansko-hercegovačkog porekla se samo tako nižu uspesi. One su prvakinje sveta u borilačkoj veštini Jiu Jitsu, veoma uspešne policajke i već po drugi put počašćene odlikovanjem od strane države Austrije. Već su 2011. dobile zlatni orden, a ove godine jedan stepen viši orden počasti Republike Austrije. Priznanje je uručeno posle njihove pobede na ovogodišnjim austrijskom prvenstvu od strane ministra odbrane i sporta Hansa Petra Doskozila.

LUZER

Aleksandar Vučić — „Nadmašiću Tita“

Nedavno je premijer Srbije izjavio da hoće da izgradi više kilometara autoputa, no što je to učinio bivši lider SFRJ-a, Josip Broz Tito. Ovom izjavom se Vučić opet katapultirao u žižu javnosti celog regiona. Nije prvi put da ovaj srpski političar hoće da se meri ili sa ličnostima prošlosti ili susednim državama. Ovi planovi premijera su naišli na veliku kritiku od strane država regiona i šire, čija je glavna argumentacija bila da nikome ne treba takmičenje.

Fotos: zVg, iStock Photo

HRVATI I SRBI ZAJEDNO ZA BOLESNOG MLADIĆA. Pod imenom „Za Vasu“ nedavno je organizovana utakmica između dva vukovarska rivala HNK Vukovara 1991 i NK Vuteks Sloge. Cilj ove humanitarne akcije bio je prikupljanje pomoći za Vasilija Sentivanca (17) koji je oboleo od leukemije. On je igrao za oba kluba, a fudbalskom meču je prisustvovao veliki broj ljudi, kako bi podržali Vasu u njegovoj borbi protiv bolesti.

BROJ MESECA

77.000

migranata je ostalo na Balkanu otkako se tzv. balkanska ruta ovog proleća zatvorila. Zbog zatvorenih granica ne mogu da izađu iz država u kojima se trenutno nalaze. Najveći broj, otprilike 63.000, trenutno se nalazi u Grčkoj i okolnim ostrvima u Egejskom moru.

ISTRAŽIVANJE:
Zašto bolestan na posao?

Svima poznato: budimo se, spremamo se za posao, a istovremeno osećamo signale našeg tela koji ukazuju na bolest. Bolje bi svakako bilo ostati kod kuće.

Zahtevni šefovi, nesigurno radno mesto, navike workaholika i pritisak okoline su najčešći faktori koji utiču na odluku da idemo na posao uprkos bolesti. Anketa BBC-a pokazuje da većina zaposlenih i tada idu da rade, kada to nije preporučljivo. Šta se zapravo krije iza ove nelogične odluke? Poslodavci uvek vode tačno knjigu o tome, koliko dana je neko odsutan i zbog čega. Istovremeno nije retkost da među kolegama postoji osećaj krivice, jer pomišljamo da naše radne kolege moraju u slučaju bolesti preuzeti naše obaveze. Ovo dovodi do dodatnog pritiska ukoliko vaše kolege dolaze upravo bolesne na posao.

CITAT MESECA

„U Bosni i Hercegovini se ne može živjeti“

izjavio je poznati reper Edo Maajka povodom svog povratka na Balkan. Iako kaže da je BiH njegova domovina i da je Bosanac od A do Ž, ipak se zbog loših okolnosti odlučio za život u Zagrebu, navodeći da tamo ima veće slobode i ugodniji život.

DINARI:
Greška na Titovoj novčanici

1985. godine izašla je nova serija novčanica jugoslovenskog dinara i na jednoj od njih se nalazio i lik vođe SFRJ-a.

Na željno iščekivanoj novčanici se, međutim, nalazila štamparska greška. Pored Titovog lika se štampala i godina rođenja i smrti, što znači da je sa strane trebalo da piše 1892 – 1980. Iako je prvi broj tačan, štamparija je napravila grešku kod drugog. Zbog niže rezolucije se nama možda čini da nije greška, međutim kada se uporede osmice na novčanici, greška postaje jasna.

RANKING:
Svetski broj jedan

Svaka država je u nečemu svetski lider. Na Brazil nas asocira na primer fudbal, na Nemačku dobro pivo i slično... Ali, koja je naša prva asocijacija?

Po istraživanjima tima web stranice „Informationisbeautiful“ Austrija je svetski lider kada su plaćeni slobodni dani u pitanju, a Hrvatska u donaciji bubrega.

Na spisku se nalazi i Srbija, međutim manje pozitivno, jer tamo živi najveći broj pušača. Bosna i Hercegovina se, nažalost, ne nalazi na mapi.

KOMENTAR

Usnija BULIGOVIĆ, vođa projekta „THARA“ pri Volkshilfe

Bolji život Roma

Digitalna platforma Roma, iza koje stoji sam kancelar, Austrije, organizuje susrete romskih društava i njihovih aktivnih predstavnika kako bi, u ime multikulturalnog društva, prezentovali i diskutovali o brojnim i raznovrsnim relevantnim temama. Svi protokoli i dokumenta su dostupni online, kako bi se svi oni, koju su zainteresovani za posao u državnoj službi, adekvatno informisali: **www.bka.gv.at/dialogplattform-roma-strategie.**

Ova platforma, prema EU odrednicama i članu 27 Nacionalne strategije za integraciju Roma, ima za cilj da do 2020. godine preuzme vodeću ulogu platforme u Austriji gde će se ne samo izveštavati o integraciji romske i Sinti populacije, već i kako je podržati, razvijati i utemeljiti. S tim u vezi najvažniji segmenti su obrazovanje, posao, stanovanje i zdravlje. Ovo su polja koja upravo zahtevaju više ravnopravnosti i jednake šanse za Rome i Sinti, a to se može ostvariti samo putem određenih mera i uloženih napora. Naposletku, ove godine su bili predstavljeni brojni projekti finansijski podržani od strane Socijalnog fonda EU i Ministarstva za socijalna pitanja. Tako su se na projektu upoznale različito angažovane osobe i razmenile svoje planove i vizije za dalje produktivne aktivnosti.

17. digitalna platforma Roma posebnu pažnju posvećuje temi nasilja u kući, porodičnog nasilja i primoranog venčavanja. Sam događaj ima za cilj da informiše o postojećim merama u okviru teme, ali i da ispita koliko dopire do svoje ciljne grupe – Roma.

Dve godine mreže deradikalizacije

Grad Beč je nedavno predstavio rezultate dvogodišnjeg rada Mreže deradikalizacije i prevencije (Netzwerk für Deradikalisierung und Prävention) kao i preporuke foruma čiji sastav broji stručnjake – Expert_Forum.

Tanja Wehsely, Sandra Frauenberger i Kenan Gügnör (s leva na desno) na zvaničnoj konferenciji za novinare.

Gradska ministarka Sandra Frauenberger opisala je aktivnost „zajedničkom igrom svih relevantnih celina grada“, koje poseduju prave puteve i alate za borbu protiv ekstremizma i fanatizma. Takođe, predstavlja jasan znak da se Beč zalaže za deradikalizaciju i prevenciju i na istim poljima i aktivno radi. „Samo putem kooperacije možemo zaštititi naše društvo od ekstremista“, objasnila je Frauenberger. Istog mišljenja je Tanja Wehsely, jedna od osnivačica i poslanica u opštinskom savetu: „Mreža deradikalizacije i prevencije je osnovana kako bismo zaštitili našu decu i omladinu od ekstremnih i ekstremističkih elemenata u našem društvu.“ U ovom projektu učestvuju sve nadležne radne grupe Grada Beča, Bečko branilaštvo za decu i omladinu, Školski savet Beča kao i Magistratska odeljenja 10, 11, 13 i 17. Pored toga postoje i kooperacije sa institucijama poput policije, AMS-a, WAFF-a itd. Time je Beč jedini evropski grad koji poseduje strateški papir koji obuhvata sve postupke protiv ekstremizma i fanatizma. U čitav rad uključeni su i brojni stručnjaci iz različitih oblasti. Sve preporuke Expert_Foruma Mreža se uzima pri planiranju daljeg rada i programa.

„Šta čini 'pravog' Austrijanca?”

Istraživanje lingvistkinje Ruth Wodak pokazuje da pitanje o karakteristikama „pravog“ Austrijanca dobiva u poslednje vreme sve veću i veću aktualnost i pokreće veliku javnu diskusiju.

Istraživanje „Diskursa konstrukcija austrijskih identiteta“ predstavlja dugoročnu analizu, koja se sastoji od intervjua, fokus grupa i posmatranja medijskih izveštaja i političkih govora. Ovim putem omogućena je rekonstrukcija proteklih 20 godina i kako se promenilo samodoživljavanje Austrijanaca. „U ovom periodu se štošta politički, socijalno-psihološki i medijski promenilo i uključilo se mnoštvo novih kriterija i karakteristika“, podvukla je Wodak. Pogotovo u proteklo vreme je došlo sve više do polarizacije i podele društva u dve dijametralno suprotne grupe. Kao primer istih dala je Wodak opoziciju Conchite Wurst i Andreasa Gabaliera. Dok je Chonchita ambasadorka za otvorenost, raznolikost i moderno shvatanje polova, Gabalier je pravi primer tradicionalnih i patrijahalnih pogleda na svet. Isto važi i kad je pojam domovine u pitanju. Za jedne, Austrijanci su samo oni bele kože i nemačkog maternjeg jezika, dok je za druge da je to zapravo svako austrijskog državljanstva. Autori ističu da cilj migrantskog društva treba biti inkluzija novih Austrijanaca i stvaranje zajedničke istorije svih žitelja republike Austrije.

„Treba započeti dijalog između svih prošlosti građana i stvoriti kolektivnu istoriju putem kulturalne razmene”, ističe Wodak.

Fotos: zVg, PID / Walter Schaub-Walzer, Universität Wien

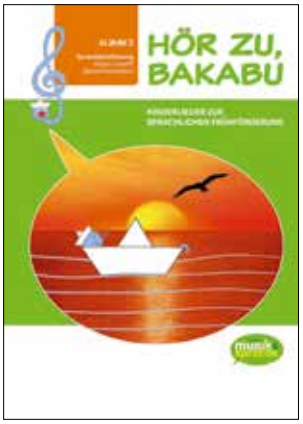
Nastavni materijal na temu integracije

U okviru sajma obrazovanja Interpädagogica predstavljen je najnoviji projekat inicijative Zusammen:Österreich Austrijskog integracionog fonda. Radi se o jednoj platformi za prosvetne radnike koja im pruža materijal na temu integracije za njihov nastavni plan i program.

Na platformi se nalazi više od 100 različitih nastavnih materijala sve sa ciljem da se tema integracije što bolje uključuje u školske. Svi sadržaji platforme izrađeni su od strane stručnjaka pedagogije, ali i migracije, integracije i zajedničkog života i speciljalno napravljeni za upotrebu u vrtćima, osnovnim školama i srednjim školama. Platforma se iz dana u dan širi, a svi prosvetni radnici su pozvani da doprinesu svojim nastavnim materijalima. Sve dalje info na: **www.zusammen-oesterreich.at/.**

„Hör zu, Bakabu – Album 2"

Novi projekat za podržavanje dece pri učenju jezika u kojem učestvuju muzičari, autori i pedagozi započeo je svoj rad u proleće 2016. sa prvim izdanjem „Hör zu, Bakabu". Nakon velikog uspeha izašao je nedavno i drugi deo.



Koncept ovog muzičkog projekta jeste da deca kroz igru lakše nauče nemački jezik. To se čini novokompovanim pesmama i tekstovima. Novitet „Hör zu, Bakabu" jeste da svaki tekst u sebi krije naučno testiranu vežbu za učenje jezika. Zahvaljujući ponavljanju reči, ritma, muzike i humora deca lakše pamte nove reči i tačan značaj istih. Sadržaj tekstova obrađuje svakodnevnicu mališana, a zaduženi za drugi album su muzičari Arthur Lauber, Manfred Schweng i autor Ferdinand Auhser. Pokrovitelji projekta su Marianne Mendt i Erwin Steinhauer. Više na: **www.sprachspielgesang.com.**

KFV

Lenken Sie Ihr Schicksal selbst.

Selbstüberschätzung kann Ihr Leben auf den Kopf stellen.

Fahren Sie den Verhältnissen entsprechend, vermeiden Sie unnötige Risiken und passen Sie Ihr Tempo an! Mehr Info auf infothek.bmvit.gv.at

bmvit

Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie

REICHL UND PARTNER Entgeltliche Einschaltung

KOLUMNA

Mag. Slaviša ŽEŽELJ, LL.M.
pravnik i advokat

Vaše mišljenje pošaljite na:
office@slavijus.com

Raditi na praznik

Za vrijeme praznika svaki zaposleni u Austriji ima pravo na odmor u trajanju od 24 časa koji počinje da se računa najranije od ponoći ili najkasnije od 6. sata na dan praznika. Zakonom o praznicima su jasno određeni sledeći praznici: 1. januar, 6. januar, Uskršnji ponedeljak, 1. maj, Christi Himmelfahrt, Pfingstmontag, Fronleichnam, 15. avgust, 26. oktobar, 1. novembar, 8. decembar, 25. i 26. decembar. 24. i 31. decembar kao i Uskršnja nedelja nisu zakonom definirani kao praznici nego u praksi većina poslodavaca svojim kolektivnim ugovorom ove dane zaposlenim „poklanja" kao neradne ili se na te dane radi sa skraćenim radnim vrijemenom. Međutim, ako je zaposlenom u nekoj branši zakonskom odredbom ili kolektivnim ugovorom određeno da na dan praznika mora da radi, dotični ima pravo na uvećanu novčanu zaradu tzv. „Feiertagsentgelt". Najčešće je reč o zaposlenima u turizmu, u bolnicama, održavanju, čišćenju... Isto tako zaposleni se može dogovoriti sa poslodavcem da umjesto uvećane naknade za vrijeme praznika koristi slobodne sate odnosno slobodne dane tzv. „Zeitausgleich". Većina nas je u zabludi kada je reč o pravu na isplatu uvećane zarade. Naime, samo zaposleni koji rade na dan praznika imaju pravo na uvećanu zaradu, a svi drugi imaju pravo na isplatu redovne mjesečne zarade.

Anwaltskanzlei SLAVIJUS
Dornbacher Strasse 86/10,
1170 Wien
Tel: 0676/4135638

Naš pravnik Mag. Slaviša Žeželj čitaocima magazina KOSMO nudi jedan lični termin besplatnog pravnog savetovanja mesečno. Zainteresovani se mogu javiti na **office@kosmo.at** (šifra „KOSMO pravna pomoć"), sa imenom, kontaktom i opisom svog problema. Svaki čitalac može dobiti samo jedan termin za konsultovanje.

Godišnji odmor i praznici

Praznici nam stižu! Ali, da li znate koja su vaša prava pri uzimanju odmora i koji dani su neradni? Austrijski zakon vam pruža više prava nego što mislite.

Godišnje imate pravo na 5 nedelja odmora, međutim to važi samo ako ste u firmi duže od šest meseci. Ako odmor ne iskoristite te iste godine, ne brinite, imate pravo na njega sledeće 3 godine. Kada odete na odmor prvo vam se uvek računaju najstariji slobodni dani, pa tek onda oni iz aktuelne godine. Na odmor ne možete da idete kad god poželite, već se morate unapred dogovoriti sa poslodavcem. No, nakon što vam je odmor odobren poslodavac nema pravo da vam ga oduzme. Ako vi to želite možete biti na raspolaganju svom poslodavcu za vreme odmora, ali vam to svakako nije zakonska obaveza. Odmor je za opuštanje, tako da je zakonski zabranjeno da umesto odmora tražite novčanu kompenzaciju. Ali ako prekinete zaposlenje, a na raspolaganju su vam ostali slobodni dani, oni vam moraju biti isplaćeni. Pravo na 5 nedelja plaćenog odmora imaju čak i osobe zaposlene 20 (Teilzeit) ili 10 (geringfügig) sati nedeljno. Kada su praznici u pitanju zaposleni imaju pravo na minimalno 24 sata odmora na dan praznika. Za vreme božićnih i novogodišnjih praznika radnici polažu pravo na sledeće slobodne dane: 8., 25., 26. decembar i 1. i 6. januar. Osobe koje rade za vreme vikenda ili predviđenih državnih praznika imaju pravo na slobodne dane za ispunjenje religijskih obaveza, ali samo u slučaju kada se te obaveze ne mogu ispuniti posle radnog vremena. Praznici se oduzimaju od nedeljnog odmora jedino ako padnu na vikend, u suprotnom zadržavate pravo i na slobodan vikend. Više informacija na: **www.arbeiterkammer.at**.

Austrijski zakon: godišnje imate pravo na pet nedelja odmora, samo ukoliko ste u firmi zaposleni duže od šest meseci.

Plaćanje za praznike

Radite na praznik? U većini slučajeva imate pravo na veću zaradu. Saznajte sve precizno.

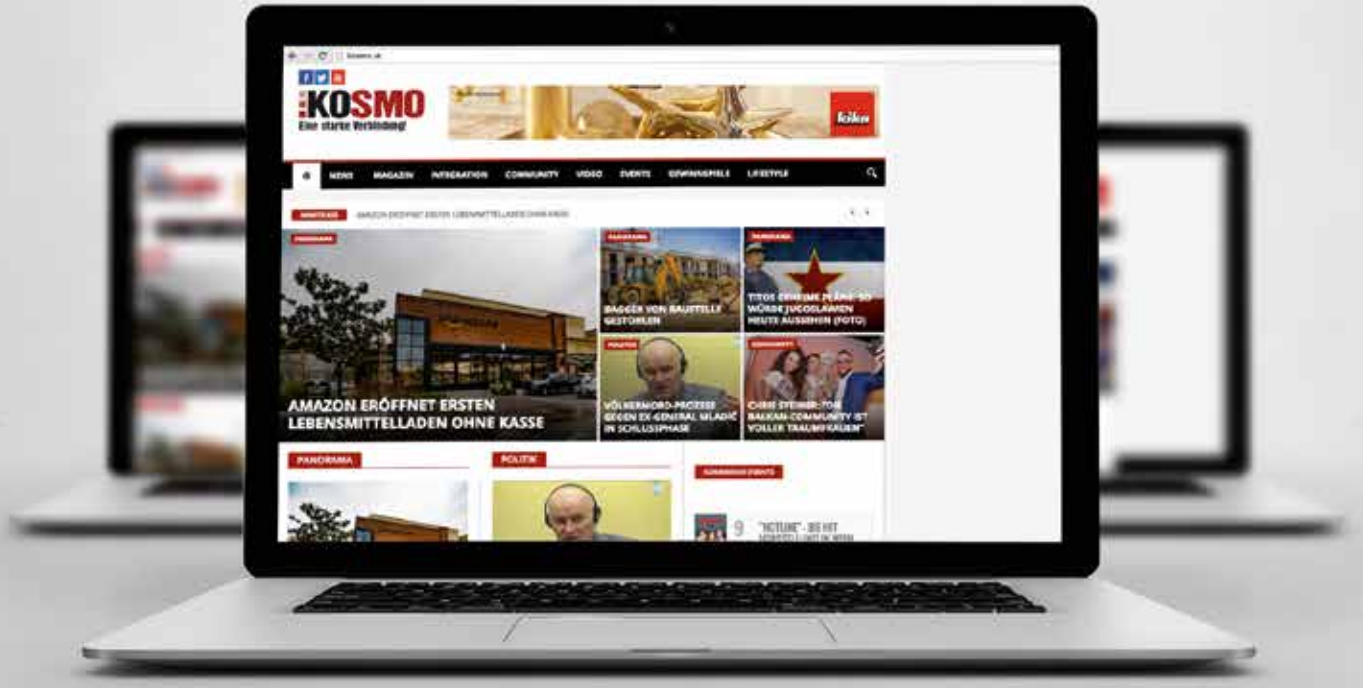
Radnici za državno određene neradne dane imaj pravo na dnevnicu u visini one koju bi zaradili da je taj dan bio radni. Što se dodatnog plaćanja tiče, kao što je na primer prekovremeni rad, visina novčanog iznosa se preračunava na osnovu proseka proteklih 13 nedelja. Ako radite na dan državnog praznika poslodavac je u obavezi da vam pored normalne dnevnice isplati i praznični bonus. Praznični bonus je u većini slučajeva dupla satnica. A ako na dan praznika radite duže od predviđenog radnog vremena, pored duple satnice, poslodavac je u obavezi da vam isplati i prekovremeni rad. Sa poslodavcem se možete dogovoriti i da umesto duple satnice dobijete slobodan dan po vašoj želji. Više informacija na: **www.wko.at.**

Dupla satnica: ako radite na dan državnog praznika poslodavac je u obavezi da vam isplati praznični bonus.

Fotos: iStockphto, zVg

Wir halten dich auf dem Laufenden.

www.kosmo.at



KOSMO

Eine starke Verbindung!

Im Internet unter www.kosmo.at

/KOSMOMagazin @Magazin_KOSMO

INTERVJU. Šef kluba SPÖ-a u austrijskom parlamentu, Andreas Schieder, otvoreno o budućnosti minimalne socijalne pomoći, dečijeg dodatka i zašto ljudi s prostora bivše Jugoslavije važe za primere uspešne integracije.

„I sarma je oblik zajedničke kulture“

Intervju: Manuel Bahrer, Dragomir Janjić
Fotografije: Radule Božinović

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

KOSMO: Kancelar Kern i vicekancelar Mitterlehner potvrdili su nedavno kraj pregovora o produženju minimalne socijalne pomoći (Bedarfsorientierte Mindestsicherung). Kako Vi komentarišete odluku da će nju ubuduće svaka pokrajina Austrije sama odrediti?
Andreas Schieder: Žao mi je, jer Austrija je dovoljno mala država da bi bilo korisnije naći rešenje u ovoj oblasti na državnom nivou. Pogotovo kada se radi o borbi protiv siromaštva, pametnije je imati model koji važi za celu Austriju. Stoga je, ono što sledi, samo na drugom mestu najboljih rešenja – svaka pokrajina pokušaće naći dobro rešenje. Hoću istaknuti da su se zalagali i brojni pokrajinski političari ÖVP-a za zajedničko rešenje, međutim ne oni u Donjoj i Gornjoj Austriji i ovde u klubu ÖVP-a u parlamentu. Stoga je pokušaj bio neuspešan. Stranka SPÖ je sve pokušavala i učinila da bi ova opcija opstala i izašla je koalicionom partneru u susret.

Da li je ovo rešenje, da se o pitanju minimalne socijalne pomoći odluči na pokrajinskom nivou, poželjno ili samo ograničenje štete, kako bi se sačuvao obraz pred glasačima?
Ne. Kada željeno rešenje ne funkcioniše mora se naći druga mogućnost, koja svakako nije toliko dobra kao prva. Istovremeno moramo sve da učinimo da nju oblikujemo najpametnije,

OŠTRO.
„Beč nije otirač za noge čitave države Austrije“

jer je glavni cilj borba protiv siromaštva. To znači da treba svima koji primaju minimalnu socijalnu pomoć omogućiti najbolju pomoć. Tu spada između ostalog i integracija i reintegracija na tržištu rada, to jest da se svi oni, koji su iz bilo kojih razloga skrenuli sa puta, vrate nazad. Druga tačka, koju treba uzeti u obzir, jesu osobe koje ovu socijalnu pomoć primaju. Tu treba oprezno kontrolisati i uočiti sve one koji iskorišćavaju sistem ili kazniti sve one, koji ne žele koristiti ponudu. Najvažnije je, međutim, pomoći svima, koji se trude.

Donja i Gornja Austrija su već skratili minimalnu socijalnu pomoć za izbeglice. U Donjoj Austriji pod motom „socijalna pravda“. Mislite li da će i druge pokrajine pratiti ovaj put i da će se iz tog razloga više izbeglica preseliti u Beč?
Ne verujem u to, jer Beč će takođe reagovati. Crveni Beč je već naglasio da se ostale pokrajine po ovom pitanju ne mogu osloniti na Beč. Tu treba pripaziti koji postupci se smeju učiniti, jer novina u Gornjoj Austriji i najverovatnije ona u Donjoj Austriji nisu u skladu sa zakonom, što svakako nije želja inicijatora. Stoga će i Beč posmatrati sve moguće opcije. Međutim nije izdržljivo da primaoci minimalne socijalne pomoći budu toliko loše tretirani da su primorani da dođu u Beč.

Što se pitanja integracija tiče, Vlada se nalazi u u par situacija. SPÖ forsira dobrovoljnu godinu integracije (Freiwillige Integrationsjahr) dok ÖVP insistira na zakonu integracije. Kako će se postići konsenzus?
Pristanak se može naći tad, kad se ne radi o naslovima u medijima ili o tome da treba zadovoljavati političke osećaje, no kada se reši taj zadatak koji glasači zahtevaju – preduzeti korake koji rešavaju probleme. Kako bi se to moglo učiniti treba detaljnije pogledati pitanje integracije. Prvo, svi ljudi koji dolaze u Austriju treba da nauče odmah i najbrže moguće nemački. Tu treba migrante obavezati na učenje jezika, ali i istovremeno pružiti adekvatne kurseve. Drugo, treba da ih integrišemo što pre na tržištu rada, što znači da u saradnji sa AMS-om treba pogledati koja su radna mesta slobodna i proveriti kvalifikacije migranata. Postupci moraju da otpočnu što pre moguće kako bi imali najbolji uspeh, a to je obaveza ministra za integraciju u saradnji sa ostalim pokrajinama. Budžet je već uplaniran, nedostaje samo još realizacija.

Ljudi sa prostora bivše Jugoslavije su se uspešno integrisali. Da li se može iz tog primera nešto naučiti za današnju situaciju?
Nažalost diskutujemo ova pitanja previše emotivno i ideološki umesto da ih rešimo pragmatično. Tada se radilo efikasno, a iskustvo pokazuje da su rezultati bili pozitivni, a problemi manji.

Iako su ljudi sa prostora bivše Jugoslavije najbrojnija grupa migranata i politički aktivni, nema ih u parlamentu. Koji su razlozi za to?
Na pokrajinskom i opštinskom nivou imamo veliki broj tih ljudi u redovima SPÖ-a. Ja namerno kažem balkanski region, jer su mnogi od njih došli kao Jugosloveni, a tek posle postali Bosanci, Hrvati ili Srbi. U Nacionalnom savetu nema predstavnika sa tih prostora, ali zato ima onih turskog porekla. Ja, kao socijaldemokrata, mislim da svako ko već duže ovde živi postaje Austrijanac, stoga ni ne pitam za poreklo. A čak se ni po prezimenu, barem ne u Beču, ne može odrediti odakle neko potiče.

„Želim da Austrija ostane takva kakva jeste i da sve probleme koje imama niti krijemo, niti umanjujmo, no da ih rešimo”, poželeo je Schieder u predstojećoj godini svim građanima države Austrije.

Koju novogodišnju želju imate za Austriju tj. za građane?
Puno toga, što ne mogu da izrazim jednom željom, a da ne zvuči kao kliše. Želim da Austrija ostane takva kakva jeste i da sve probleme koje imamo niti krijemo, niti umanjujemo, no da ih rešimo. Ovde svako treba da ima svoju šansu i dobar život, to je moja želja, a veština politike jeste ovo i ostvariti.

Wir unterstützen Menschen, die mit guten Qualifikationen nach Österreich kommen: Auf der Online-Plattform **www.berufsanerkennung.at** finden sie wichtige Informationen für die Anerkennung ihrer beruflichen Qualifikationen. An den Beratungsstellen des Österreichischen Integrationsfonds (ÖIF) werden sie außerdem über mögliche Unterstützung für die Anerkennung informiert.

Jetzt reinschauen:
www.berufsanerkennung.at

Berufsanerkennung.at
in Österreich

„70e – tada beše budućnost“

Umetnički rukovodilac Schallaburga, Kurt Farasin zajedno sa predsednikom Donje Austrije, Erwin Pröll na izložbi.

Ukupno 169.862 gostiju se vratilo kroz vreme u vesele 70e. Na površini od 1.300 kadratnih metara sa više od 686 eksponata izložba „70e – tada beše budućnost“ predstavila je obećanja i protivurečenja iz vremena koje je htelo da modernizuje svet, da bi na kraju i samo postalo tema diskusija.

Izložbom „70e – tada beše budućnost“ Schallaburg je ponovo posvetio svoju pažnju jednoj dinamičnoj deceniji. Prepričavane su vizije i nadanja nekog drugog vremena i istovremeno postavljana pitanja o sadašnjosti i budućnosti, objasnio je Erwin Pröll. 153 svakodnevnih predmeta iz ovog doba kretali su se na pokretnoj traci kroz celi izložbeni prostor. Izložba poziva posetioce na diskusiju o izloženim eksponatima, naglasio je kustos Kurt Farasin. „Hteli smo da sa gostima imamo živu razmenu ideja, gde ne postoji tačno i netačno. Sobe za debatu, koje su deo izložbe, služe upravo tome“, dodao je Kurt Farasin. U sklopu izložbe posetioci mogu učestvovati u radionicama planiranim za učenike svih uzrasta. U sklopu jubileja 2017., Schallaburg će od 8. aprila do 5. novembra prikazati izložbu pod nazivom „Freiheit durch Bildung. 500 Jahre Reformation“.

Nagrada za „Zdrave škole“ u Donjoj Austriji

Predstavnici institucija pokrajine Donje Austrije koje učestvuju u projektu na „Danu zdravih škola“ u Graffeneggu.

„Programom „Zdrava škola“ gradimo most između dve oblasti, za koje se Donja Austrija posebno zalaže, obrazovanje i zdravlje“, izjavila je Johanna Mikl-Leitner.

„Inicijativa koja je 2007. godine počela sa samo deset škola, se vremenom razvila u pokret koji se proširio na celu zemlju. Činjenica da broj škola koje učestvuju u programu raste iz dana u dan samo potvrđuje uspeh ove inicijative. Dan „Zdrave škole“ stavlja saradnju profesora, učenika i roditelja u sam centar i pokazuje kako zdravo školovanje funkcioniše u Donjoj Austriji“, naglasila je Mikl-Leitner. Dan „Zdrave škole“ je istovremeno bio početna tačka realizovanja trogodišnjeg plana pod nazivom „Prostor i vreme u školskoj svakodnevici“. Uređenje unutrašnjeg prostora ima naime veliki uticaj na zdravlje dece. Ovaj program, koji je deo inicijative „Tut gut“, postoji od 2007/2008. U međuvremenu u akciji učestvuje 117 škola u saradnji sa pet savetnika inicijative. Cilj programa je da se škole pretvore u prostore koji podstiču učenike na zdrav život od ranih dana. Timovi se sastoje od savetnika, profesora, učenika i roditelja, formiraju adekvatne programe za škole i onda ih vremenom sprovode u delo.

Okružni festival u Weinviertelu 2017

U okviru festivala donjoaustrijskog regiona Weinviertel 2017. biće organizovan raznovrsni kulturni i umetnički program.

Na okružnom festivalu 2017. biće predstavljeno 66 projekata, od toga 19 školskih, u Weinviertelu Donjoj Austriji sledeće godine. Projekte je svojim izborom selektovao stručni žiri.

Ovi projekti su pažljivo odabrani od strane osamnaestočlanog stručnog žirija zbog svoje originalnosti ili eksperimentalne prirode. Među projektima se mogu naći svi ogranci umetnosti od narodne baštine do moderne umetnosti, od pozorišnih predstava do koncerata. Pa će tako čitav Weinviertel od 6. maja do 6. avgusta 2017. učestvovati u dešavanjima. Pod motom festivala „Metamorfoze“, koji sa sobom nosi nove šanse, mnogi projekti se intenzivno bave lokalnim promenama, kulturnim prelazima u istoriji i komentarisaće ih umetnici. Na prelazu između čuvanja tradicije i otvorenosti prema svetu, ovaj festival traga za odgovorom na pitanje kako jedno novo društvo može da ispolji svoju kulturu van svojih geografskih granica. Istovremeno, odlukom žirija za sledeću godinu organizatori ovog festivala osvrnuli su se na uspehe koji su postignuti ove godine festivalom u Mostviertelu.

Fotos: zVg

Piše: Petar Rosandić

„Donja Austrija može biti ponosna!“

INTERVJU. Johanna Mikl-Leitner, bivša ministrica unutarnjih poslova, za KOSMO govori o svojem radu na funkciji zamjenice zemaljskog poglavara Donje Austrije.

KOSMO: Vi ste već više od 200 dana zamjenica zemaljskog poglavara Donje Austrije. Jeste li već napravili neku prvu bilancu Vašeg rada i kako ona izgleda?
Mikl-Leitner: Moja prva bilanca je svakako pozitivna. Nakon 200 dana u službi vrlo sam zadovoljna. Tijekom ljeta napravili smo program koji sadrži 40 točaka, a sve smo ih marljivo odradili i primijenili, kao što je novi program poboljšanja tržišta rada s ciljem postignuća pismenosti u digitalizaciji te mjere uštede u općinama. Također je jačanje vlasništva moj cilj i za to se jako zalažemo. Mnogo toga je odlučeno i stupa na snagu 1.1.2017. Predmet moje nadležnosti ključna su područja stanovnika Donje Austrije. I u budućnosti će biti dosta posla. Dosadno mi zasigurno neće biti.

Od 2011. do 2016. bili ste ministrica za unutarnje poslove. Nedostaje li Vam politika na saveznoj razini? Što Vam nedostaje, a što Vam uopće ne fali?
Uvijek sam rado radila kao ministrica unutarnjih poslova. Za mene je to uspješno životno razdoblje koje je iza mene. Sada otvaram novo poglavlje u Donjoj Austriji, u svojoj domovini gdje živim sa svojom obitelji. Od sveg srca prava sam Donjoaustrijanka i radujem se da mogu služiti svojoj zemlji.

Nagađa ste da bi u doglednoj budućnosti mogli preuzeti mjesto zemaljskog poglavara. Dolazi li to u obzir za Vas?
U Donjoj Austriji treba mnogo toga napraviti. Na tome sada trebamo raditi. Zato radije pustimo druge da nagađaju, a ja ću se u cijelosti posvetiti boljitku Donje Austrije.

S kakvim osjećajima pratite debatu o izbjeglicama koja je još uvijek goruća tema u Austriji?
Dakako da pratim aktualna događanja oko izbjegličke debate. Prije svega sam pratila nova zbivanja u Turskoj, Rusiji te američke izbore. No, nisam zabrinuta jer znam da su moji bivši programi kao ministrice u dobrim rukama mog nasljednika Wolfganga Sobotke.

Kao ministrici unutarnjih poslova, i s obzirom na izbjegličku krizu, nije Vam bilo jednostavno. Kako gledate retrospektivno na Vašu politiku? Koja rješenja u tom pogledu vidite na razini Europske Unije?
Gledajući unazad mislim da sam postavila mnoge temelje koje sada s uspjehom slijedi i moj nasljednik Wolfgang Sobotka. To me veseli i to me jača u mojim odlukama. Jer, sigurnost i životna kvaliteta najvažniji su za Austrijanke i Austrijance.

Koja težišta pratite trenutno u Vašem radu u Donjoj Austriji?
Moj cijeli resor je toliko opsežan i raznolik kao što je i sama Donja Austrija, počevši od stanogradnje, financija, tržišta rada, pa sve do Akademije za kreativnost, održavanja prirode u vrtu do teme zdravlja. Ali jedna bitna tema je zasigurno u prvom planu, a to je tržište rada. Želim zajedno s drugima postići najbolje moguće okvire za stvaranje novih radnih mjesta u Donjoj Austriji.

U području stambene politike Donja Austrija želi obiteljima omogućiti lakši pristup jeftinijim stanovima. Koji projekti su na vidiku?
Mlade obitelji leže mi osobito na srcu. Projektom „Wohn. Chance“ želimo omogućiti stanovanje svima koji imaju tanki novčanik. Projekt obuhvaća početne stanove za mlade odrasle, stanovanje za starije kojima je potrebna njega uz odgovarajuću infrastrukturu, kao i subvencije za kupnju stambenog prostora u vlasništvu.

Na što Donja Austrija može biti ponosna, a gdje vidite još potencijal za poboljšanja?
Od pada željezne zavjese 1989., Donja Austrija se bolja razvila od svih ostalih austrijskih saveznih zemalja. Naš položaj u srcu Europe, otvorenost ka inovacijama i investicijama, kao i dobro partnerstvo među poduzetnicima, privrednim institucijama i općinama – sve to pridonijelo je pozitivnom razvoju. I na to možemo biti ponosni. Prognozirani gospodarski rast od 1,9% u Donjoj Austriji pokazuje da smo bolji od cijele Austrije, kojoj je prognoziran rast od 1,5%. Dakako, u svim područjima je i dalje moguće poboljšanje.

Koja biste mjesta i atrakcije predložili Bečanima koji turistički putuju u obližnju Donju Austriju?
Donja Austrija ima mnogo prelijepih mjesta, kao što su Wachau, Ötschergräben, Weinviertel, nacionalni parkovi, jezera, planine i mnoga druga mjesta. Oni očaravaju svojim znamjenitostima poput samostana, dvoraca do starih, zanimljivih ruševina. Svim Bečanima i Bečankama predlažem da svaki vikend provedu u jednoj od regija Donje Austrije i da dolaze toliko često da jednog dana i sami pomisle: „Ovdje je tako lijepo da više ne želim otići. Tu ću biti i to zauvijek“.

Foto: zVg

Bečko stanovanje je uzor u Evropi

Subvencionisani stambeni prostor je bitan deo socijalne sigurnosti građana. Stanovanje je jedno od osnovnih prava čoveka i usko je povezano sa socijalnim pitanjem. Uređenje subvencionisanih, i time pristupačnih stanova koji su dostupni svim građanima je veliki deo socijalnog sistema Austrije.

U sklopu petnaestog „Wohnbauforschungstag“, Michael Ludwig je predstavio inicijativu za osiguranje subvencionisanih stanova u Evropi zajedno sa mnogim domaćim i stranim državnim zvaničnicima. „Sistem subvencionisanih stanova savršeno funkcioniše u Beču i pruža građanima visoke standarde za pristupačne cene. U Beču je 70% svih novih stanova subvencionisano. 2015. godine je 7.166 stanova predato novim stanarima“, naglasio je Michael Ludwig. „Želimo da pospešimo izgradnju stanova, a za to je neophodno ojačanje sistema subvencionisanja”, dodao je Gunter Adler. „Izgradnja stanova od strane zajednice u Austriji je uzor za čitavu Evropu. Ove godine smo predali milioniti stan novim vlasnicima. Sa ukupno 200.000 subvencionisanih stanova Beč ima centralnu ulogu u ovom programu. Grad Beč omogućuje pristupačno stanovanje za veliki deo stanovništva, i to ne samo na periferiji grada već po svim delovima“, naglasio je Karl Wurm. Leipzig je jedan od ukupno 30 gradova koji su se pridružili inicijativi za „Održavanje i proširenje socijalnog stambenog prostora u Evropi“. „Sa velikim rastom grada ponovo su počele da rastu i cene stanova, a ponuda pristupačnih stanova je počela da opada. Zbog toga je potrebno ponovno ulaganje u socijalne projekte stanovanja. U sledeće 3-4 godine sa 20 miliona evra bismo mogli da izgradimo 550 stanova srednje i niske cene. Grad pri ovom procesu računa i na privatne vlasnike zgrada, koji igraju značajnu ulogu u socijalnoj izgradnji stanova“, izjavila je gradonačelnica Leipziga Dorothee Dubrau.

Nedavno je u Beču održana prezentacija evropske inicijative o subvencionisanom stanovanju za dobrobit celog društva.

Fotos: PID/Christian Jobst

Sprečeno ukidanje stanarskog prava

Pokušaj ukidanja stanarskog prava od strane mnogih stanodavaca uspešno je sprečen. Ustavni sud je odbio njihov zahtev za proveru uticaja Ustava na pojedine zakone o stanovanju. Naime, radi se o ukidanju dodatnih troškova za lokacije stanova u centralnim delovima grada i takozvanom Befristungsabschlagu.

„U mnogim sudskim postupcima o proveri kirije koju smo, kao savez stanara, vodili za naše članove, stanodavci su trvdili da na osnovu ustavnog zakona Austrije zadržavaju pravo da sami formiraju cenu kirije i od Ustavnog suda tražili ukidanje ovog zakona. Posledice ukidanja ovog zakona bi znatno ugrozile prava i sigurnost svih stanara. U ime svih stanara se radujemo da je Ustavni sud odlučio da ne ukine ovaj bitan zakon“, izjavila je Elke Hanel-Torsch, direktorka udruženja stanara u Beču. Stanodavci žele da urede visinu kirije prema modelu slobodnog tržišta. Kad je starogradnja u pitanju postoje zakonske odredbe koje ograničavaju visinu kirije. Zbog dobre lokacije se ponekad traži novčani dodatak. Ovo međutim ne važi za zgrade koje postoje još od osnivanja grada. „Stanodavci pokušavaju da izvuku što više novca od svojih stanara. Dodatni troškovi za lokaciju moraju se ukinuti. Neshvatljivo je zašto stanodavci žele da profitiraju od toga, kada se grad pobrinuo za dobru infrastrukturu“, izjavio je Hanel-Torsch. Ugovor na određeno vreme su danas nažalost najuobičajniji. Stanari moraju svakih par godina da strepe da li će njihov ugovor biti produžen ili ne. Nije retkost da stanari i ulože dosta u taj stan. „Smanjenje broja ugovora na određeno je mali, ali opet značajni korak prema finansijskom izjednačavanju ograničenog stanovanja. Drago nam je da je i Ustavni sud odbio ovaj predlog zakona, iako sa političke strane i dalje želimo mere kao što je na primer celokupno ukidanje ugovora na određeno vreme“, dodao je Hanel-Torsch. Više informacija na **www.mietervereinigung.at** ili 050195.

Odluka doneta od strane Ustavnog suda države Austrije sprečila je moguće poskupljenje stanovanja u Beču i šire.

Fotos: Mietervereinigung/Achim Bieniek

GUTE ARBEIT, NIEDERÖSTERREICH!

Was in Niederösterreich Land und Leute verbindet, ist Arbeit mit Hand und Herz. Das gilt besonders für die Forschung, deren Erfolge direkt dem Arbeitsmarkt zugutekommen. Seit 2005 hat unser Bundesland das Budget für die Wissenschaft verdreifacht und ist heute bei den Gründungen Spitze. Möglich wird das durch klare Ziele, gepaart mit dem Mut zur Umsetzung. Deshalb unterstützen wir den Pioniergeist in den Betrieben und Bildungseinrichtungen mit Programmen und Förderung. Damit aus guten Ideen gute Arbeitsplätze werden.

Wo Pioniergeist Zukunft schafft.

WIR HABEN NOCH VIEL VOR.

Eine Information des Landes Niederösterreich

Lebe deinen Tra

KARRIERE. Immer mehr neue Österreicher entscheiden sich für eine Ausbildung bei der Polizei. Auch dieses Jahr sucht die Exekutive nach Verstärkung.

Immer mehr junge Leute aus unserer Community entscheiden sich gerade in heutigen Zeiten für einen krisensicheren Job, der ihnen viele Möglichkeiten und Tätigkeitsfelder für die Zukunft öffnet. Ob es sich nun um die Jiu-Jitsu Weltmeisterinnen Mirneta und Mirnesa Bećirović, Polizeiinspektor Mladen Mijatović vom Minderheitenreferat der Polizei, die Ottakringer Inspektorin Marijana Kaldrmdžić oder die ehemalige Miss Vienna Sandra Nader (vormals Soknić) handelt: Wir haben bereits in mehreren Ausgaben über Ihre äußerst erfolgreichen Polizeikarrieren berichtet.

Ein abwechslungsreicher Beruf

Als wir sie bei den Interviews oft fragten, was Ihnen an ihrer Arbeit vor allem gefällt, kam sehr häufig vor allem eine Antwort: „Die Abwechslung". „Der Job bleibt immer spannend, es wird einem nie langweilig. Das ist es, was ich am Polizeiberuf liebe", sagte die passionierte Ottakringer Inspektorin Kaldrmdzic in unserer letzten Ausgabe. Dabei trafen wir in den Interviews oft auf verschiedene Gesichter mit verschiedenen Ambitionen: Manche lieben ihren Job auf der Inspektion so sehr, dass sie dort ihr ganzes Arbeitsleben lang bleiben wollen und dort auf eine dienstführende Stelle hinarbeiten. Andere, wie der Polizeiinspektor Mijatović, haben sich für eine Spezialisierung auf einem Fachgebiet entschieden. Ob in Zivil oder Uniform, im Kriminaldienst, bei der Autobahnpolizei, der Alpinen Einsatzgruppe, dem Einsatzkommando Cobra oder der Spezialeinheit WEGA: Es gibt wohl nur wenige Arbeitgeber in Österreich, die so viele verschiedene Aufstiegschancen bieten.

Aktion „Gemeinsam sicher"

Dass die Polizei hingegen nicht nur bei der Ausbildung von neuen Kadern mit der Zeit geht, zeigt sich bei der Aktion „GEMEINSAM.SICHER", die im April 2016 als Pilotprojekt in fünf Bundesländern gestartet wurde und nun in ganz Österreich 2017 umgesetzt werden soll. Es handelt sich um einen Sicherheitsdialog zwi-

Ausreichend Abwechslung und viele Möglichkeiten bietet eine Karriere in Uniform.

Fotos: Radule Božinović Redaktion: Petar Rosandić

1.

2.

Ob Mirneta und Mirnesa Bećirović (1), Mladen Mijatović (2), Marijana Kaldrmdžić (3) oder Sandra Nader (4): sie alle machen Karriere in blauer Uniform.

3.

4.

schen Bürgerinnen und Bürgern, Gemeinden und Polizei, um die Sicherheit aller Gruppen gemeinsam zu erhöhen. Gleichzeitig sucht die Polizei wieder nach Verstärkung: So werden demnächst wieder neue Männer und Frauen als Vertragsbedienstete aufgenommen und für die Verwendung im Exekutivdienst ausgebildet.

Vor der zweijährigen Ausbildung steht ein Aufnahmeverfahren, welches die geistige und körperliche Eignung der Kandidaten und Kandidatinnen vergleicht. Das Verfahren ist fair und transparent: Wer mehr Punkte bei allen Tests gemacht hat, umso größer die Wahrscheinlichkeit, dass er oder sie in Zukunft eine blaue Uniform tragen darf.

Große Kollegialität

Die Grundausbildung ist dabei, genauso wie der spätere Beruf, sehr vielseitig: Von den 24 Monaten erfolgt in 19 Monaten eine theoretische Fachausbildung in einem Bildungszentrum und 5 Monate verbringt man auf der Polizeiinspektion. „Sich gegenseitig helfen und in einem Team zielgerichtet zu arbeiten: Das ist es, was mir von Anfang auf der Polizeiinspektion gefallen hat“, erinnert sich Polizeiinspektorin Sandra Nader.

LESEN SIE MEHR...

Die Grunderfordernisse für eine Karriere bei der Polizei

- Österreichische Staatsbürgerschaft
- Mindestalter von 18 Jahren
- Volle Handlungsfähigkeit
- Charakterliche Eignung, einwandfreier Leumund (z.B. keine Vorstrafen, Alkohol- oder Suchtgiftdelikte, Fahrerflucht...)
- Persönliche, fachliche und geistige Eignung für die Erfüllung der Aufgaben im Polizeidienst
- Abgeleisteter Präsenzdienst oder Zivildienst bis zum vorgesehenen Aufnahmetermin
- Entsprechende körperliche Eignung (Sporttest, Body-Maß- Index, Sehleistung)
- Lenkerberechtigung für die Klasse B
- Erfolgreiche Ablegung der Eignungsprüfung

Während man auf der Polizeiinspektion zum ersten Mal das Leben eines Exekutivbeamten in der Praxis erleben kann, bekommt man im theoretischen Teil eine sehr umfangreiche Ausbildung, angefangen vom Funktionieren des Rechtssystems, des Straf- und Verkehrsrechts, bis zur Psychologie, dem Konfliktmanagement, der Waffenkunde und der Bürokommunikation. Die Ausschreibung für die nächste Polizeiausbildung läuft in Wien bis zum 31. Dezember des laufenden Jahres.

Nähere Auskünfte erhältst Du unter der Telnr. **01/31310/76225** oder per Mail unter **aufnahme-wien@polizei.gv.at**

ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

Piše: Vera Marjanović
Fotografije: Radule Božinović

Ima leka naša apoteka

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

ZA ZDRAVE I BOLESNE. Apoteka odavno nije adresa samo za bolesne ljude, nego i mesto gde se, između ostalog, mogu dobiti saveti o primeni suplemenata koji redukuju, pa čak i sasvim rešavaju brojne probleme.

Kad je zdravlje u pitanju, ljudima je izuzetno važna kvalitetna komunikacija i razumevanje. U apoteci „Antonius“, koju je od 1. septembra preuzeo Mag. Pharm. Dragan Jovančević, klijenti sve informacije i savetovanja mogu dobiti na BKS-u, nemačkom, engleskom i turskom jeziku. Stručnost i ljubaznost se podrazumevaju.

„Zajedno sa mojih devet saradnika, ja se u apoteci vodim motom da smo mi tu za ljude i zbog njih, a ne obratno. To pravilo važi u svim situacijama, svejedno da li nam dolaze bolesni ili zdravi ljudi. Ovo je velika apoteka, a ja je polako prilagođavam svojim planovima i potrebama, kako bi se naši klijenti osećali ugodno. Sudeći po njihovim reakcijama, siguran sam da sam na pravom putu“, sa primetnim ponosom kaže Jovančević.

Pomagati je imperativ

Kad čovek dođe u apoteku sa zdravstvenim problemom, naš sagovornik apsolutno eliminiše birokratsko razmišljanje i ponašanje, kako bi mu pomogao. Ne ustručava se i da potraži pomoć u tome.

„Veoma mi je važna mreža koju razvijam sa lekarima i sa drugim apotekama jer to je u interesu klijenata. Važno je da se ljudima što pre olakšaju tegobe. Može apoteka izgledati savršeno, ali ako zakaže ljudski faktor, sve je uzalud“, kategoričan je apotekar, nabrajajući koje su to najčešće situacije kad treba pokazati spremnost da se pomogne bolesnom čoveku:

- Kad u apoteku bez recepta dođe klijent koji je ostao bez redovne terapije, ili ima akutni zdravstveni problem, a kućni lekar mu je na odmoru ili jednostavno nije stigao da ode do njega. Problem najjednostavnije rešavamo ako je klijent u našoj bazi podataka. Tu vidimo koje medikamente koristi, ali ako ga nema, mi pozovemo njegovog ili nekog drugog lekara radi konsultacije i dogovora da nam se naknadno pošalje recept. Važno je da čovek iz apoteke ne izađe bez leka jer rešenje uvek postoji, a na nama je da ga pronađemo.

- Ako ljudi traže lekove koji se ne proizvode u Austriji, ponudim lek istog sastava i dejstva, ili željeni preparat naručim iz inostranstva. Pošto imam razgranatu mrežu partnera, iz Nemačke nam svaki medikament stiže u roku od 24 sata, a slično je sa Italijom i Grčkom.

- Ima slučajeva da je pacijent dugo uzimao lek na koji odlično reaguje, a više se ne proizvodi. Ako je to preporuka lekara, mi određene preparate možemo napraviti u našoj laboratoriji, ili to može uraditi neki od naših partnera“.

Besplatna savetovanja

Pacijenti od lekara uglavnom dobijaju tretmane koji se zasnivaju na školskoj medicini i recepte za lekove. U apoteci „Antonius“ ide se korak dalje.

„Kad dođu kod nas, pored toga što im izdajemo prepisane medikamente, mi sa klijentima razgovaramo o njihovim navikama, kao što su ishrana, pušenje, uzimanje alkohola itd. Na osnovu onoga što nam kažu, mi ih besplatno savetujemo i preporučujemo im dodatne suplemente, koji uz farmakološke produkte brže i efikasnije mogu uticati na savladavanje zdravstvenih poteškoća. Dugačka je lista bolesti na koje ovi preparati blagotvoro deluju: pad imunog stema, povišeni krvni pritisak, problemi štitne žlezde, neuredne vrednosti holesterina, dijabetes, herpes, poremećaj sna, manjak vitamina i minerala itd. Na meni je da ljude upoznam sa dodatnim terapijskim mogućnostima koje naša apoteka pruža u obliku suplemenata savremene generacije“, u sferu danas popularnog, efikasnog i gotovo neophodnog lečenja i poboljša-

ZA 24 sata stižu lekovi iz inostranstva.

nja opšteg stanja organizma, uvodi nas Dragan Jovančević, ističući da se podrazumeva da će se u njegovoj apoteci, ako je to potrebno, klijentu besplatno izmeriti krvni pritsak, proveriti vrednosti šećera u krvi i težina. Veliki broj zdravstvenih problema može se ublažiti, pa čak i rešiti pravilno odabranim suplementima. Oni imaju i preventivno dejstvo, a gospodin Jovančević kroz savetovanje donosi odluku šta će klijentu preporučiti. Navodimo samo neke od mnogih oblasti sa kojima se suočava:

Potencija – „Veliki broj muškaraca danas ima problem sa potencijom. Lekar je tu da pronađe ili isključi organske uzroke, a kroz razgovor ja donosim odluku koji od cele palete produkata može pozitivno uticati na rešavanje ovog osetljivog pitanja. Ne pomažu uvek male plave pilule, nego su potrebni i dodaci".

Sportisti – „Danas se ljudi intenzivno bave sportom radi rekreacije i održavanja zdravlja. Međutim, mnogi od njih ne znaju da kroz intezivne sportske aktivnosti gube važne minerale i vitamine, da im metabolizam radi na izuzetno visokom nivou, te da su njihove potrebe za suplementima povećane. Ako zbog nemarnosti ili slabe informisanosti ne obrate pažnju na potrebe organizma, ti ljudi postaju hronično umorni, loše se osećaju i lagano tonu u bolest".

Lepota – „Starenje kože je prirodni proces protiv kojeg se nauka dosta uspešno bori i usporava ga. Koža je podložna i različitim zdravstvenim promenama, nezavisno od starosti, ali uz antioksidante i druge suplemente, može ponovo zablistati. Moje koleginice će rado preporučiti kozmetičke preparate proverenog kvaliteta, a u saradnji sa lekarom, možemo napraviti i kreme po individualnim potrebama".

Prekomerna težina – „Ovo je hronični problem, najčešće izazvan nepravilnom ishranom, a može izazvati i ozbiljne zdravstvene poremećaje. Promenom režima unošenja masti i ugljenih hidrata, uz dodatak suplemenata i intenzivniju fizičku aktivnost, kilogrami se skidaju na prirodni i ne preterano opterećujući način. Stručno savetovanje proces bitno olakšava. Od izuzetne važnosti je evaluacija trenutne ishrane i na osnovu toga se pravi novi plan".

„Besplatno savetujemo i preporučujemo suplemente za savladavanje zdravstvenih poteškoća", ističe Jovančević.

Lična i poslovna karta:

Dragan Jovančević (41) potiče iz Šapca, a najveći deo detinjstva proveo je u Nemačkoj, a potom u Austriji (Graz), gde je njegov otac bio lekar. Iako je bavljenje medicinom porodična tradicija, kad je trebalo opredeliti se za buduće zanimanje, Dragan se upisao na farmaciju. Nakon završenog fakulteta u Grazu, radio je kao Aspirant (obavezna jednogodišnja praksa), a apotekarski ispit (Aspirantenprüfung) položio je sa odličnom ocenom i stekao pravo na samostalno vođenje apoteke.

U Beč ga je 2011. dovela ljubav prema sadašnjoj supruzi Ivoni, sa kojom ima dvoipogodišnjeg sina Viktora. Nakon trinaest godina apotekarskog staža, tokom kojeg je stekao potrebno iskustvo, uz bezrezervnu podršku supruge, odlučio je da se otisne u vode samostalnosti. Kupio je apoteku u 16. becirku, koja je predstavljala ispunjenje njegovih davnih želja.

„Stari vlasnik je odlazio u penziju, a ja sam preuzeo i nastavio posao po modelu za koji smatram da najviše odgovara brojnim klijentima. Znao sam da u ovom delu grada ima puno ljudi našeg porekla, a poznato mi je koliko je njima, naročito starijoj generaciji, važno da usluge i savete vezane za zdravlje mogu dobiti na maternjem jeziku. Bio sam svedok iskustava mog oca, u čijoj su lekarskoj ordinaciji u Grazu većina pacijenata bili ljudi sa Ex-Yu prostora. Pošto sam radio u apoteci odmah pored ordinacije, mnogo sam naučio o naravima i potrebama naših ljudi", ističe Jovančević.

Savet: „Koža je podložna raznim zdravstvenim promenama, nezavisno od starosti, ali uz antioksidante i druge suplemente može ponovo zablistati".

Ovo je velika apoteka, a farmaceut Dragan Jovančević i njegovih 9 saradnika vode se motoom da su tu za ljude i zbog njih, a ne obratno.

Kontakt:

ANTONIUS Apotheke
Stillfriedplatz 4, 1160 Wien
Tel.: 01 493 13 49
E-Mail:
office@antonius-apotheke.at
www.anthonius-apotheke.at

Moja vojna avantura

KARIJERA. Mi pratimo mladog vojnika Njegoša Tadića na njegovom putu do podoficirskog čina u Saveznoj vojsci. Ovaj put bili smo s njim na obuci u Kaisersteinbruchu.

Njegoš Tadić (23) nepokolebljivo korača svojim putem u austrijskoj Saveznoj vojsci. U sklopu njegove obuke za podificira, o kojoj smo prvi put detaljno pisali u našem zadnjem broju, mladi Bečlija srpskog podrijetla suočava se sa svim izazovima koji ga čekaju u obuci u trajanju od 18 mjeseci.

Put nas je ovom prigodom odveo u Kaisersteinbruch, mjestašce u gradišćanskoj općini Bruckneudorf. Tamo je našeg mladog vojnika dočekala obuka u kojoj je na ispitu stajala njegova koncentracija, kondicija i izdržljivost. „U prvim tjednima trenirali smo, među ostalim, pravilno ponašanje u tzv. Checkpointbetriebu. Savladavanje borbenih sredstava i potraga za tragovima bile su dodatne teme ove obuke. U drugom tjednu smo vježbali borbene situacije, na primjer osvajanje prostora i ulazak u zgradu. Zbog hladnoće nam je bilo vrlo teško, ali smo uspjeli satima zadržati naše pozicije. Ali, držalo nas je pritom najviše zajedništvo koje nam je pomoglo da sve uspješno obavimo. Stalno smo se međusobno ohrabrivali, svatko je svakome pomagao, motivirao ga da nastavi i izdrži sve izazove koje su nas dočekali. Kao što rekoh, na hladnoći nije bilo lako, ali upravo te akcije najviše volim“, kaže Njegoš koji je uvjeren da je s pozitivnom ocjenom završio sve ispite. „Mislim da sam bio zaista dobar, a tako sam se i osjećao. Zato pri ocjenjivanju očekujem da ću svakako dobiti pozitivnu ocjenu, odnosno prolaz da idem dalje u svojoj obuci“, kaže Tadić.

„Obožavam akciju!“

Pritom nas ne začuđuje da su se ovom mladom vojniku najviše svidjeli upravo oni zadaci koje se u ovoj obuci smatra najtežima. Iako Savezna vojska mnogim mladim ženama i muškarcima nudi različite mogućnosti u pogledu kasnijeg poziva u samoj vojsci, Njegoš je već prije upisa u podificirsku obuku odlučio kamo ga treba odvesti njegov konačni put. „Kasnije svakako želim ići u vojnu policiju. Obožavam akciju i promjene, a to mi ovaj posao u svakom slučaju nudi“, kaže Tadić, koji ne ostavlja dvojbe da mu njegova fizička spremnosti leži na srcu.

Nakon što su on i njegove kolege nakon dva naporna tjedna mogli otići svojim kućama, Tadić slobodno vrijeme nije koristio za relaksaciju. „Trenirao sam i trčao u teretani kako bih još više

Njegoš je uvjeren da će dobiti pozitivnu ocjenu.

Fotos: Radule Božinović Interview: Petar Rosandić

ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

Njegoš: „Nije nam bilo lako pri ovoj hladnoći, ali baš takve izazove volim“.

poboljšao svoju kondiciju i izdržljivost. Ako ste fit, ova intenzivna obuka podnosi se znatno lakše“, kaže Njegoš koji je svojedobno igrao nogomet u amaterima SV Horna, a koji danas sanja o sudjelovanju u misijama austrijske vojske u inozemstvu. „Želim svakako otići sa vojskom u inozemstvo. No, sad je riječ o tome da sve stvari napravim korak po korak“, kaže mladi Bečlija srpskog podrijetla. Sljedeći, itekako napeti korak u njegovoj obuci očekuje ga u decembru kada će, u okviru borbenih vježbi, s kolegama simulirati borbu s laserskim pištoljima.

Za nas već sada nema dvojbe da će Tadić i sljedeće ispite položiti u ritmu obuke kojeg se zasad striktno drži. „Želim položiti sve u roku i u 18 mjeseci doći do čina podoficira. Mnogo toga sam imao prilike naučiti u početnom dijelu, a vjerujem da ću u drugom dijelu još jednom zablistati onda kad je najvažnije – na ispitima i na vježbama gdje se od nas očekuje da damo svoj maksimum", kaže motivirani Tadić. „Volim vojsku jer katkad mnogo zahtijeva od nas, ali i zato jer mi i ona mnogo daje. Imam dobre mogućnosti i razne šanse koje ne bih imao na drugom radnom mjestu", zaključuje mladi vojnik srpskog podrijetla.

TADIĆ. „Želim svakako otići sa vojskom u inozemstvo. No, sad je riječ o tome da sve stvari napravim korak po korak“.

Informacije o programu obuke:

Mladi vojnik Njegoš Tadić na vježbama u Kaisersteinbruchu naučio je voditi skupinu od četiri vojnika. Dok je u prvom dijelu učio o osiguravanju i nadzoru jednog zadatka u asistiranju policiji, u drugom dijelu bavio se tipovima oružja i temeljima koji su potrebni da bi se savladile tehnike borbe i izvršilo ophođenje u urbanoj sredini. S tim sposobnostima kasnije će biti u stanju izvršavati zadatke podoficira.

ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG

Pišu: Adisa Begić, Manuel Bahrer, Mariana Lukić
Fotografije: Una Stefanović

U službi Boga i naroda

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

Mihailo Smiljanić

„Verujem u čovečnost, poštenje i rad“.

Datum rođenja: 16.9.1974.
Mjesto rođenja: Beograd, Srbija
Duhovnik od: 2015. godine
U Austriji od: 2014. godine

Mithat Mujović

„Nabolji čovjek je onaj koji je najkorisniji ljudima“.

Datum rođenja: 3.9.1977.
Mjesto rođenja: Tutin, Srbija
Duhovnik od: 2004. godine
U Austriji od: 2004. godine

Željko Baković

„Svako ljudsko biće treba ljubav i milosrđe“.

Datum rođenja: 8.4.1980
Mjesto rođenja: Mrkonjić Grad, BiH
Duhovnik od: 2007. godine
U Austriji od: 2007. godine

RELIGIJA. Po prvi put u istoriji naših vjerskih zajednica su predstavnici istih dali jedan zajednički intervju za austrijske medije. Danas, više nego prije, vjera se suočava sa izazovima života današnjice.

Kako spajati moderno doba sa tradicionalnim vrijednostima, kako očuvati kulturu i jezik i kako živjeti zajedno u pluralnom društvu? Odgovore na ova i još više pitanja koja se možda ne biste nikada usudili da postavite, dobili smo u ekskluzivnom razgovoru sa Mithatom Mujovićem, Željkom Bakovićem i Mihailom Smiljanićem. Već mnogo duže od 60 godina veliki broj ljudi s naših prostora živi i radi u Beču, odnosno Austriji, a naravno da su svojim dolaskom donijeli i svoju vjeru, kulturu, jezik i slično. Duboko ukorijenjene su kako Pravoslavna crkva tako i Islamska zajednica u zajedničkoj istoriji Austrije i zemalja Balkana. Suživot naših ljudi u novoj domovini funkcioniše na poslu, u komšiluku i mnogim drugim sferama života, no kako izgleda zajednički odnos kada je u pitanju vjera. „Suradnja postoji zaista. Radi se o suradnji među običnim ljudima. Vezani smo vjekovima, živimo zajedno. Lično imam puno kolega koji su Srbi i Hrvati, ali kao vjerske zajednice nismo imali dosad neke suradnje. Svi smo opterećeni svojim zajednicama, puno je obaveza, a svi smo usmjereni na svoje domove“, reče nam Mithat Mujović, koji se bavi i psihologijom i radom sa omladinom. „Postoje odnosi između ljudi i tako i treba. Ljudi osećaju iskrenost i bliskost, ovde smo mnogo bliži, nego što smo bili tamo“, nadovezao se Mihailo Smiljanić, dodajući da su razlike među ljudima sa Balkana zapravo veoma male. Ali po mišljenju Željka Bakovića svakidašnja politika igra veliku ulogu i ima loš utjecaj kako na zajednice tako i na vjerske ustanove. „Službene vlasti su doista zakočene, a ustvari bismo mi, svi vjerski službenici, trebali biti taj moralni imperativ. Mi smo poslani svima, a misija je ista: približiti čovjeku temeljnu istinu da je Božje stvorenje“.

IMAM.

„Trebamo graditi mostove, a ne zidove poštujući različitosti jedni drugih“

Odricanje i posvećenost

Mi naše sagovornike uglavnom poznajemo u okviru njihovih obaveza, to jest u službi Bogu. Stoga nas je zanimalo da li smatraju njihov rad duhovnika poslom ili zvanjem. Svi su složno odgovorili da je mnogo više od posla, jer treba biti angažiran dan i noć i ujedno biti svojoj zajednici sve vrijeme dostupan. Sve to prati i ogromna odgovornost i posvećenost Bogu i narodu. Život duhovnika obuhvata i veliko odricanje kako vremensko tako i svojih ličnih potreba – kako onda spojiti privatan život i obaveze? „To je uvek komplikovano“, reče nam jerej Mihailo koji je kao i njegov kolega imam Mithat priznao da duguju veliku zahvalnost svojim suprugama, koje uvijek imaju razumijevanje za njihovo odsustvo, putovanja i sve što ide uz život duhovnika. „Danas sam ja ovdje sigurno iznimka za razliku od kolega“, nasmija se fra Željko, „tako da sam ja na neki način uvijek online kao svećenik u ime Boga narodu“. Internet i brz način života su bile teme koje su se više puta spominjale u našem razgovoru. Vjera se često smatra stubom tradicije i starim dobrom, mada se pojedincima, najčešće omladini, čini zastarelom i nesuvremenom. „Ono što je naš izazov jeste da veru živimo, izrazimo i približimo drugima u ovim okolnostima u kojima oni žive, to se odnosi podjednako na našu omladinu, sredovečne osobe i sve ostale“, objasnio je pravoslavni duhovnik raskorak između vjere i modernog doba. Sa istim problemima je suočena i muslimanska zajednica – potvrđuje Mujović. „Stručnjaci i teolozi treba da idu u korak s vremenom i da koriste sva moguća sredstva kako bi se narod približio Bogu“.

Kada slika govori više od riječi: već pri pozdravljanju se moglo naslutiti da će razgovor biti veoma plodonosan.

Izazovi današnjice

Tema o kojoj su bili duhovnici saglasni jeste da je rad sa omladinom u današnje vrijeme, pogotovo u zapadnoevropskim metropolama poput Beča izuzetno težak. Razlog tome su brojni izazovi koji život u velegradu sa sobom nosi. Zato im je veoma bitno biti uzor mladima, spomenuvši probleme sa alkoholom, drogom, kockanjem i slično. „Mislim da mogu biti primer mladima, jer smo mi preživeli

„Svi naši ljudi se nisko integrišu, njih vuku dole teške socijalne situacije. Naše je da se borimo“.

Mihailo Smiljanić

strašne stvari i opstali u svemu tome – ostali ljudi. Život nije lak, ali vera i nada su tu za sve nas“, rekao je Smiljanić. „Najvažnija stvar u svemu tome je svakako biti autentičan i biti neka vrsta ukazatelja“, podvukao je fra Baković. U razgovoru su duhovnici priznali da ima ipak mnogo deficita u njihovoj ponudi za omladinu, a zapravo u ovoj oblasti mogu zamisliti suradnju između vjerskih zajednica. Jedan od izazova je svakako i pluralnost društva u Austriji, a

„Mješoviti brakovi su činjenica. Prihvatamo, ali imam iskustvo da zbog okolnosti većinom pucaju“.

Mithat Mujović

jedna od sasvim prirodnih i očekivanih pojava su mješoviti brakovi. „Mi nismo protiv sklapanja mješovitih brakova, ali moja preporuka jeste da se nađe partner iz istog kulturnog bazena. Ali u Beču smo u nekom loncu, koji sadrži razne vjere i ako su zbilja razgovarali da žele sklopiti brak mi

Osnova za buduće suradnje – tako su svi sugovornici nazvali ovaj prvi zajednički susret u vidu intervjua za KOSMO.

nismo protiv. Dajem blagoslov“, objasnio je fra Željko. Mišljenje da se trebaju takvi brakovi prihvatiti, ali ne i odobriti dijelili su i njegovi sugovornici. Jedna također sve učestalija pojava modernog doba jeste abortus, koji dotiče kako javnost tako i institucije. Procjeni se da se u Austriji svake godine oko 35.000 žena odluči za ovaj teški korak iz veoma različitih razloga. Po tom pitanju istog su stava i Katolička i Pravoslavna crkva, koje ga smatraju ubojstvom sa izuzetnim psihičkim posljedicama kako za ženu tako i za partnera. Islamski teolozi, međutim, ovoj temi pristupaju različitim tumačenjima. Kako doznajemo većina islamskih učenjaka smatra da je abortus dozvoljen do četvrtog mjeseca trudnoće, jer tada po vjerovanju Allah pošalje meleka (anđela) koji udahne život u embrion. Familija igra ključnu ulogu u svim vjerskim zajednicama, no model prosječne porodice se dosta mijenjao kroz vrijeme. Danas su familije veoma različitih konstelacija, a partnerstvo obuhvata samo odnos između žene i muškarca. Međutim, postoje i zajednice osoba istog pola. Kako se vjerske institucije nose sa tom činjenicom? „Sami znamo da je sve usmjereno na dar života. Crkva ne odobrava i grijeh treba osuditi, nikada čovjeka. Ne treba nikoga osuđivati nego mu biti prijatelj“, izjavio je katolički fra, čijom izjavom su bili saglasni i ostali duhovnici.

„Istina se ne može probiti zbog nacionalizma za sve tri strane, ali od istine se ne smije nimalo odstupati“.

Željko Baković

Život u Austriji

Integracija stranaca u austrijsko društvo je jedna od izuzetno prisutnih tema kako u politici tako i u medijima posljednjih godina. Ljudi sa prostora bivše Jugoslavije smatraju se primerima uspješne integracije, mada i dan-danas ima različitih mišljenja o procesu same integracije koji su duhovnici obrazložili i razjasnili sa svog stanovišta.

„Mi smo između asimilacije i integracije, a asimilacija defintivno nije put, jer treba očuvati naše kulturne i nacionalne vrijednosti. U svemu tome nam austrijsko državljanstvo ne predstavlja nikakav problem“, reče Mithat. Da je podsjećanje na tradicionalno od velike važnosti podvukao je i jerej Mihailo, dodavajući da današnje generacije često potiču iz porodice koja nije dovoljno vjersko i nacionalno zrela zbog različitih okolnosti. One upadaju pravo u globalizaciju – danas znaju mnogo više o kengurima, no o domaćim životinjama. „Zajednička istorija današnjih zemalja na Balkanu predstavlja još uvijek osjetljivu temu. U okviru austrijskog školstva skorija istorija bivših republika Jugoslavije još uvijek

FRA.

„Danas živimo u takvo vrijeme kad nam je lakše približiti vijesti da je čovijek Božije stvorenje“

ne dotiče ovaj vremenski period. „Po tom pitanju treba reći samo istinu, naravno uvijek govoreći grijehe sa svoje strane. Ključna je stvar da se makne politika i da se daje mjesto znanstvenicima povjesničarima“, komentarisao je Baković. Jedan od prijedloga od strane imama za poboljšanje situacije kada je učenje istorije migranata u pitanju jeste da intele-

JEREJ.

„Naši su došli ovde da bi pobegli od celog okruženja – političkog i ekonomskog“

ktualni krugovi matičnih zemalja nude obrazovnom sistemu Austrije određene i adekvatne udžbenike koji promovišu istinu.

Ovaj postupak bi možda mogao približiti sve Bošnjake, Hrvate i Srbe u Austriji još više. „Ovde smo mi mnogo bliži nego što smo tamo“, opisuje jerej situaciju današnjice u kojoj se nalaze svi ljudi sa prostora bivše Jugoslavije koji ovdje žive i rade. Duhovnici su na naše veliko zadovoljstvo pozdravili ovaj intervju i smatraju ga prvim korakom ka budućim suradnjama, o kojima ćemo izvještavati. Možda je ovo uvod u jedno novo poglavlje našeg suživota ovdje...

Duhovnici iz drugog ugla

Tokom razgovora su nam naši sugovornici dali i mali uvid u njihov privatan život i šta zaparavo vole najviše da rade kada nisu zauzeti svojim obavezama kao duhovnici.

Mithat Mujović: Kao otac troje djece najviše voli da provodi vrijeme u toploti svog doma ili odlazi sa njima na planinarenje, šetnje ili putovanja. Ako je sam voli odgledati neki dobar film ili da se lepo provede na sijelu, gdje su ljudi dobri mislioci. Omiljeni sportovi su mu košarka, fudbal, stoni tenis i skijanje.

Mihailo Smiljanić: Vjerska služba mu odvlači mnogo vremena, ali se trudi da što više bude sa porodicom. Zbog obaveza, duhovnih i porodičnih, ostaje mu dnevno samo oko 10 minuta prije spavanja, a voli čitati i slušati muziku u kolima, uglavnom svetovnu i duhovnu.

Željko Baković: Kaže za sebe da je veoma zauzet i da slobodno vrijeme koristi za čitanje i pisanje pjesama. Voli razne vrste glazbe, najviše klasičnu, crkvenu, jazz, pop i swing.

PROČITAJTE JOŠ...

Šta znači dobar suživot?

„Zajednički napor da zaista uložimo maksimalan trud da učinimo dobro i da budemo dobar model mladima u smislu zajedništva“.

– Mithat Mujović

„Voleo bih da razlike koje postoje postanu povod za takmičenje, a ne za sukobe. To bi našoj deci dobro došlo, ne samo verski nego inače“.

– Mihailo Smiljanić

„Poštivanje druge osobe koja je kraj mene. Nikada ne ugrožavati slobodu i pravo druge osobe.“

– Željko Baković

Dobro došli.

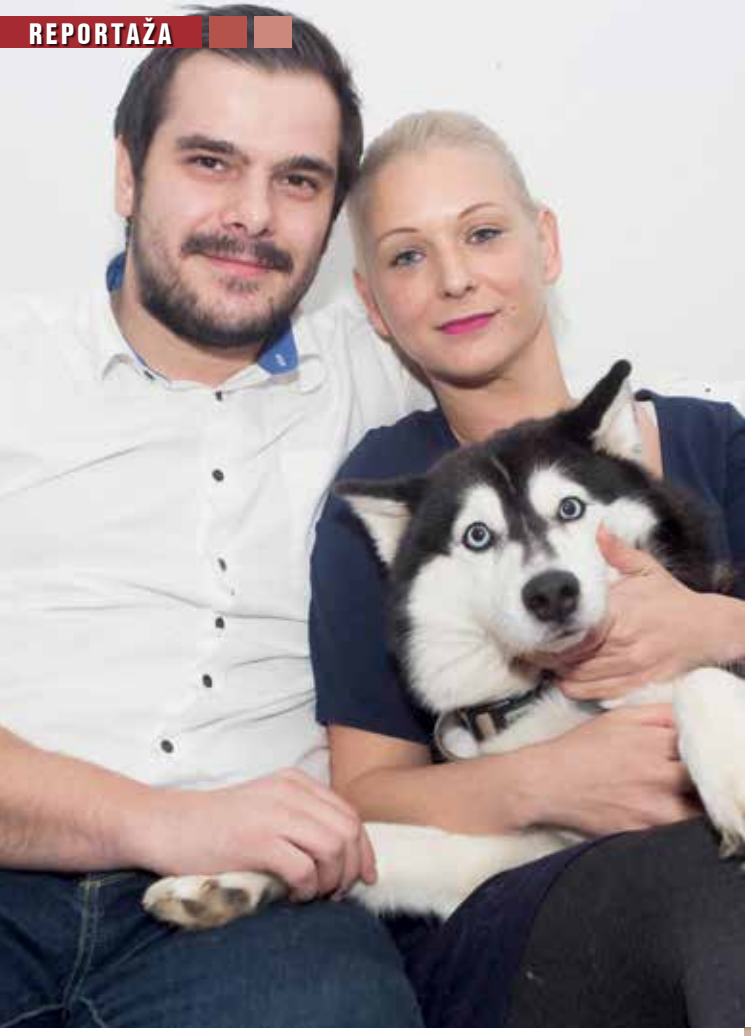
Dobro došli u najmoderniju banku Austrije! Saveti su Vam dostupni i na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku.

Naša ponuda: „s Komfort“ račun je u prvoj godini besplatan. Radujemo se Vašem dolasku!

Slavica Kovačić
Filijala Erste banke Atzgersdorf
Breitenfurter Straße 256,
1230 Wien
Tel. 05 0100 – 21905
slavica.kovacic@erstebank.at

Jenny Salkić
Filijala Erste banke Hütteldorf
Linzer Straße 430
1140 Wien
Tel. 05 0100 – 21954
jenny.salkic@erstebank.at

ERSTE BANK
Was zählt, sind die Menschen.



1985. godine bilo je **73.000** nevenčanih parova. **2015.** ovaj broj skočio je na **379.000.**

Statistika pokazuje da od ukupno **2.389.000** zajednica koje se zovu porodicom, **931.000** ili **39%** su klasične porodice, koje čine venčani roditelji sa jednim ili više deteta. Broj parova bez dece dostigao je **998.000** ili **41%**, a među njima su i nevenčani. Samo **37,5%** parova koji žive u vanbračnim zajednicama odlučuju se da dobiju decu pre navršene **30.** godine života, što je znak opadanja.

Stručnjaci tvrde da je koncept klasičnog braka zastareo, na šta ukazuju brojke: od **1.000** muškaraca u Austriji, **1970.** godine njih **857** ženilo se makar jednom u životu, dok je kod žena taj broj iznosio **915.** Godine **2014.** samo **477** živih muškaraca od **1.000** osetilo je čari braka, dok je žena više – **507.**
Ako je za utehu pristalicama braka, **2015.** godine u Austriji je sklopljeno **9%** više, a razvedeno **1,8%** manje brakova nego **2014**. Za ove brojke najzaslužniji su migranti, čiji odnos prema braku je više tradicionalan nego kod rođenih Austrijanaca.

Piše: Vera Marjanović
Fotografije: Radule Božinović

BRAK: Za ili protiv?

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

SLOBODA IZBORA. Iz godine u godinu broj nevenčanih zajednica u Austriji rapidno raste. I ljudi našeg porekla, naročito mladi, po tom pitanju odlično su integrisani. Da li je to danak modernog trenda?

Pripremajući ovu priču, bez problema smo našli zanimljivi bračni par koji je bio spreman da ispriča svoju ljubavnu priču, okićenu venčanim listom. Da smo na raspolaganju imali mnogo veći broj strana, mogli bismo ih sa lakoćom ispuniti ispovestima srećnih supružnika ili onih koji žele da se tako predstave. Međutim, kad smo se dali u potragu za parovima koji pre početka zajedničkog života nisu izgovorili paterično nazvano „sudbonosno" DA, našli smo se u čudu. Ljudi su kategorično odbijali razgovore na temu njihovog „divljeg" braka. Mladi ne žele u medije jer čuvaju svoju privatnost. U neobaveznim razgovorima ističu da je finansijski lakše živeti sa partnerom kad se odsele od roditelja, a ako ne funkcioniše, rastaće se bez drame. Studiraju, grade karijere, u mnogim situacijama živeći jedno pored drugog, a ne jedno sa drugim. Reklo bi se da je to u austrijskom društvu uspešno asimilovani deo naše zajednice. No, da ne grešimo dušu, ima među mladima i onih koji prvo žele da se uvere da su napravili dobar izbor partnera, a potom planiraju venčanje, svadbu za pamćenje i decu. Izuzetno su zanimljivi skoro pa sredovečni parovi, iza kojih je dugi vanbračni staž i višestruko roditeljstvo, a nisu otišli kod matičara. Ni oni ne žele u novine, dajući za to nemušta objašnjenja, ali usput otkrivaju okrajke svojih životnih priča. Neke žene, ničim izazvane, pričaju kao da traže opravdanje za svoj (van)bračni status, mada tvrdnje „papir nam ne znači ništa" nisu sasvim uverljive. Najupečatljiviji primer je dama koja dugi niz godina nevenčano živi sa ocem svoje troje dece. Na pitanje zašto nisu otišli kod matičara, iskreno je odgovorila: „Sve ove godine on mi nije predložio da se udam za njega, a ja iz ponosa neću da pokrenem tu temu". Druga nam je ispričala da se sa svojim partnerom nije venčala jer su različite vere, a roditelji njemu takav brak nikad ne bi oprostili. Dvoje već poodrasle dece i ručkovi koje svake nedelje jedu kod pripadnice pogrešne religije, pravovernima ne smetaju, a njihov poslušni sin ima alibi za ulogu neoženjenog beskičmenjaka. Žena je duboko nezadovoljna, priznala je, i da nije dece i zajedničke imovine, do sada bi ga više puta ostavila. Njihova veza neodoljivo podseća na neke ne baš srećne brakove.

„Na početku veze zajedno smo provodili vikende, pa godišnje odmore. Sledeći korak je bio zajednički život", kaže Anita Bralo.

Nema garancije za trajanje

Da je za sreću udvoje najvažnija ljubav, dokaz su Anita Bralo (35), frizerka i Toni Bedzeti (28), službenik osiguranja. Zajedno su šest godina, a pod istim krovom žive poslednje tri. Sa njima je i obožavana kuca Star. „Na početku veze zajedno smo provodili vikende, pa godišnje odmore. Kad smo bili siguri da nam je oboma lepo u vezi, da se dobro slažemo i razumemo, sledeći korak je bio zajednički život. Roditelji, naravno, nisu imali ništa protiv. Mislim čak da je i za njih tako lakše jer znaju da su im deca sa partnerom, da nisu sama i da se neko o njima brine. Startovali smo u manjem stanu, gde smo se skućili zajedničkim snagama. Kad smo videli da dobro funkcionišemo, odlučili smo da uzmemo veći i komforniji stan, što je takođe znak napredovanja naše veze. Naravno, opet smo sve zajedno finansirali", kaže Anita. Mladi ljudi sa puno uzajamnog razumevanja grade svoj život, svesni da se svaka veza mora negovati. Dele sve – od finansija do kućnih poslova. „Kod nas je sve dogovor. Kad platimo račune, novac koji preostane takođe je naš zajednički. Nikad se nije postavilo pitanje ko je više doprineo ili potrošio iz kućnog budžeta. Delimo sve kućne obaveze. Na kraju radnog dana posla se prihvata onaj ko prvi stigne kući. Obično ja pravim doručak, a Anita kuva i brine o pranju veša, kako ja ne bih šta oštetio. Naša zajednica se ne razlikuje od braka. Ja nju doživljavam kao svoju ženu, a ona mene kao muža", navodi Toni, a Anita potvrđuje. Iako principijelno sami donose odluke o svom životu, familija ih redovno pita kad će svadba. U početku ih je ljutila ta radoznalost, a sad više ne odgovaraju na pitanja. „Nekad je ženama zvanični brak bio jako važan jer je bila sramota živeti sa muškarcem bez venčanog lista, ali vremena su se promenila. Žena danas sama za sebe stvara egzistencijalnu sigurnost, ima karijeru, nije joj neophodan muškarac da je vodi kroz život. Fino je imati partnera, voleti se i lepo slagati sa njim, ali venčanje vezi ne može dodati kvalitet, niti je sačuvati od kraha. Mi imamo prijatelje koji su dugi niz godina živeli zajedno, a onda su napravili svadbu i venčali se. Nažalost, razišli su se nakon samo četiri meseca. Izgleda da taj papir ipak nešto u ljudima promeni, ali ne na bolje", razmišlja Anita. Naši sagovornici ne isključuju sasvim venčanje iz budućih planova, a žele i zajedničku decu kad još malo finansijski ojačaju. „Mi se dobro slažemo i bez papira. Venčanje ne isključujemo, ali nije nam prioritet jer taj čin ne znači sigurnost, niti je garancija za trajanje naše ljubavi. Ako odlučimo da ozvaničimo našu vezu, sigurno ćemo praviti veliku, bučnu svadbu za naše familije. Opcija samo matičar i kumovi nije nam zanimljiva. Želimo decu, ali ne bi to bilo odlučujuće za odlazak kod matičara", naglašava Toni, a Anita dodaje da će njihova buduća deca svakako nositi očevo prezime jer je to uobičajeno. Mladu generaciju ne odlikuje preterano strpljenje, a ako veza počne da puca, ne mogu je spasiti deca. Uostalom, garancije nema ni za šta u životu. „Kad nas neko ubeđuje da je venčanje važno,

RECEPT.
Za sreću udvoje najvažnija je ljubav, a ne venčani list i burme.

zna reći da se iz vanbračne veze lakše odlazi. To nije tačno jer postoji zajednička imovina, a prava i obaveze se ne razlikuju u odnosu na brak. Jedino se kod raskida vanbračne veze štede sudski troškovi. Naravno, mi imamo nameru da trajemo jer smo srećni, trudimo se da jedno drugom život učinimo lepšim, mada ne možemo garantovati da ćemo doživotno ostati zajedno, što ne mogu ni venčani parovi", staloženo obrazlaže mlada devojka, a njen partner dodaje da se i kod njih dešavaju svađe, koje se prevazilaze izvinjenjem i razgovorom, što se očekuje od životnih saputnika, a oni to jesu.

„Želimo decu, ali to ne bi bilo odlučujuće za odlazak kod matičara", naglašava nam Toni sa čime je i njegova Anita saglasna.

Bilo nam je važno venčanje

Rada (43) i Milovan (63) Zarić u braku su 20 godina, a ponašaju se kao zaljubljeni tinejdžeri. Svaka rečenica koju upute jedno drugom počinje sa „ljubavi" i „sreću".

„Kad sam je prvi put video bila je prelepi devojčurak i za mene zabranjeno voće. No, kad smo se ponovo sreli u restoranu u Staroj Pazovi, odakle oboje potičemo, imala je 21 godinu i bila je toliko lepa, da sam sasvim odlepio. Došla je sa drugaricama, pa sam iskoristio poznanstvo sa jednom od njih da im pridem. Družili smo se, ja sam joj pevao, a jutro smo dočekali kod mene u kući, gde sam joj ispričao sve o sebi – i lepo i ružno, a prvenstveno o svoja tri propala braka. Nisam želeo da od drugih sluša ogovaranja", priseća se Milovan, koji je alatničar po zanimanju, ali se bavio muzikom, što ga je kod žena činilo omiljenim. Simpatični par se gotovo utrkuje u prepričavanju sećanja i pokazivanju starih fotografija. Rado govore o svojoj sreći.

„Nisam još razmišljala o udaji, ali te prve noći on me je osvojio šalama, osmehom, pesmom, a najviše iskrenošću. Zaljubila sam se na prvi pogled i odmah sam poželela da ostanem sa njim. Tog prvog dana me je upoznao sa svojom mamom, a roditelji su mu kasnije govorili da me ne sme povrediti, iskoristiti i ostaviti jer sam fina i iz dobre porodice. A mene pored mog Milovana ničega nije bilo strah, nisam mu ništa zamerala", grleći supruga priča Rada, ženski krojač i vlasnica radnje u Beču.

Milovan je u vezu sa Radom uneo obaveze iz svojih brakova. Plašio se kako će se ona, s obzirom da je od njega mlađa 20 godina, nositi sa tim teškim bremenom. „Iz prva dva braka imam dvoje dece, a još dvoje sam dobio vanbračno. O njima sam morao brinuti, a Radu sam želeo da zadržim jer sam prvi put u životu iskreno voleo. Znate, prvi brak sam sklopio sa 21 godinom da bih ispunio očevu želju. Drugi i treći put je bilo emocija, ali nisu bile dovoljno snažne da me zadrže pored tih žena. Nisu one bile loše, ali nisu bile za mene. Kad mi je pukao treći brak, mislio sam da nikad više neću stati pred matičara, ali sa Radom bih, taman da je bilo i pedeseti put", priznaje zaljubljeni muž. Dve godine trajalo je zabavljanje zaljubljenog para. Ona je bila u Pazovi, a on u Beču, pa su im se viđanja svodila na vikende. Lako je zaključiti da Radini roditelji nisu bili srećni zbog njenog izbora zato što je Milovan toliko stariji od nje, a brojni brakovi nisu doprinosili njegovom ugledu. No, ona je slušala svoje srce. „Svaki dan bez njega bio mi je bez smisla. Volela sam ga celom svojom dušom i uopšte nisam dovodiila u pitanje našu zajedničku budućnost. Međutim, znala sam da ni sa jednim muškarcem, pa ni sa njim, ne bih živela u vanbračnoj zajednici. Ako smo odlučili da budemo zajedno, ako se volimo, normalno mi je da to bude zajednica i pred zakonom, naročito ako se ima dete. Uvažavam kad neko živi nevenčano, ali ja ne bih. Roditelji i dete treba da imaju zajedničko prezime", već tada je Rada znala šta želi, a šta ne. Milovanu je takođe bilo normalno da se venčaju jer vanbračne zajednice ne doživljava ozbiljno. Nije želeo da ponovo ide kod matičara u Staroj Pazovi, pred kojim je stajao tri puta, pa su se zaputili u njegovo rodno mesto Medveđa, daleko u brdima prema Kosovu. „Uverenje o razvodu mog prethodnog braka bilo je na nemačkom, pa smo u Leskovcu morali naći prevodioca. To je potrajalo i mi smo se u matičarevoj kući pojavili u deset sati uveče, a on je, videći nas ludo zaljubljene, prihvatio da nas venča. Dve decenije smo zajedno, a naša divna ćerka Aleksandra je kruna naše ljubavi. Mi sigurno nećemo pogaziti zakletvu „dok nas smrt ne rastavi", ističe Milovan Zarić, a supruga Rada dodaje da svoju kćer ne bi sputavali ako bi odlučila da sa momkom živi bez venčanog lista jer žele joj ljubav kakva je njihova.

„Zaljubila sam se na prvi pogled i odmah sam poželela da ostatak života provedem samo sa njim", grleći supruga kaže Rada.

STAV.

„Ako želimo da budemo zajedno, treba da bude zajednica pred zakonom"

Vanbračne veze poznatih parova

Predsednik Nemačke Joachim Gauck, iako omiljen među narodom, kod dela konzervativne javnosti izaziva ljutnju zbog „nepri-

Rada i Milovan ne bi sputavali svoju ćerku da živi sa momkom bez venčanog lista ako je u pitanju ljubav kao njihova.

„Dve decenije smo zajedno, a ćerka Aleksandra je kruna naše ljubavi. Mi sigurno nećemo pogaziti zakletvu 'dok nas smrt ne rastavi'“, kaže Milovan.

lične“ veze sa 20 godina mlađom novinarkom Danielom Schadt. Međutim, on bez ustručavanja na državničkim događajima u ulozi prve dame ima svoju simpatičnu partnerku. Svaka mu čast!
Da su novinarke privlačne političarima potvrđuje i slučaj François Hollande, predsednika Francuske. Kraj njegove vanbračne, ali zvanične veze sa lepom Valérie Trierweiler izazvao je žestoki potres u Jelisejskoj palati jer je predsednik prvu damu šutnuo zbog mlađe i slađe glumice. Osveta je stigla u obliku knjige pikantnih sećanja. Čuvena amerčka TV zvezda Oprah Winfrey pokupila je sve profesionalne lovorike, ali i u ljubavi joj cvetaju ruže. Punih 30 godina punačka dama i zgodni biznismen Stedman Graham žive zajedno. Ona tvrdi da bi se pre iselila iz zemlje, nego da se nazove udatom ženom, a čovek njenog života ne pokušava da promeni njen stav. Slavni glumački i ljubavni par Goldie Hawn i Kurt Russell od 1983. godine uzor je sloge u poročnom Hollywoodu. Oboje su bili u braku, zaključili su da vezivanje predstavlja okov za ljubav i trajanjem dokazali ispravnost svoje teorije. Dok se njihove kolege venčavaju i brzinom munje razvode, oni slobodom čuvaju ljubav. Dok su bili nevenčani, Angelina Jolie i Prad Pitt važili su za jedan od najsrećnijih parova na svetu. Nakon deset godina ljubavi, ozvaničili su vezu u kojoj imaju šestoro, što rođene, što usvojene dece. Dve godine braka im je trebalo da mast pođe u propast i da stranice tabloida počnu puniti skandalima, optužbama i suđenjima.

GEMEINSAM KÖNNEN WIR MEHR SICHERHEIT ERREICHEN!

Alle Infos unter **gemeinsamsicher.at** und in der **mobilen App**

Polizeiarbeit im Wandel der Zeit.
Mit der Initiative GEMEINSAM.SICHER in Österreich steht die österreichische Polizei vor einer großen Weiterentwicklung: Sicherheit wird gemeinsam mit den Bürgerinnen und Bürgern gestaltet.

Die Initiative startete im April 2016 mit Pilotprojekten in fünf Bundesländern. 2017 wird sie in ganz Österreich umgesetzt.

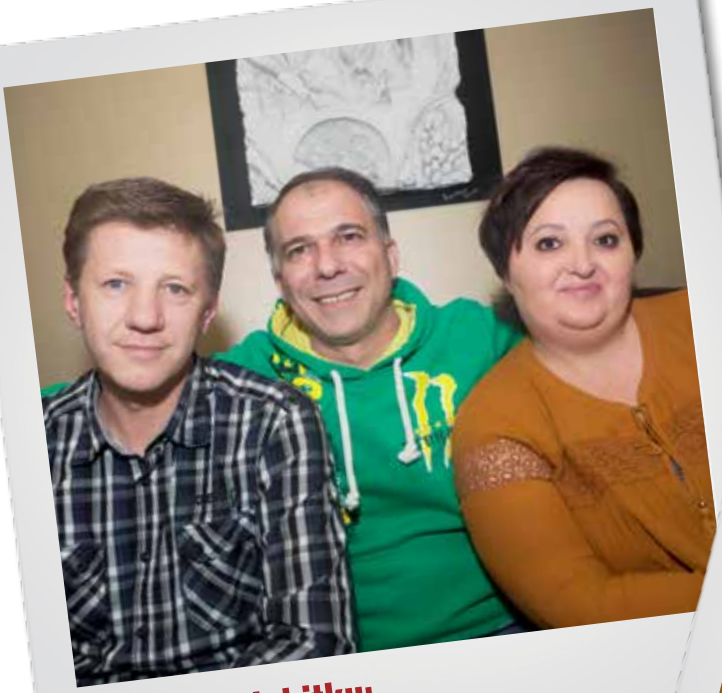
POLIZEI BM.I REPUBLIK ÖSTERREICH BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES

Bezahlte Anzeige des Innenministeriums

Piše: Vera Marjanović
Fotografije: Radule Božinović

Humanost na djelu

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at



Svi su na dobitku:
Mula i Selver Dizdar
Ahmad Alshehne

Ljudskost nema cijenu:
Olivera Pajić

U nevolji se stiču prijatelji:
Ameer Kokash
Vojko Gavrilović i Edin Čizmić

Bogat je onaj koji daje:
Milun i Nada Nikolić

MILOSRĐE. Kad zaboli tuđa muka, kad beznađe nepoznatih ljudi izaziva potrebu da im se nesebično pomaže, najveći je stepen čovječnosti. KOSMO je upoznao Bečlije velikog srca našeg porijekla, čiji odnos prema nevoljnicima izaziva divljenje i veliko poštovanje.

Živimo u teškom vremenu. Puno je gladnih, obespravljenih i tuđim zlom unesrećenih ljudi, čiji su temelji uzdrmani, a dostojanstvo pogaženo. Oni su tu, pored nas. Možemo se praviti da ih ne vidimo, možemo svoj mali, ušuškani svijet štititi od njihovog bola. Ali, možemo također dozvoliti da nadvlada samilost u nama i pomagati im. Da se razumijemo, nije iskreno milosrđe povezano sa očekivanjem da se pruženo obavezno vrati. Nema davanja bez samoodricanja i požrtvovanja. Kad jednom podvučemo crtu, shvatićemo da od svega što imamo traje samo ono što smo dali drugima. Ljudi koje smo upoznali pripremajući ovu priču o humanosti, daju nadu da čovjek čovjeku može biti čovjek, a ne samo vuk.

1. Mula i Selver Dizdar
Nismo Ahmada mogli ostaviti na ulici

Mula – službenica, rođena u Beču, porijeklom iz Sarajeva. Selver – profesor razredne nastave, trenutno vozač, došao prije par godina iz Zenice. Upoznali su se na humanitarnoj akciji, gdje se pod vodstvom Ahmeda Husagića prikupljala pomoć za žrtve katastrofalnih poplava. Tu su stekli mnoge prijatelje, ali i ljubav koja je krunisana brakom.

„Kad je prošle godine val izbjeglica preplavio Beč, ponovo smo se okupili i krenuli da pomažemo u njihovom zbrinjavanju. Moj muž je tada radio u prihvatilištu za izbjeglice, gdje se suočavao sa teškoćama tih nesrećnih ljudi. Pričali smo o njima, a onda mi je rekao da je Ahmad Alshehne iz Sirije dobio status azilanta, pa mora hitno naći stan“, započela je priču Mula.

Uz pomoć prijatelja pokušavali su da pronađu smještaj za izbjeglicu iz Alepa, ali nailazili su na zatvorena vrata.

„Riješili smo da Ahmada pozovemo kod nas u stan jer nije dolazilo u obzir da ga ostavimo na ulici, a imali smo sobu za njega. I prije toga smo planirali da nekoga dovedemo kod sebe, pa je naša odluka bila samo realizacija već planiranog. To je naš stav, životni put, podrazumijeva se da treba pomagati“, smireno pripovijeda Selver, koji privodi kraju doškolovavanje na Weiterbildungsakademie.

Kako je Mula u to vrijeme bila na bolovanju, provodila je gotovo sve vrijeme sa novim

1.

Ahmad: „Nisam želio da budem na smetnji, a kad sam noću čitao u dnevnoj sobi, mislio sam da će to iritirati“.

1.

Mula: „Nikome od nas nije bilo neprijatno, a meni je bilo važno da se on osjeća dobrodošlim u našem domu“.

članom domaćinstva.

„Prvih dana sporazumijevali smo se na engleskom, ali pošto je on u izbjegličkom centru već počeo da uči njemački, kroz naše razgovore nastavio da ovladava jezikom. Suprug i ja smo razgovarali i o mogućim napetim situacijama jer smo prije Ahmadovog dolaska živjeli sami, a on je sa sobom donio breme svojih nedaća. Međutim, nijednog časa se nije desilo da nekome od nas bude neprijatno. Meni je bilo samo važno da se on osjeća dobrodošlim u našem domu“, ističe mlada žena.

Mula je sa Ahmadom obilazila institucije u kojima su završavali sve oko njegovih papira. Kaže da to nije bio lak put i pita se kako bi ga on prošao bez njene pomoći.

„Često nam je spremao sirijske specijalitete, koji imaju drugačiji ukus u odnosu na naše, ali dopadaju mi se njihove supe i čorbe. Trebalo mi je vremena da se naviknem da on sve radi polako, mirno i bez stresa, za razliku od nas koji uvijek žurimo. Pokušavala sam da i ja tako funkcioniišem, ali bezuspješno“, sa smijehom se zajedničkih sedam mjeseci pod istim krovom prisjeća Mula.

Ahmad ima 50 godina, a u Alepu je radio kao menadžer u tekstilnoj fabrici svojih rođaka. Do izbijanja rata živio je pristojno, a onda je sa razvedenom suprugom i njihovo četvoro djece preko Turske krenuo u neizvjesnost. Najstarija ćerka već je bila u Holandiji.

„Brodska karta do Grčke za nas odrasle koštala je 2.000 € po osobi, a za maloljetno dijete 1.000 €. Odatle smo preko Makedonije, Srbije i Hrvatske stigli u Austriju, a moji su nastavili u Njemačku. To putovanje preko Balkana pamtiću po hladnoći i kiši. Bili smo mokri do kože. U Austriji mi je od početka bilo dobro, ali dolaskom u ovaj stan, dobio sam osjećaj da ponovo imam dom i porodicu. Nikad u životu nisam imao ovakve prijatelje“, na solidnom njemačkom jeziku priča Sirijac.

Kad je gost ponudio da plati stan i hranu novcem koji dobija od države, Dizdari su to kategorično odbili. Predložili su mu da pomogne ljudima koji nemaju dovoljno.

„Nisam želio da budem na smetnji, a kad sam noću čitao u dnevnoj sobi, mislio sam da će ih to iritirati. Međutim, oni su se samo osmjehivali, nudili mi kafu i hranu, razgovarali su sa mnom i učinili mi život lakšim“, ganuto priča Ahmad, dok Mula dodaje da je ponekad išao u nabavku, a kad je kupovao meso, bile su to pretjerano velike količine.

Nedavno se Ahmad odselio u stan koji dijeli sa još dvojicom zemljaka, ali redovno posjećuje bračni par Dizdar. Namjerava da što bolje nauči njemački, da radi i da postane uredni platiša poreza u Austriji.

„Navikli smo se na njega. Pametan je i zanimljiv sagovornik. Sjajno se prilagodio novom načinu života, naučio je čak i neke riječi našeg jezika. Dopada mu se naša hrana, naročito suho meso i ćevapčići, a i sevdalinke koje je čuo kad smo ga vodili na koncert Bože Vreće, baš su ga oduševile“, na kraju su rekli Mula i Selver, a Ahmad nam je otkrio da bosanski specijaliteti tako dobro mirišu, da je uvijek morao sipati duplu porciju u tanjir.

1.

Ahmad se prilagodio novom načinu života, naučio je i neke riječi našeg jezika. Dopada mu se naša hrana, naročito suho meso i ćevapčići.

SEDAM mjeseci je stanovao Ahmad kod porodice Dizdar.

2. Nada i Milun Nikolić
Humanitarni rad je naš način života

Nada – dugogodišnja instruktorka za praksu učenika medicinske škole. Milun – inženjer elektrotehnike, višedecenijski tehnički direktor u St. Anna Kinderspital. Oboje potiču iz Srbije, u Beču žive preko 40 godina, a danas su oboje penzioneri.

„Humanitarnim radom bavimo se od 80-ih godina prošlog veka. Međutim, zbog rata u bivšoj Jugoslaviji, potrebe naroda bile su sve veće, pa nam je pomaganje drugima postalo način života. Pošto smo oboje vezani za Crkvu, često smo pomoć upućivali tim kanalima, a mislim da nikad nismo ignorisali neki vapaj za pomoć“, kroz sjećanje je krenula gospođa Nada, napomenuvši da su prvi humanitarni konvoj osamdesetih godina poslali Crvenom krstu u Zagrebu.

Devedesetih je vladala strašna nemaština, sankcije u Srbiji su pogađale djecu, stare i nemoćne. U bolnicama nije bilo ni osnovnog materijala, a Nikoliće je sve to boljelo.

„Kad je AKH preseljavana u novu zgradu, veliki de o opreme iz stare bolnice poslali smo u naše krajeve. Bilo je tu bolničkog nameštaja, posteljine, medicinskih aparata. Takvih akcija je bilo puno, a obično smo

deo dobijali na poklon, a deo smo otkupljivali, plaćali servisiranje i slali tamo gde ljudi nisu imali ništa. U mnogim mestima te stvari se još uvek koriste. Naglašavam da nikad nismo slali otpad. U mom Bojniku na taj način opremio sam dnevnu bolnicu, a do sada smo poklonili 16 vozila hitne pomoći", o svom humanitarnom angažovanju govori Milun.

„Nismo bogati i nečega se moramo odricati da bismo davali drugima. Živimo dosta skromno, ali se ne žalimo", kažu Nikolići.

Jednom je poznanici u Beč hrpu ljekarskih recepata poslala majka iz Beograda, čijoj je trogodišnjoj ćerkici dijagnostifikovana leukemija, a lijekova zbog sankcija nije bilo. Žena se javila Milunu Nikoliću, moleći ga za pomoć. U roku od 24 sata prva doza terapije bila je na putu ka bolesnom djetetu.

„To je samo jedan od mnogih sličnih slučajeva. Ne bih sebi nikad oprostio da nisam pružio pomoć bolesnom detetu. Obično se radilo o dosta skupim medikamentima, a ja sam ih nabavljao od veletrgovaca, koji su me znali kroz mnoge humanitarne akcije, pa su mi lekove ponekad i poklanjali. Devojčica koju sam pomenuo danas je zdrava devojka, a veća nagrada od te ne postoji, verujte mi", skromno navodi poznati humanista.

Nada Nikolić je najosjetljivija na dječju patnju. Između mnogih primjera izdvojila je slučaj izbjegličke porodice sa Fruške gore, o kojoj se brinula desetak godina. „Roditelji su divno vaspitali troje dece, sve jedno drugom do uveta. Bili su siromašni, ali nisu ništa tražili. Kupovala sam im odeću i obuću, opremu za školu, hranu, ogrev, davala sam im novac. Uzvraćali su mi privrženošću i odličnim ocenama u školi. Naš mlađi sin se divno družio sa njima, shvatajući da se u životu ništa ne podrazumeva. Moji štićenici su stali na svoje noge, a ja sam srećna što sam njihovo odrastanje učinila makar malo lakšim, jednako kao što je bio slučaj sa dve djevojčice iz okoline Bijeljine, kojima sam svakog meseca slala novac za školovanje", pripovijeda ova dobra žena.

Nikolići i danas pomažu koliko god je to moguće. Učestvovali su i u prikupljanju pomoći za sirijske izbjeglice, često im se obraćaju naši studenti kad stignu na školovanje u Beč, finansijski podržavaju akcije Crkve.

„Mi nismo bogati ljudi i moramo se nečega odricati da bismo davali drugima. Ja vozim stari automobil, nameštaj u kući trebalo je davno zameniti, ali sve to odlažemo za neko bolje vreme. Ne dajemo mi višak jer ga nemamo, živimo dosta skromno, ali ne žalimo", podvlače Nikolići, koji pomažući ljudima u nevolji, manje daju dvojici svojih sinova, snahi, unuki i unuku.

2.

Nikolići uvijek pomažu koliko god je to moguće. Učestvovali su u prikupljanju pomoći za sirijske izbjeglice.

2.

Milun Nikolić: „Veliki deo opreme iz stare AKH poslali smo u naše krajeve. Bilo je tu bolničkog nameštaja, posteljine i medicinskih aparata".

3. Edin i Elmedina Čizmić i Vojko Gavrilović

Povezala nas je želja da pomognemo porodici Kokash

Elmedina – radi kao psiholog u centru za maloljetne izbjeglice. Edin – zaposlen u marketingu. Vojko – osnivač i vlasnik džudo kluba. Svi su porijeklom iz BiH. Žive više od dvije decenije u Beču, a upoznala ih je i zbližila muka mlade sirijske porodice, koja je bila bez krova nad glavom. Zbrinjavanje nepoznatih ljudi nisu vidjeli kao rizik jer su sve gledali kroz prizmu čovjekoljublja.

„Kad su prve izbjeglice stigle u Beč, supruga i ja smo pošli u centar za njihov prihvat u 22. becirku jer smo htjeli da pomognnemo. Elmedina je sa djecom organizovala radionice, skrećući im pažnju sa surove realnosti. Tu je srela bračni par iz Sirije sa troje djece, a žena je bila u drugom stanju, pa sam i ja otišao u prihvatilište da ih upoznam. Bez velikog razmišljanja odlučili smo da ih dovedemo kod nas kući. Sa njima je bila i sestra trudnice. Ostali su u našoj dječjoj sobi dvije noći i nastavili put za Njemačku", o prvoj akciji priča Edin, objašnjavajući da ima sopstveno izbjegličko iskustvo, kad mu je pomogla nepoznata žena.

Sa izbjeglicama se porodica Čizmić sporazumijevala na engleskom, ali i „rukama i nogama", kako to Edin šarmantno objašnjava. No, razumjeli su se jer dobro u ljudima prepoznaje se i bez riječi.

„Nakon par mjeseci, naši poznanici su se javili mojoj supruzi i rekli joj da je u Beču njihov rođak Ameer Kokash i da mu je potrebna pomoć. Bio je smješten u jednom stanu sa

2.

Nada je osjetljiva na dječiju patnju. O izbegličkoj porodici sa Fruške gore brinula se 10-ak godina.

TRI
mjeseca je sirijska porodica stanovala besplatno.

3.

Iz Edina i Vojka, obojice iz BiH, isijava otvorenost i iskrenost, što je osjetio i Ameer kad je suprugu i trogodišnje dijete doveo u Vojkov stan.

3.

Ameer: „O meni nisu znali ništa, a pomogli su mi kad je bilo jako teško. Uvijek ću prema njima osjećati prijateljstvo“.

više svojih sapatnika, ali je morao obezbijediti sopstveni krov nad glavom jer su mu stizali supruga i dijete. Elmedina i ja smo uz pomoć prijatelja tragali za stanom, što je bila gotovo nemoguća misija“, hod po mukama opisuje Edin.

Jednog dana su po oglasu otišli da pogledaju jedan stan, ali kad su stigli, već je bio izdat. Čovjek koji ga je pokazivao bio je Vojko Gavrilović, a Edinu i Ameeru je rekao da sačekaju jer ima za njih rješenje.

„Ja sam kancelariji Grada Beča, zaduženoj za kontakt sa građanima koji su željeli da pomognu izbjeglicama, ponudio mali stan koji imam u okviru svog sportskog kluba, ali nisu pokazali interesovanje. Zato sam odlučio da ga ponudim Ameeru i njegovoj porodici. Nije me na to navelo samo moje izbjegličko iskustvo, nego i potreba da pomažem koju oduvijek nosim u sebi. Znate, solidarnost i humanost treba da funkcionišu kao lanac – meni su ljudi pomagali, a ja nastavljam dalje sa davanjem“, emotivno govori čovjek koji je bio sportska zvijezda, osvajač brojnih medalja, džudo reprezentativac i prvak Jugoslavije, a angažovan je i u sportskom životu Austrije.

3.

Sa izbjeglicama se humana porodica Čizmić sporazumijevala na engleskom, ali i „rukama i nogama“, kako to Edin šarmantno objašnjava.

Edin i Vojko, obojica iz BiH, nose u sebi sjećanja koja mnoge ljude sa tih prostora još uvijek opterećuju jer neka rastojanja nisu pređena u međuljudskim odnosima. Međutim, iz naših sagovornika isijava otvorenost i iskrenost, a to je osjetio i Ameer kad je suprugu i trogodišnje dijete doveo u Vojkov stan.

„Imam 31 godinu, iz Damaska sam, po zanimanju veterinarski asistent. Prošao sam put, kao i mnogi moji zemljaci, od Turske do Grčke, pa onda preko Albanije, Crne Gore, Srbije i Mađarske do Austrije. Pješice sam putovao 15 dana, bilo mi je hladno jer je padao snijeg, kiša, bio sam sve vrijeme mokar. Kod kuće sam ostavio dijete i ženu, plašio sam se za njih i samo sam razmišljao kako da stvorim uslove za njihov dolazak. Naša razdvojenost trajala je godinu i po dana, a kad smo konačno mogli biti zajedno, nisam imao stan. Pojavili su se Edin i Vojko i ja sam bio iznenađen njihovom dobrotom i ljubaznošću. Kad smo se uselili u stan, čist i lijepo namješten, Vojko je u mom životu dobio ulogu oca jer je razbio mnoge moje strahove“, na sasvim korektnom njemačkom jeziku ispričao je Ameer.

Sirijska porodica besplatno je puna tri mjeseca stanovala u Vojkovom stanu. Kad se pojavio stan kao trajno rješenje, Edin je pomogao da ga Ameer dobije.

„Oni o meni ništa nisu znali, ali su me prihvatili i pomogli mi kad mi je bilo jako teško. Zahvalan sam im za svu pažnju i uvijek ću prema njima osjećati duboko prijateljstvo. Namjeravam da se po okončanju rata vratim kući u Siriju, ali ove ljude i njihovu humanost ću zauvijek pamtiti“, Ameer je napisao u svom mobilnom telefonu na maternjem jeziku, pa uz pomoć kompjuterskog programa preveo na njemački i pokazao novinarki magazina KOSMO.

„Solidarnost i humanost treba da funkcionišu kao lanac – meni su ljudi pomagali, pa ja nastavljam dalje sa davanjem“, kaže Vojko.

4. Olivera Pajić
Hleba mora biti za svakog čoveka

Olivera – izučeni hemijski tehničar, rodom iz Valjeva, u Beču živi 26 godina i vlasnica je radnje „Balkan burek“. Potiče iz dobrostojeće porodice, a udajom je ušla u domaćinsku kuću Pajić u Šapcu. Od kako zna za sebe, učena je da svaki namjernik koji pređe kućni prag mora biti poslužen hranom i pićem i da niko iz njihovog doma ne smije otići gladan i žedan. Sa takvim stavovima nastavila je život u Beču sa svojim suprugom Miletom.

„U moju radnju, u kojoj se prodaje hrana sa naših prostora, svakodnevno dolazi puno ljudi. Često ne žaleći novac, kupuju pečenje, suhomesnate proizvode, ali i bureke, kolače i hleb. Međutim, sve češće se dešava da dođu i ljudi bez novca. Ponekad imam osećaj da uđu samo da bi osetili miris hrane i da bi im bilo toplo. Kad imam vremena da osmotrim mušterije, lako prepoznam gladne ljude. Oni drugačije stoje, skrivaju pogled, kao da ih je sramota sopstvene nemaštine. Glad je vidljiva na prvi pogled“, priča Olivera o svojim zapažanjima.

Nedovoljno upućeni u pravila i uslove života u velegradu, mnogi ljudi ne znaju koliko je to slojevito društvo i koliko je sirotinje na životnim marginama. Slika sjaja i bogatstva umije da zavara, realnost pokrivena tamnim sjenkama se ne vidi. Olivera se suočava sa

4.

Olivera: „Hleba mora svako imati. Strašno bih se osećala kad bih okrenula leđa ili izbacila iz radnje osobu koja kaže da je gladna. Time bih pogazila sve ono čemu sam naučena u roditeljskoj kući“.

4.

Ukoliko neko kaže da je gladan, u Oliverinoj radnji, ako ništa drugo, mora dobiti makar veknu hljeba.

teškim primjerima besparice.

„Kad zapazim da neko stoji sa strane i da se sa mukom priprema da mi postavi pitanje, ponudim mu da sedne i poslužim ga kafom. Nedavno je bio takav slučaj. Čovek je seo, popio kafu i rekao da je došao u Beč dva dana ranije, da nema novca ni za komad hleba. Bez reči sam mu spremila dovoljno hrane za taj dan, ne dajući mu priliku da se izvinjava, da mu bude neprijatno. Nije više dolazio i ja se nadam da je uspeo da se snađe“, sa puno samilosti u glasu kaže naša sagovornica.

Ova humana žena je i svojoj pomoćnici u radnji naložila da se jednako ponaša, ukoliko neko kaže da je gladan. Ako ništa drugo, mora mu dati veknu hljeba. Međutim, ima i ljudi koji to zloupotrebljavaju.

„Ne znam da li da budem tužna, ili da se smejem zbog mladog čoveka, koji je došao baš kad smo zatvarali radnju, tvrdeći da je jako gladan. Kako je sva hrana bila spakovana, pružila sam mu hleb. Dva dana kasnije opet je došao, tražeći uz hleb meso i salatu. Dala sam mu, mada mi je zasmetala doza arogancije koju sam mu osetila u glasu. E, ali kad se treći put pojavio sa spiskom želja, na kojem su bili kolači, sir i druge đakonije, zamolila sam ga da ode. Ne dopada mi se kad neko pokuša da zloupotrebi moj prirodni nagon za davanjem“, ističe Olivera, koja je sa suprugom Miletom učestvovala u brojnim humanitarnim akcijama u Beču.

Teško da će bilo ko danas u prodavnici ili restoranu u gradu dobiti hranu, ma koliko bio u nevolji. Sve se gleda kroz novac, sve ima cijenu, ljudskost se ne poklanja. Od tuđe nesreće se bježi, kao da je u pitanju teška prelazna bolest.

„Ne mogu ja tako. Neće moju porodicu osiromašiti kesa hrane, ali ja ću imati miran san. Hleba danas mora svako imati, a sve drugo je manje važno. Strašno bih se osećala kad bih okrenula leđa ili izbacila iz radnje osobu koja kaže da je gladna. Time bih pogazila sve ono čemu sam naučena u roditeljskoj kući. Ne može novac platiti blaženstvo koje osećam kad vidim olakšanje i radost na licima ljudi koje nahranim“, zaključila je Olivera Pajić, dodajući da na isti način vaspitava i svoje dvoje djece.

Gavrilović®
OBITELJSKA TRADICIJA OD 1690.

SUDŽUK

Ova se vrhunska trajna kobasica u Gavriloviću proizvodi više od 20 godina. Priprema se od biranog, visoko kvalitetnog goveđeg mesa i loja koji u harmoniji s prirodnim začinima stvaraju jedan od najboljih Gavrilovićevih proizvoda. Sudžuk se tradicionalno dimi na drvu bukve i prirodno zrije oko 28 dana. Ujednačene je tamnije crvene boje, obogaćen blagim okusom češnjaka i protkan blagim mirisom dima.

ČAJNA KOBASICA

dobila je ime sredinom 19. stoljeća u malom baltičkom gradu Rugenwaldeu. Ime „čajna kobasica” izvedeno je izravno iz navike serviranja sendviča pripremljenih od te kobasice u isto vrijeme kada se servirao i čaj.

SRIJEMSKA KOBASICA

kobasicu odlikuje karakteristična boja i malo jača aroma koju joj daje crvena paprika.

BILLA

Neke od ovih delicija pronađite u odabranim Billa prodajnim mjestima.

Mikro *potez* — **makro** *efekat*

Piše: Sandra Radovanović
Fotografije: Radule Božinović

1.

„Sam tretman iscrtavanja obrva traje sveukupno oko sat i po vremena, s tim da samo iscrtavanje dlačica traje maksimum 15 minuta“, objašnjava nam Dijana. Ostatak vremena je predviđen za merenje simetrije obrva, odabir boje i intenzivnosti pigmentacije, probno iscrtavanje oblika obrva olovkom, kao i dodatno potrebno savetovanje. „Ono što je bitno pre samog tretmana jeste da se dlačice ne čupaju niti brijaju. Uklanjaju se samo one koje su van željenog oblika, a ostatak ostaje i crtanje se vrši između njih – kao popunjavanje“, ističe naša sagovornica vrlo bitnu stavku.

2.

Dorađujući već savršene obrve svoje mušterije Dijana nam ističe da „nakon postupka iscrtavanja dlačica nema otoka, a eventualno se može pojaviti crvenilo koje prestaje za 30-ak minuta“. Bitno je 10 dana nakon tretmana ne dolaziti u dodir sa vodom, ne ići u solarijum niti u saunu, ali se i ne baviti sportom i ne dolaziti u kontakt sa prašinom. Dijana nam još dodaje da su upravo iz ovih razloga najidealniji period za microblading jesen i zima, s tim da je leto najnezgodnije doba zbog visokih temperatura i neizbežnog znojenja.

Foto: iStockphoto

MICROBLADING. Za upečatljivi pogled ispod obrva ključan je izgled obrva. Kako pronaći onaj idealan i to za sva vremena? Sve o ovoj temi otkriva za KOSMO stručnjak za microblading – Dijana Tabaković.

Šta je microblading? To je japanska metoda isrctavanja obrva i svrstava se u manuelni postupak polutrajnog iscrtavanja obrva nanošenjem adekvatnog pigmenta pomoću tankog sečiva. Rezultat su obrve potpuno prirodnog izgleda. Ovde je reč o preciznoj umetničkoj metodi. Idejno potiče od tetovaže, ali se od nje razlikuje u tananosti same tehnike i aparature, boje pigmenata, kao i u samom završnom izgledu – ovde se vodi računa o neprimetnosti tj. prirodnosti. Ono što ovu metodu čini jedinstvenom je da se izvučene dlačice ne razlivaju već ostaju u formi iscrtane dlake. Postavićete sebi pitanje: zašto microblading? To je bilo prvo pitanje i za našu sagovornicu koju stručnom čini ne samo sertifikat za microblading već i provereno iskustvo u radu – Dijanu Tabaković. „Microblading je pravi izbor za svaku ženu koja neguje svoju prirodnu lepotu, ali i voli da joj je svaka dlaka na svom mestu. Na ovaj način ćete sebi uštedite vreme od jutarnjeg iscrtavanja obrva, ali i opterećivanja obrvama na moru ili u teretani, a izgledaćete uvek tip-top!“, naglašava nam Dijana.

3.

Jedan tretman nije dovoljan, jer je i sama korekcija deo tretmana. Ono što je bitno jeste da je u ukupnu cenu uključena i cena korekcije, koja se mora obaviti za mesec dana, kako nam ističe naša stručna sagovornica. Zašto je korekcija neophodna? „Linije su jako tanke i iscrtavanje je površinsko, te je korekcija bitan korak microbladinga da bi obrve izgledale onako željeno prirodno i savršeno. Takođe, ako mušterija želi tamniju boju, korekcijom je možemo izvući“, otkriva nam Dijana. Ovako iscrtane obrve će trajati do dve godine, ali to zavisi od tipa i regeneracije kože. Ipak, bitno je istaći ko ne bi smeo da se podvrgne ovom postupku? „Microblading se ne preporučuje trudnicama, dojiljama, hroničnim bolesnicima, osobama sa lošim imunološkim sistemom i obolelima od HIV-a i hepatitisa C“, podvlači nam za sam kraj razgovora Dijana.

REČ STRUČNJAKA – Dijana Tabaković

Zašto MICROBLADING?

- Jer svaku dlaku na mestu iscrtavamo posebno, čime se postiže 100% prirodan izgled;
- Jer ste umorne od jutarnjeg iscrtavanja obrva;
- Jer želite savršen izgled Vaših obrva na moru, u teretani, dok spavate i čim se probudite;
- Jer želite obrve u skladu sa bojom Vaše kose, tena i oblika Vašeg lica;
- Jer želite da negujete prirodnu lepotu!

Piše: Vera Marjanović

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

Herpes – dosadna napast!

RAŠIREN JE. Virus herpesa u ljudski organizam useljava se neprimetno. Ima ga 85 – 90% stanovništva u Austriji, a najviše napada u zimskim danima. Saznajte kako da ga sprečite.

Peckanje i lagani bol na usni najčešće najavljuju dolazak groznice (Fieberblasen), a nastavak je pojava neprijatnih plihova, ispunjenih prozirnom tečnošću. Nimalo lepe promene često se pojavljuju i na delu kože između usana i nosa, kao i na bradi. Ova neprijatnost je posledica aktiviranja Herpes simplex virusa, koji je pritajen, nakon primarne infekcije, ostao u organizmu i čekao da napadne. Najčešći okidači, tj. izazivači ponovne infekcije su pad imuniteta, svakodnevni umor, konstantni stres, iscrpljenost, preveliki fizički napor, povrede, menstruacija, prevelika izloženost suncu ili vetru, ponekad određena hrana i lekovi.

Inače, porodica herpes virusa (Herpesviridae) je mnogobrojna. Najpoznatiji su Herpes simplex virusi tip 1 (HSV-1) i tip 2 (HSV-2), koji dovode do pojave oralnog, odnosno genitalnog herpesa. Dosta često se pojavljuje i varičela zoster virus (Varicella zoster), koji je izazivač ovčjih boginja.

Najčešći simptomi herpesa

Primarnu infekciju HSV-1 najčešće prate nervoza, malaksalost i ponekad blago povišena temperatura. Prisutni su takođe svrab, crvenilo i peckanje na usnama, kao i otok vratnih žlezda. Neprijatan zadah i curenje iz nosa, grozdići, sitni vodom ispunjeni mehurići na usnama, u

Fotos: iStockphoto

ustima ili na jeziku posebno su neprijatni, a sledeća faza je pucanje mehurića i pojava bolnih ranica, sušenje i njihovo zarastanje. Primarna infekcija HSV-2 praćena je svrabom, peckanjem i malaksalošću. Kod žena se pojavljuju grozdići oko otvora vagine, anusa i unutar vagine, a sledi pucanje grozdića i stvaranje krastica. Kod muškaraca se grozdići pojavljuju na vrhu penisa,

OKIDAČ.
Pad imuniteta često izaziva pojavu groznice.

ređe na korenu. Prisutan je otok limfnih čvorova na preponama i pucanje lezijica, a sve se završava stvaranjem krastica i sušenjem. Herpes zoster nastaje reaktivacijom varičela zoster virusa, i to nakon primarne infekcije, najčešće ovčjih boginja u detinjstvu. Ređe se javljaju temperatura i malaksalost, ali često crvenilo, konstantan bol i vezikule koje se udružuju i stvaraju grozdove. Promene se najčešće mogu lokalizovati na trupu, duž međurebarnih nerava, nešto ređe u genitalnom i analnom predelu, a najlakše ga je prepoznati jer je čitava regija duž jednog nerva zahvaćena grozdićima u nizu.

Herpes zoster grozdićima u nizu zahvata čitavu regiji duž jednog nerva.

Oprez – herpes je prenosiv!

Simptomi primarne infekcije traju od jedne do šest nedelja. Tokom latentnog stadijuma virus herpesa ne uzrokuje simptome i nije prenosiv. Međutim, završetak tog stadijuma veoma je rizičan jer nema vidljivih simptoma, a mogućnost da zaražena osoba prenese virus je velika. Rekurentnu, tj. ponovljenu infekciju karakterišu simptomi slični primarnoj infekciji. Javljaju se najčešće na istim mestima kao i prvi put, ali su manifestacije blaže i traju kraće. Tokom prve godine nakon pojave primarne, učestale su nove infekcije, ali se s vremenom proređuju. Simptomi karakteristični za rekurentnu fazu ne traju duže od sedam do deset dana.

HSV-1 prenosi se kapljičnim putem, konzumiranjem hrane i pića nakon zaražene osobe i poljupcem, dok se HSV-2 prenosi polnim kontaktom sa inficiranom osobom. Herpes zoster reaktivira se usled slabljenja ćelijskog imuniteta, čiji su najčešći pokretači maligna oboljenja, HIV infekcija i težak psihofizički napor, a prenosi se kapljičnim putem.

Mere opreza

Prevenciju je teško sprovesti jer se virus može neprimetno širiti na okolinu i kada ne postoje jasni znakovi zaraze. Izbegavanjem direktnog kontakta sa otvorenom lezijom smanjuje se mogućnost infekcije. Osobe sa genitalnim herpesom treba da izbegavaju polne kontakte za vreme infekcije, a obaveštenjem partnera i pravilnim korišćenjem kondoma dodatno se doprinosi smanjenju širenja infekcije. Inficirana područja treba održavati čistim i suvim, ne treba ih dirati da se ne bi širile kožne promene. Redovna lična higijena i nošenje pamučnog donjeg rublja se podrazumeva. Savetuje se odmor, izbegavanje stresa, redovni i zdravi obroci, kao i fizička aktivnost.

Pravilnom ishranom se može ublažiti pojava groznice.

Ishrana

Ishranom se može ublažiti, pa čak i sprečiti pojava groznice, a ključno je u organizmu izbalansirati aminokiseline lizin i arginin. Ishrana bogata lizinom blagotvorna je za stanje izazvano bilo kojim tipom aktivnog virusa herpesa. Među namirnicama treba da dominiraju teletina, sirevi, posebno parmezan i rikota, piletina, ćuretina, jogurt, jaja, soja, krompir i sve mahunarke. Namirnice koje treba izbegavati su: čokolada, ovas, orasi, lešnici, kokos, morski plodovi, kofein, susam, semenke...

Piše: Vera Marjanović

Hleb naš nasušni

NEODOLJIVO! Miris domaćeg hleba koji se širi iz rerne definitivno budi apetit. Testo nije teško umesiti, a kad hleb iznesete na sto, zasluženo ćete poneti titulu dobre domaćice. Probajte!

Sastojci:
550 g brašna, 20 g svežeg kvasca, 250 ml tople vode, pola kašičice šećera, 4 kašike maslinovog ulja, 120 g zelenih maslina sečenih na krugove, 100 g sušenog paradajza iz ulja sečenog na tanke prutiće, po jedna kašičica suvog ruzmarina, bosiljka, origana i soli.

Italijanski hleb sa maslinama

Težina pripreme: ● ● ● ○ ○
Trajanje pripreme: 120 minuta

Priprema:

1. Kvasac i šećer staviti u 100 ml tople vode i čekati da nadođe. U 250 g brašna dodati so i suve začine, pomešati i dodati kvasac, preostalu vodu i maslinoovo ulje. Mesiti testo, uz postepeno dodavanje 200 g brašna i ostaviti 30 minuta da testo nadođe.

2. Testu dodati sušeni paradajz i masline, pa lagano mesiti dok testo ne dobije crvenkastu boju. Dodavati postepeno još 100 g brašna i ostaviti da odstoji oko 60 minuta.

3. Testo premesiti, staviti u nauljenu tepsiju, prečnika 20 cm i ostaviti 30 minuta. U rerni zagrejanoj na 200°C peći 30 minuta, a onda na 180°C još 20 minuta. Izvaditi hleb iz tepsije, staviti ga naopačke na rešetku i peći još 20 minuta.

4. Gotov hleb umotati u platnenu krpu i držati oko sat.

Sastojci:
400 g integralnog brašna, po 150 g ovsenog i heljdinog brašna, 400 ml vode, 60 ml ulja, 1 kašičica šećera, 1,5 kašičica soli, 15 g svežeg kvasca, razne semenke po želji.

Integralni hleb

Težina pripreme: ● ● ● ○ ○
Trajanje pripreme: 100 minuta

Priprema:

1. U toplu vodu staviti kvasac i šećer, a kad nadođe, pomešati sa integralnim, ovsenim, heljdinim brašnom, solju i uljem. Dobro mesiti rukom, a ako je testo lepljivo, dodavati još integralnog brašna. Kad se dobije kompaktno testo srednje mekoće, pokriti ga krpom i ostaviti na toplom da se udvostruči.

2. Testo premesiti, podeliti ga na dva ili tri dela, pa od njih oblikovati vekne. Staviti ih u uljem podmazani pleh, površinu testa premazati uljem, a može se i zaseći po površini. Ostaviti da odstoji još 25 minuta, pa u rerni zagrejanoj na 200°C peći 40 – 45 minuta. Kad je hleb gotov, uviti ga u kuhinjsku krpu i ostaviti da se prohladi.

3. Testu se po želji mogu dodati semenke lana, suncokreta, bundeve, susama... Semenke mogu i na površinu hleba.

Fotos: Drago Palavra, iStockphoto

Coronica Gran Teran Koreniki | Istra

Idealno vino za hladno zimsko doba. Opulentno, puno voćnih aroma. Vanila i pun ukus kombinovan sa lakom kiselinom tipičnom za sortu Teran.

Dejan PANJIČANIN, diplomirani somelijer, CEO Wein&Vino, Beč

Izbor hleba u pekarama je odličan, ali domaći je ukusniji jer nas stazama sećanja vraća u detinjstvo, kad su ga pravile obožavane bake. Uz malo dobre volje i veštine, i vi možete zaslužiti trajno mesto u uspomenama ukućana i prijatelja ako im povremeno ponudite hleb iz sopstvene rerne. Pored „običnog" belog, hrskave kore, a mekane sredine, hleb možete praviti od različitih vrsta brašna, dodajući mu različite semenke, povrće, orahe... Da li će biti u obliku okrugle pogače, vekne, lepinje ili tortilje, zavisi samo od vas. No, saveti iskusnih domaćica svakako će vam dobro doći:

- Pekari tvrde da je za mešenje belog hleba najbolje meko brašno.
- Temperatura brašna treba da bude jednaka temperaturi prostorije.
- Prilikom mešanja, testo uvek treba okretati u jednom pravcu.
- Testo se oblikuje u loptu, pospe brašnom, prekrije krpom i ostavi da naraste.
- Sveži kvasac ne sme biti osušen ili stvrdnut.
- Za kilogram brašna potrebno je oko 30 g svežeg ili 15 g suvog kvasca.
- Sveži kvasac se rastopi u malo mlake vode, uz dodatak kašičice šećera, dok se suvi kvasac meša sa brašnom.
- So izmešati sa brašnom, a ne sa kvascem jer to usporava proces vrenja.
- Rernu dobro zagrejati, a istu temperaturu treba da ima još 15-20 minuta nakon početka pečenja.
- Kora će ostati hrskava ako se hleb stavi na žičanu rešetku da se ohladi.
- Kora će biti mekana ako se nakon pečenja poprska vodom i zavije u krpu.

DELICATA™

Das Geheimnis, das wir gerne teilen...

Lieber Fisch oder Geflügel, lieber schmackhaft mediterran oder außergewöhnlich mild, es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Um sich für die kalte Jahreszeit zu rüsten, kann man ganz einfach ein bisschen Urlaubsgefühl auf den Tisch zaubern, mit den feinen Delicata Aufstrichen. Verwöhnen Sie sich und ihre Gäste mit herrlichen Dips, Wraps oder Häppchen - verfeinert mit den köstlichen Delicata Aufstrichen, und das natürlich ganz ohne Geschmacksverstärker, Zusatzstoffe und Gluten.

Denn... kleine Dinge machen das Leben lebenswert... lassen Sie sich vom außergewöhnlichen Geschmack der Delicata Aufstriche verwöhnen.

Streichfest durch den Winter

✓ OHNE GESCHMACKSVERSTÄRKER
✓ OHNE ZUSATZSTOFFE
✓ GLUTENFREI!

Kreis Industriehandel GmbH, 0512 / 30 30 44-0, info@kreis.co.at

Jetzt erhältlich bei: BILLA • EUROSPAR • INTERSPAR • MERKUR • SPAR

Piše: Sandra Radovanović
Fotografija: Miloš Nadaždin i Igor Ripak

„Bilo je teških situacija za nekoliko života!“

CECA. Ona je jedna od najvećih muzičkih zvezda na Balkanu. Ona je megapopularna među bečkom publikom kojoj je nedavno još jednom opravdala svoju veličinu na koncertu u Pyramide Vösendorf. Iskreno i otvoreno o svim životnim poljima za KOSMO ekskluzivno govori Svetlana Ražnatović.

KOSMO: Upravo ste završili spektakularni koncert ovde u Beču, gde Vas, na radost brojne publike, tradicionalno viđamo svake godine...
Ceca: Jako sam srećna i puna utisaka što je i ovaj veliki koncert bio vrlo posećen zahvaljujući mojoj vernoj publici. Kao što ste imali priliku da vidite, večeras smo proslavili i petogodišnjicu mojih koncerata u Pyramidi – i to sa ogromnom tortom! Zaista uvek dođem rado u Beč i nadam se da se vidimo i sledeće godine, biće mi zadovoljstvo.

Večeras ste promovisali i najnoviji album „Autogram“ čije hitove publika već uveliko zna pošto Vas je horski pratila. Vi ste dosad dali nebrojivo puno autograma, ali na Vašem srcu je čiji autogram?
Verovatno ni sami nismo svesni na čijem smo srcu ostavili najveći trag. Subjektivni doživljaj ne znači ništa, jer neki ljudi ne reaguju u skladu sa našim očekivanjima, a ustvari su jako emotivni, i obrnuto. Ko je na mom srcu ostavio autogram? Marina, eto, o tome nije pisala, pa ćemo taj odgovor ostaviti za neka druga vremena. Postoje autogrami na srcu, koje ni vreme, ni druge osobe ne mogu da izblede. Oluje mu ne mogu ništa, jer je uklesano kao u kamenu. Na kraju utakmice, samo su takvi autogrami bitni. Na mom srcu je najupečatljiviji autogram ostavio život.

Putem onog što su prenosili mediji znamo da je u Vašem životu bilo dosta teških situacija. To su oni momenti kad se pokazuje i ko Vam je (pravi) prijatelj...
Ružnih i teških situacija je bilo i za nekoliko života. Svi oni koji su okrenuli leđa tada, zapravo je i trebalo da otpadnu. Nemam potrebu da se družim sa ljudima kojima imponujem kao estradna zvezda već sa ljudima sa kojima mogu da budem privatna, opuštena i da mi je to vreme zajedno provedeno uživanje.

Prijatelj bi trebalo da bude i partner. Strahujete li da ćete ostariti sami, ako se ne pojavi muškarac koji bi Vas očarao kao što je to pošlo za rukom Vašem pokojnom suprugu?
Pa, ove godine mi je tek bio 43. rođendan, imam još vremena da se opet zaljubim i da volim! (smeh)

Kakvi ste kada ste zaljubljeni?
Neupotrebljiva. Ko o čemu, ja o njemu. Poplavljena emocijama, davim logorejom sve

svoje bližnje. Nikada nisam tako pričljiva kao kad sam zaljubljena.

Kakav treba da bude muškarac sa kojim biste ostali do kraja života?
Svi mi s godinama i zrelošću menjamo kriterijume. Danas ideal mog muškarca nema dodirnih tačaka sa onim što sam projektovala pre deset godina. Ali, postoji taj univerzalni motiv – idealan je onaj koji me čini srećnom, mirnom, zadovoljnom i u čiji zagrljaj hrlim.

„Uvek rado dođem u Beč i nadam se da se vidimo i sledeće godine“, rekla je Ceca našoj novinarki nakon koncerta.

Da li muškarce koje sada upoznajete upoređujete sa Željkom?
Ne poredim ih. Ne tražim ja u drugima Željka, niti bih mogla da nađem niti bi to bilo fer prema mom partneru, a i prema meni. On je obeležio moj život, imam dvoje dece sa njim i on će uvek biti deo našeg života....

Kada Vam najviše nedostaje?
Brojne su situacije, od svakog dečijeg rođendana, pa do toga da sam često u teškim trenucima želela da bude tu i pomogne mi. Nedostaje mi ono čega se prvog setim iz perioda života sa njim – bezbrižnost! Toliko sam uživala u tome da mogu da budem supruga i majka, a taj osećaj više nikada neće isti...

Svedoci smo činjenice da u poslednje vreme brak sve više gubi na vrednosti. Jeste li po tom pitanju tradicionalni ili moderni?
Postoji toliko srećnih ljudi u neformalnim vezama i toliko nesrećnih u brakovima. Forma nije garancija. To je samo jedan teskoban momentat lažne sigurnosti i uljuljkanosti. Ljudi generalno moraju da se suoče sa sobom i odgovore na dva najvažnija pitanja – šta imaju i šta žele i da li su zadovoljni i srećni. Mnogima je to suočavanje previše bolno, izbegavaju ga i traže satisfakciju u tako trivijalnim stvarima.

Jedan od Vaših albuma je nosio naziv „Emotivno luda“. Mislite li da su žene, generalno, emotivno lude ili da greše kad traže sreću u muškarcima?
Žena po prirodi traži da emituje i prima emociju. U tome joj je partner neophodan. Tako da ne greše. Žele nešto sasvim prirodno, samo je tužno što je u današnje vreme to jako teško pronaći...

Broj usamljenih žena u današnje vreme samo raste. Smatrate li da žene očekuju previše ili...?
Ako je očekivanje da voliš, budeš voljen i uživaš nečiju odanost i poštovanje preterano, onda je na vaše pitanje odgovor: DA. Međutim, smatram da je oduvek sve bilo isto, i ostaće, samo se menja tempo života, brzina, izazovi... Mnogo je teže odoleti iskušenjima koja su na svakom koraku i živeti u skladu sa suštinom upisanom u genetskom kodu.

Kad već pominjete genetiku, osvrnimo se na Vašu decu. Koje svoje osobine vidite u Anastasiji i Veljku?
U Anastasiji, osim mog talenta za pevanje, skoro pa ništa, a Veljko ima toliko mojih reakcija iz perioda kada sam bila njegovih godina... I tačno znam da mora da prođe sve te faze koje sam i ja prošla kako bi imao drugačiji, mirniji, zreliji pogled na svet.

Čini nam se da će Anastasija krenuti u pevačke vode... Da li ćete je podržati u tome?
Da vam kažem, kao majka nisam ambiciozna, jer moje ambicije su za mene samu. Za moju decu imam samo jednu želju – da budu srećni ljudi. Njihove karijere su njihovi izbori i prema tome ću uvek imati poštovanja. Anastasija je vrlo talentovana i ima predivan glas. Svakako da ću, kao i svaka majka, od srca podržati svaki njen izbor. Još uvek ona nije sigurna šta tačno želi, ali zna jako dobro da ima moju bezuslovnu podršku. Na mom poslednjem albumu je, na moj veliki ponos, bila prateći vokal i odradila je sjajan posao! Ipak, ne verujem da je njena budućnost na estradi...

Kroz hitove

„KUDA to idu ostavljene devojke“?
Idu u sobu i liju krokodilske suze... A, onda jednog shvate da ih je život sačuvao od loših izbora, ali dok to shvate, još dosta vode proteče.

A „Da li to ljubav pravi od nas slabiće“?
Ljubav je kao voda – uvek nađe put. Pravi slabiće, kad je neuzvraćena, a kad je uzvraćena pravi od nas džinove. (smeh)

Kada kažete „Da ne čuje zlo“?
Ne govorim to, nisam sujeverna... Verujem da je svaka sreća nagrada za neku tugu i tako u krug...

Spadate li u osobe koje uvek imaju „Plan B“?
Samo u pesmama, u životu idem na plan A ili ništa!

„Navrat, nanos, na brzinu, drugačije ja ne umem“ – važi li za Vas?
To ne važi za mene, niti sam takva niti to volim kod drugih ljudi... Mora da postoji plan, disciplina, a posebno kada je posao u pitanju.

Recite nam, „S koliko godina postaješ umoran, sam i star...“?
To je stvar duha i stava. Znam divne ljude koji su i te kako mladi duhom i u, recimo, 60-im, ali i babe i dede koji imaju manje od 30 godina!

„Zbog toga se danonoćno ja osećam moćno“ – šta Vas čini moćnom?
Jadna ti je moja moć... Ovaj stih se ne može izvući i gledati zasebno. Imamo svi te moćne trenutke, ali i onu drugu stranu – nemoć, beznađe i patnju...

I šta je za Vas „Gore od ljubavi“?
Neuzvraćena ljubav! To je pakao za svakoga.

LJUBAV.
„Imam još vremena da se opet zaljubim i da volim!“

Poznato nam je da ženska polovina seče vene uz Vaše kako starije tako i novije hitove. Ima li u Vašim pesmama nečeg autobiografskog?
Mnogo važnije od pronalaženja detalja iz mog života je da slušalac pronađe deo iz svoje istorije. Jer, svi imamo svoje gore od ljubavi, spavamo u nečijim majicama, zbog nekog nam je tlo pucalo ili smo diskretno patili, što je, na primer, jedan od stihova sa novog albuma. Za sve nas, ljubav, i ono što ona nosi sa sobom, je isto.

Vaša životna priča je za film. Koja glumica je za Vaš lik?
Ne brine mene ko bi bila glumica, već koji je to žanr?! (smeh) Bilo je do sada nekoliko ponuda da se snimi film, mislila sam da je prerano za to... Verujem da bi kroz različite moje životne faze bile i razne glumice, ali sigurna sam da bi, recimo, Monica Bellucci svakoj ženi imponovala, pa i meni.

Uspešno ste ostvareni u svim segmentima životima. Nedostaje li Vam išta?
Samo jedna mala stvar razdvaja srećne i nesrećne ljude. Srećni se koncentrišu na ono što imaju, a nesrećni na tugu za onim što nemaju. Ne želim da budem u ovoj drugoj grupi.

Bliže se praznici, kakvi su Vaši planovi?
Božić za mene kratko znači – vreme za porodicu! Ljubitelj sam porodičnih okupljanja još od malih nogu. To je magično doba, period naših želja, darovanja i početak nove godine.

Femme
Fitness für Frauen

Der exclusive Fitness und Wellnessclub für die Frau von heute!

- 900 Quadratmeter - Cardio-Bereich "Krafttraining"
- „Bauch, Bein, Po“, Yoga und Pilates
- Ballett, Piloxing, deepWORK und Aerobic-Stunden
- Wellnessbereich mit Sauna, Infrarotkabine und Ruhezone

In gewöhnlichen Fitnessstudios trainiert Mann und Frau nebeneinander und an denselben Geräten. Nicht so bei Femme Fitness: Hier kann Frau in einer angenehmen und entspannten Atmosphäre die Lasten des Alltags abwerfen und ganz sie selbst sein – ohne Männer(blicke), Schminke und im Bequemen Outfit.

Femme Fitness Studio
Kärntner Ring 11-13 / 63, 1010 Wien
T: +43 (01) 512 10 20

Piše: Manuel Bahrer

Iz Slovenije pravo u Belu kuću

PRVA. Bivša Jugoslavija je po 1. put dobila prvu damu Amerike: Melaniju Trump, suprugu novoizabranog predsednika Trumpa. Takođe je druga u istoriji, koja nije rođena na tlu Amerike, prva je bila Louisa Adams od 1825. do 1829. godine.

Komunistička krv

Melanija je iz malog slovenačkog mesta Sevnice, gde je 26. 04. 1970. rođena. Majka je radila kao krojačica, a otac kao prodavač auto-delova. Međutim, na sajtu Trumpa piše nešto drugo: modna dizajnerka i menadžer auto-kampanje. „Skandalozno“ za američko društvo jeste da je njen otac bio član komunističke partije.

Iz Ljubljane u svet

Ubrzo se preselila u Ljubljanu, gde upisuje arhitekturu. Nakon prvih koraka na modnoj pisti, izabrana je za prvu pratilju Miss Slovenije. Zbog rata 1992. odlazi u Milano. Otad kreće vrtoglava karijera u svetskim modnim magazinima. Preselivši se u SAD promenila je i ime i prezime u Melania, kako je Amerikanci ne bi više zvali „Melanidža“.

Otkriće Staneta Jerka

Slovenački fotograf u penziji Stane Jerko danas ima 78 godina, a kada je Melania imala 17 godina on ju je zapazio i predložio da napravi prve probne fotografije. Na ovim slikama je bosa, jer ona nosi broj cipela 40, a tako velika obuća nije tada bili u Stanetovom studiju...

Foros: Alé de Basseville, Matej Leskovšek, Stane Jerko

Ljubav sa Donaldom

Posle New York Fashion Weeka 1998. prvi put se sreću Melania i Donald. Zbog glasina oko ženskaroša Trumpa, bila je veoma oprezna i mudra. Čekala je koji će joj broj dati on, poslovni ili privatni. Davajući joj sve brojeve ona je čekala nedelju dana da mu se javi, kako bi se raspitala o njemu. 2005. su se venčali, a 2006. mu je rodila sina Barrona.

Skandal: Gola prva dama

Tokom izborne kampanje za predsednika SAD-a, na udaru je bila supruga kandidata. Veliki haos nastade kada su objavljene fotke na kojima Melania pozira gola. Iako su mnogi bili mišljenja da se time želi naneti šteta Trumpu, popularnost para je svakako mnogo porasla. Kritika je, međutim, i te kako bilo, kao jedina gola buduća first lady.

Skandal: Kopiranje govora Obamove

Iako je Melanijin govor na Republikanskoj nacionalnoj konvenciji prihvaćen veoma pozitivno, kako stručnjaci tako i publika su odmah uočili sličnosti sa Michelle Obama. Dva pasusa u obraćanju prekopirana su skoro reč po reč svoje predhodnice. Američko društvo je reagovalo veoma burno i oštro.

„Sve je lepše udvoje!"

NAŠE face

Denny&Tanja su dinamični duo koji se prvi put u septembru predstavio bečkoj publici. U mnogobrojnim lokalima oni gomilu dižu na noge najpopularnijim hitovima svetske muzike. Lady Gaga, Madonna i Michael Jackson su samo neka od imena koja će se obavezno naći na njihovom repertoaru.

KOSMO: Ko su vaši muzički uzor? Domaći i strani.
Denny&Tanja: Više slušamo stranu nego domaću muziku. Tu se nekako više pronalazimo. Ali od domaćih zvezda se, ipak, izdvaja Jelena Karleuša čiji svaki pokret pomno pratimo. Pa smo tako, uz pomoć našeg prijatelja Williama Doe Jonesa, obradili njen hit „Moj dragi" koji je ona i podelila na svojoj FB stranici. Što se tiče stranih uzora to je već poduža lista zvučnih imena kao što su: Britney Spears, Janis Joplin, Bruno Mars, Adam Levine.

2.

Da li mislite da je prisustvo na društvenim mrežama bitno za izgradnju karijere?
Prisustvo na društvenim mrežama je jako bitno. Čak bi se moglo reći da je pored pevanja najbitniji faktor. Nekada je pojavljivanje na TV-u koštalo mnogo novca, dok danas mi možemo da snimimo pesmu kod kuće, postavimo na YouTube, koji ne košta ništa, i dobijemo mnogo pregleda. Druga pozitivna stvar je što ljudi mogu da vide naš spot kada žele, a ne kada im se to servira.

Nastupi:
11.12.2016. – B72
5.1.2017. – Carina
21.1. 2017. – Local

3.

Kako izgleda jedna vaša proba?
Na probama se uvek štedimo, pevamo naših 60%, jer su one obično nekoliko dana pred nastup. Ali, uvek nam je zanimljivo, zato što svako od muzičara ima svoju energiju i sve je lepše udvoje. I ni jedna proba ne prođe bez zezanja, grupnog pevanja i naravno malo kritike (smeh)...

Imate li neki ritual pred nastup?
Popijemo po jedan jeger (smeh)! Nismo nameravali da to postane ritual. Ali, kada smo imali prvi nastup svi smo imali tremu, pa smo onda rešili da popijemo po jednu čašicu za živce. To nam je taman dovoljno da pokrene neophodno dobro raspoloženje.

4.

Piše: Bogdan Brkić
Fotografija: Karolina Krasniqi

Film o nama

13.12. **Parlament**
17:00

Povodom 50. jubileja potpisanog sporazuma između Austrije i Jugoslavije u Parlamentu će biti prikazan film: „50 Jahre Gastarbeiterabkommen Österreich – Jugoslawien. Alt trifft Jung". Film je rezultat saradnje Bečke grupe, radne grupe migranata Beča Zelene partije (GMW) i svih naših ovdašnjih žitelja. Nakon filma sledi panel-diskusija. Prijava na **dilara.aksoy@gruene.at** i (01)401106569.

NOVO: Vojna akademija

9.12. **UCI Kino Millennium**
20:00

Najgledaniji film u bioskopima širom Srbije „Vojna akademija 3 – novi početak" stiže u austrijski bioskop! Nakon premijere 9. decembra film nastavlja da se prikazuje na redovnom repertoaru UCI Kinowelta u Millenniumu. Distributerska kuća Adria Film najavljuje još premijera

najnovijih domaćih filmova u 2017., te zgrabite karte na vreme, ali i kokice! Više info na **www.adriafilm.at**.

Fotos: zVg.

LIVE: Prvi put u Beču
Oliver & Gibonni

18.2.2017. **Hallmann Dome**
20:00

Dva velikana muzike, emocije i čarobnog teksta grejaće dušu zajedno po prvi put bečkoj publici. Na sceni Hallmann Doma naći će se vaši omiljeni muzičari: Oliver Dragojević & Gibonni. Organizatori najavljuju spektakularni koncert što ova velika imena samo i potvrđuju. Koncert je deo velike turneje Olivera & Gibonnija i promovisanja njihovog zajedničkog albuma, kao kruna njihove dugogodišnje saradnje i prijateljstva, pod nazivom „Familija". Pored fantastičnih dueta poput numere „Sreća" i njihove legendarne kompozicije „U ljubav vjere nemam" ovi vrsni muzičari će za vas izvoditi i svoje brojne, vama dobro poznate hitove. Karte se već uveliko grabe, a dostupne su online na: **www.mojgrad.de**, kao i putem telefona +43 661 20 77 31 77. U predprodaji karte možete naći po ceni od 30 evra (stajanje), 40 evra (tribine) i 90 evra (VIP) na sledećim prodajnim mestima: restoran Kornat, Blueberry, pub Beertija, San Marco, Styxx, Sun Optic Outlet (sve tri adrese), Cream Lounge, Delikroat, Zlatni Pek, Galaxie i Prestige. A obavezno sreću okušajte u našoj nagradnoj igri, jer KOSMO deli 5x2 karte. Sve detalje o nagradnoj igri možete saznati na **www.kosmo.at** u rubrici Gewinnspiele. Ne propustite spektakularni koncert!

LIVE: Superstar
Enrique Iglesias

14.12. **Wiener Stadthalle, Halle D**
19:30

Decembar nikad nije bio topliji, jer u Beč stiže ni manje ni više no latinoamerička superzvezda Enrique Iglesias. U okviru svoje svetske turneje pod vrućim nazivom „Sex and Love" jedna od destinacija mu je i austrijska prestonica, na veliku radost bečke publike! Već je uveliko poznato da svetska zvezda ovog kalibra puni sve prostore svih gradova širom zemaljske kugle, te se za ovakve koncerte uvek traži karta više. Ali, zato karte treba nabaviti što pre! Karte su već dostupne na **www.wien-ticket.at**, kao i telefonski na +43 1 58885. Ali, nemojte da propustite i našu nagradnu igru: KOSMO deli 3x2 karte, pa požurite! Više detalja o učešću u nagradnoj igri saznajte na **www.kosmo.at** u rubrici Gewinnspiele. Ne propustite live performans i doživljaj za pamćenje uz ovu svetsku zvezdu odlikovanu brojnim nagradama i priznanjima. Nabavite karte na vreme i uverite se i sami u neprikosnovenu moć Enrique Iglesiasa na blještavoj sceni u prostranoj bečkoj Stadthalli.

Knjige

Islednik — Dragan Velikić

Laguna Beograd, 2016.

Dobitnik Ninove nagrade za 2015. godinu! Vest o majčinoj smrti zatiče pisca u Budimpešti i postaje povod za otvaranje emotivne crne kutije i detektivsko pronicanje u svakodnevicu koje više ne postoji. Ova knjiga sadrži ono po čemu je Velikić prepoznatljiv: savršen osećaj za detalj, jezičku preciznost i stil.

U Africi nije sve crno — Željko Garmaz

Osijek, 2016.

„U Africi nije sve crno" zbirka je putopisa u kojoj se priča o Africi na način da taj kontinent prestaje biti nepoznata „crna rupa", a ilustrovana je s više od 100 fotografija u boji. Saznajte kako su žene bile pokretači najvećih akcija spašavanja životinja, kako u Ruandi biciklizam postade nacionalni sport i kako je ploviti najstarijim brodom.

Što pepeo priča — Dževad Karahasan

Stav, 2015.

Iza korica jedne knjige smeštena su tri dela, prvi Seme smrti, drugi Uteha noćnog neba i treći Miris straha. Svi naslovi su simbolični i nose određenu mistiku i poruku. Gl. junak u romanu je nazvan Hakim, što u prevodu znači čovek znanja. On je autentičan naučnik, biće koje večito postavlja pitanja, ali ne nalazi odgovore...

Božićna čarolija u Beču

18.12. **12:00**
Museumsquartier Arena 21

U organizaciji Exyu-Szene biće ovo zime održan izuzetan dečiji novogodišnji program sa velikim muzičkim zvezdama Minjom Subotom, Tijanom Dapčević i Leontinom zajedno sa dečijim horom „Čarolija". Dečija predstava pod nazivom „Novogodišnja jelka" govori o usamljenom dečaku koji luta kroz šumu tražeći Novu godinu, gde pronalazi mnogo novih prijatelja s kojima provodi magičnu noć. A uz sve to Deda Mraz deli paketiće. Više informacija na **www.exyu-szene.at.** KOSMO vam dodeljuju 1x3 karte (1 punoletna pratnja & 2 deteta). Više o nagradnoj igri na **www.kosmo.at** (rubrika:Gewinnspiele).

Čarobna praznična manifestacija uz dečiji hor „Čarolija" i brojne zvezde.

Komedija „Obično Veče" Laneta Gutovića

18.12. **20:00**
Museumsquartier Arena 21

Komični program pod nazivom „Obično veče" poznatog beogradskog glumca Milana Laneta Gutovića je predstava u kojoj priča sa publikom o životnim zgodama i nezgodama na način koji publiku tera na suze od smeha. Autor Gutović je ovom predstavom obišao sve kontinente i mnogobrojne gradove sveta u kojima žive ljudi sa naših prostora, a i posle 10 godina izvođenja puni bioskopske sale i pozorišta. Više informacije možete pronaći na stranici organizatora **www.exyu-szene.at,** a KOSMO i Exyu-Szene vam dodeljuju 1x2 karte. Više o nagradnoj igri na **www.kosmo.at** (rubrika:Gewinnspiele).

Urnebesne priče, spontane kao bez ikakvog unapred pripremljenog scenarija.

Prljavo Kazalište: live

16.12. **21:00**
FVHS Donaustadt Veranstaltungszentrum

Ljubitelje dobre domaće rock muzike očekuje ove zime veliki spektakl u Beču. U organizaciji Exyu-Szene održaće se koncert poznatog benda Prljavo Kazalište. Grupa je nastala 1977. godine u zagrebačkom predgrađu Dubrava pod snažnim uticajem panka. Prvim singlovima „Televizori" i „Moj otac je bio u ratu" skrenuli su pažnju medija na sebe i njihov nastup na koncertu tada već izuzetno poznatog benda Bijelog dugmeta katapultirao ih je za kratko vreme na vrh muzičke scene Jugoslavije. Do danas su izdali ukupno 15 albuma i broje bezbroj hitova. Više informacija možete pronaći na **www.exyu-szene.at,** a KOSMO i Exyu-Szene vam dodeljuju 2x2 karte. Više o nagradnoj igri na **www.kosmo.at** (rubrika:Gewinnspiele).

Jedan od najpoznatijih i najomiljenijih bendova Ex-Yu rock muzike u Beču.

Fotos: zVg

Pogledali smo za vas – novo na repertoaru

Doctor Strange

Žanr: fantazija, avantura
Glumci: Benedict Cumberbatch, Chiwetel Ejiofor, Rachel McAdams
Režija: Scott Derrickson
Na repertoaru od: 26.10.2016
Ocena:

Ono što je Robert Downey Jr. za Iron Mana i Ryan Reynolds za Deadpoola, to je Benedict Cumberbatch za Doctor Strange. Pod tim mislim da je on alfa i omega ovog filma. Britanski glumac, koji iskusno barata američkim akcentom, je kreativna varnica koja je zapalila ovaj novi dodatak u Marvelovom univerzumu. Stephen Strange je neurohirurg sa čudotvornim rukama i ogromnom ambicijom koja donekle opravdava njegov veliki ego. Rachel McAdams igra Christine Palmer, koleginicu koja je zaljubljena u njega. Jedne mračne noći, Strange doživljava sudar u kome gubi pokretnost u rukama i od tog trenutka kreće da sažaljava sebe. Izlaz nalazi u istočnjačkom misticizmu. U Kathmanduu upoznaje Drevnog, koga igra Tilda Swinton, koja kao i obično, briljira u ovoj ulozi. Doktor Strange je poznato jedinstven, udaljivši se taman dovoljno od standardne forme Marvelovih filmova kako bi stvorio svoj svet, pun uzbudljivih dogodovštvina. Čekajte samo dok budete ugledali njegov lebdeći ogrtač, susret sa mračnom dimenzijom i borbe na ulicama New Yorka. Kroz sve to se provlači Strangova borba sa samim sobom i njegova tranzicija u vrhovnog čarobnjaka. Ako ste dovoljno strpljivi i sačekate da vam pred očima prelete imena svih onih koji su radili na filmu, moći ćete da vidite tajnu scenu koja sugeriše da će se Doctor Strange pojaviti u novom Avengers filmu. Ali za sada, Doctor Strange živi u svom zasebnom svetu predivne opasnosti.

Bioskop – najnoviji blockbusteri

Rogue One

Žanr: akciona avantura, naučna fantastika
Glumci: Felicity Jones, Diego Luna, Ben Mendelsohn
Režija: Gareth Edwards
Na repertoaru od: 15.12.

Iz Lucasfilma stiže potpuno nova avantura epskih razmera Rogue One, prvi od Star Wars samostalnih filmova. U vreme konflikta, grupa neočekivanih junaka ujediniće se u misiji da ukrade planove za Zvezdu smrti, najstrašnije oružje Imperije. Ovi događaji su opisani na početku prvog filma iz serijala Star Warsa iz 1977. godine, ali nikad nisu objašnjeni do sad. Ovaj film predstavlja ključni trenutak u čitavoj Star Wars istoriji.

Allied

Žanr: ljubavna ratna drama
Glumci: Brad Pitt, Marion Cotillard, Lizzy Caplan
Režija: Robert Zemeckis
Na repertoaru od: 1.12.

Film Allied je priča o obaveštajnom oficiru Max Vatan (Pitt) koji 1942. godine u Severnoj Africi upoznaje borca francuskog pokreta otpora Marianne Beausejour (Cotillard) na smrtonosnoj misiji iza neprijateljskih linija. Kad se ponovo nađu u Engleskoj, tačnije u Londonu, njihovoj vezi će pretiti ekstremni pritisak rata. Ljubavna drama počinje kada Marinne biva optužena da je radila kao špijun, dok njen suprug Max dobija zadatak da je ubije.

DVD

Star Trek – Beyond

Star Trek: Izvan granica, željno iščekivani nastavak globalno popularne Star Trek franšize, koju je stvorio Gene Roddenberry, a ponovo oživeo J.J. Abrams 2009, vraća se s rediteljem Justinom Linom koji režira ovo epsko putovanje U.S.S. Enterprajza i njegove neustrašive posade. U filmu „Izvan granica", posada istražuje najskrivenije predele.

Bad Moms

Amy Mitchell stavlja svoju porodicu na prvo, drugo i treće mesto. Ona ima savršen život : dobar brak, natprosečnu decu, prelepu kuću, odličan izgled i zavidnu karijeru. Ali njen detinjasti muž, deca i njen šef je ne shvataju ozbiljno. Ona se stalno trudi da im udovolji ali ipak nikad nije dovoljno. Alfa majke u školi njene dece dovode do čuda!

Igrica

Watch Dogs 2

Bliži se izlazak nastavka hakerske avanture i Ubisoft je objavio poslednji trejler za igru. Ukoliko ste potpuno propustili da ispratite najave igre, ovoga puta ćemo biti u ulozi Markusa Holoveja, momka iz San Franciska koji se priključuje hakerskoj ekipi kako bi oborio zli sistem koji unapred označava ljude kao nepoželjne. Po svemu što je do sada prikazano, Watch Dogs 2 deluje kao ispravka svega što nam je smetalo u prvoj igri, a naročito sa daleko zanimljivijom postavom glavnih likova u ovoj avanturističkoj igrici.

Vaš astrolog:
Sanja Colja
gleda u zvezde za KOSMO

Horoskop za 2017.

Dobitak-gubitak

Novac mogu očekivati u sledećoj godini Ovnovi, Rakovi i Vodolije.
Zdravlje će biti osetljivije Bikovima, Škorpijama i Jarčevima.
Ljubav dolazi sa Novom godinom Strelčevima, Vagama i Lavovima.
Promene na svim poljima očekuje Blizance, Device i Ribe.

Jarac (22.12.–20.1.)

POSAO: Promeniće Vam se pogledi na život, a sledi Vam više putovanja i lakša komunikacija sa okolinom. Pred Vama je veoma zanimljiva i uspešna godina. **LJUBAV:** Ljubavni život će se pokrenuti sa mrtve tačke. Do tada Vam ostaje da razmislite koliko ste sami krivi za loše odnose u koje, ponekad, nepromišljeno ulazite. **KOSMO-SAVET:** Kontakt sa inostranstvom je potpuno otvoren i uspešan. Samo napred!

Vodolija (21.1.–19.2.)

POSAO: Novac Vas neće opterećivati u narednoj godini jer već od februara počinjete sa realizacijom jednog plana zamrznutog još pre godinu, dve. **LJUBAV:** S obzirom da ste krajem decembra izašli iz negativnog perioda celu 2017. provodite znatno opušteniji i uživajući u ljubavi. **KOSMO-SAVET:** Skloni ste ishitrenim reakcijama i povećanom pritisku. Usporite.

Ribe (20.2.–20.3.)

POSAO: Sredinom godine imaćete novčanih problema i bićete obuzeti mislima kako da dopunite budžet. **LJUBAV:** 2017. će biti godina u kojoj možete doći u iskušenje da počnete sa kompletnim promenama kada je ljubav u pitanju. **KOSMO-SAVET:** Sve gledate kroz ružičaste naočare, olakšanje dolazi krajem godine. Budite strpljivi prema sebi.

Ovan (21.3.–20.4.)

POSAO: Ako želite da menjate posao ili da se dodatno edukujete, samo napred, imate podršku zvezda. **LJUBAV:** Ukoliko ste u vezi ili u braku, promene su neminovne. Vreme je da sve raščistite. I tu imate podršku zvezda, pa budite odlučni. **KOSMO-SAVET:** Čuvajte se prošlosti. Sve neraščišćeno se može ponovo vratiti u Vaš život.

Bik (21.4–20.5.)

POSAO: Već na samom početku godine možete da odahnete jer primate lepu vest koja se tiče Vašeg posla. **LJUBAV:** Tokom proleća morate imati više strpljenja i tolerancije, česte rasprave. Ne očajavajte, jer kompletna stabilnost kao i ulazak u jednu novu lepu vezu očekuje se od oktobra 2017. godine. **KOSMO-SAVET:** Samo napred. Ovo je izuzetna godina za Vas!

Blizanci (21.5.–21.6.)

POSAO: 2017. će za Vas biti godina velikih odluka. Neko će ga osetiti kroz problem sa poslom. **LJUBAV:** U februaru su velike šanse da upoznate novu ljubav. Ovu Vam mogućnost ponovo donosi i sam kraj godine. **KOSMO-SAVET:** Sve što ste uneli sa sobom u ovu godinu morate rešiti do leta.

Fotos: iStockphoto, zVg

Horoskop poznatih

Dr Nele Karajlić

11. 12. 1962., Sarajevo

Muzičar, scenarista, glumac i režiser Nenad Janković poznatiji kao dr Nele Karajlić rođen je u sazvežđu Strelca. To ga i čini vedrom i optimističnom osobom koja dobro zna kako da talenat za humor upotrebi kao lek protiv apatije. Poznato je da su Strelčevi dobri zabavljači, prilagodljivi i entuzijastični, što Neletova biografija i potvđuje.

Znak meseca

JARAC je hladan, zatvoren znak koji ne voli transparentnost. Uvek bira teži put jer jedino takvo dolaženje do cilja ceni. Povoljniji je period od 35. godine jer kod ovog znaka sve kasni. Često pati od problema sa kožom i kostima, istaknuti je tradicionalista i patriota.
Snaga: odgovoran, dobar menadžer, disciplinovan.
Slabost: ne prašta, snishodljiv, očekuje najgore.
Omiljena boja: braon

Rak (22.6.–22.7.)

POSAO: Mnogo posla je pred Vama. Ukoliko želite da se dodatno edukujete sada je pravi trenutak. **LJUBAV:** Odlučićete i da okončate veze s ljudima za koje ste shvatili da su Vam lažni prijatelji. Pokušajte da u 2017. promenite stavove koji su zasnovani na predrasudama i lažnom moralu i biće Vam mnogo lakše. **KOSMO-SAVET:** Ovo je godina širenja porodice i raščišćavanja sa samim sobom.

Lav (23.7.–23.8.)

POSAO: Sve će Vam ići od ruke. Bićete veoma uspešni na poslu, tako da već početkom proleća možete da očekujete i unapređenje. **LJUBAV:** Ljubavni život bi trebalo da Vas zadovoljava jer se vraća harmonija i zaljubljenost. Mnogi će do leta otpočeti novu vezu koja se pokazuje kao perspektivna i vredna pažnje. **KOSMO-SAVET:** Ova godina dolazi Vama donoseći obilje ljubavi.

Devica (24.8.–23.9.)

POSAO: Pošto ste veoma zainteresovani za promenu posla, mogli biste da razmislite o tome da početkom jeseni svoju energiju usmerite u tom pravcu. **LJUBAV:** Ako ste u stabilnoj vezi imate malo problema i osećate nestabilost i napetost u odnosima. **KOSMO-SAVET:** Od početka avgusta slede samo lepe vesti. Radujte se!

Vaga (24.9.–23.10.)

POSAO: Odlična godina je pred Vama. Sam ulazak u 2017. će doneti nove poslove i povećanje prihoda. **LJUBAV:** Ljubav Vam ide na ruku, pa ćete lakše komunicirati sa partnerom, a ako ga nemate možete na jednoj proslavi upoznati osobu vezanu za inostranstvo ili putovanja koja Vam se dopada. **KOSMO-SAVET:** Do sredine avgusta svašta je moguće!

Škorpija (24.10.–22.11.)

POSAO: Već od februara počinjete da razmišljate o mogućnosti dodatne zarade kroz poslove koje obavljate u okviru kuće i to uopšte nije loša ideja. **LJUBAV:** Ove godine morate da naučite da volite. Nije povoljan period za erotski život, tu i dalje očekujte zahlađenje. **KOSMO-SAVET:** Budite vrlo oprezni u saobraćaju tokom marta i decembra.

Strelac (23.11.–21.12.)

POSAO: Radićete onako kako Vama najviše prija, pa Vas mnogi neće baš najbolje razumeti. No, u 2017. Vas očekuje veliki uspeh na poslovnom planu. **LJUBAV:** Ukoliko niste u vezi, početkom februara upoznajete osobu o kojoj već duže vreme maštate. **KOSMO-SAVET:** Ova godina Vam donosi ozbiljnost u svakom segmentu života.

Uroš
MILORADOVIĆ

Slabovidi kutak

Vaše mišljenje pošaljite na:
uros.miloradovic@kosmo.at

Zamke demokratije

Postao Miroljub Austrijanac. I mnogo se radovao. Preterano! Žena ga upozoravala: „Čoveče, šlogiraćeš se!“ Žena mudra, ali džaba – on nije slušao. A još kad je došlo predsedničko glasanje, od sreće nije mogao da se obuzda. Glasao on pismom. Ustajao je noću, u mraku se sudarao s mobilijarom i budio ukućane, proveravao onaj neverni lepak. Hoće li koverta izdržati? I toliko slatke strepnje se nakupljalo i raslo u njemu da je on jednog jutra naprasno umro. Dolaze ljudi da izjave saučešće, a žena žalostivo unjka: „Siroma', koliko se samo radovao!“ Umro Miroljub za ovaj život, al' ustao u onom večnom. Preuzela ga nebeska birokratija, ide on od kancelarije do kancelarije. Sređuje boravišne papire – što se kaže: kako na zemlji, tako i na nebu. Vidi on, ispijaju božiji činovnici kafe, tračari se po hodnicima. U ponekom birou gori televizor, gledaju anđeli informativni program, puše, komentarišu. Hoće Miroljub da sazna rezultate izbora. Hofer ili Van der Bellen? Kažu anđeli: „Ovde nema politike. 'Ajde u svečanu salu, na prenos Novogodišnjeg koncerta iz Beča.“ „Kako sad Novogodišnji koncert?“, pita Miroljub. „U austrijskoj sekciji se svakog dana gleda prenos Novogodišnjeg koncerta. Naređenje odozgo!“
Dočekivao Miroljub nove pokojnike i dodijavao – da l' zna neko rezultate izbora? Opominjali ga – to je „verboten“, zabranjeno. Al' ništa on. Jednog dana došli božiji činovnici i rekli: „Kupi stvari!“ „Gde sad?“, pitao Miroljub. „U srpsko odeljenje! Tamo ti je Vučić. Na svim izborima! Zauvek!“

Pusta razbibriga

Ispit
-Perice, sine...
-Kaži, tata!
-Jesi li znao pitanja na ispitu?
-Jesam.
-Pa kako si pao, sunce ti žarko?
-Nisam znao odgovore, tata!

Model
-Ulazi momak u radnju sportske opreme i kaže:
-Dobar dan, došao sam da pogledam kakve patike imate.
Prodavačica:
-Koji model Vam se sviđa?
-Adrijana Lima, što?

Stoka
-Čime se baviš?
-Pojim stoku.
-Aha, znači poljoprivreda, stočarstvo.
-Ne, ja sam konobar.

Dve prijateljice
Srele se dve prijateljice. Kaže jedna:
-Joj, draga, što si se tako ugojila?
Odgovara druga:
-Ma nisam, još sam i smršala. Nisi me videla pre mesec dana. Bila sam kao što si ti sada!

Potvrda
-Doktore, treba mi potvrda da ne mogu da radim.
-Pa šta Vam fali?
-Ta potvrda.

Plavuše
Svađaju se dve plavuše:
-Zašto si spavala sa mojim mužem?
-Da vidim koji je bolji, moj ili tvoj!
-E, pa, glupačo, mogla si mene da pitaš!

Park
Pođu dve plavuše u park. Prva plavuša kaže onoj drugoj:
-Ponesi hleb za golubove.
-Ja golubove jedem bez hleba – odgovori druga.

Napoleon
Upita psihijatar pacijenta:
-Ko si ti?
-Ja sam Napoleon. Meni je sam Bog rekao da sam Napoleon!
Iz čekaonice se čuje:
-Ništa mu nisam rekao. Laže!

Magarac
Vozi pop auto i naleti na mrtvog magarca. Pozove policiju i kaže šta se desilo, a policajac ga pita:
-Pa jesi li mu očitao opelo?
-Nisam, prvo sam hteo da obavestim najbližu rodbinu.

Ribolov
Plavuša peca ribu pola sata, a riba ni da trzne. Potom nailazi ribočuvar i kaže plavuši:
-Izvinite, gospođo, ali ovde možete pecati samo sa dozvolom!
Na to će plavuša:
-Joj, jesam ja glupa, ja sve vreme pokušavam sa glistama.

Mađioničar
Perica se dosađuje u školi, a učitelj se trudi da im objasni šta je to lopov, pa ga upita:
-Evo, na primer, Perice, da ti ja sad zavučem ruku u džep i izvadim pet dinara, šta bih ja bio?
Perica ispali k'o iz topa:
-Mađioničar!

Mornarica
-Zašto mornarica prima više neplivača nego plivača?
-Duže će braniti brod!

Dve žabe
Sede dve žabe u bari. Jedna je potpuno mirna, a druga nonstop skače kao luda. Mirna žaba kaže onoj drugoj:
-Krek?
A druga odgovara:
-Ne, spid.

Bandere
Šetaju dva psa ulicom i jedan kaže:
-Juče su postavljali nove bandere.
Drugi odgovara:
-E, to mora da se zalije!

Zmije
Pita mala zmija mamu zmiju:
-Mama, jesmo mi otrovne zmije?
-Jesmo!
-A jesmo li jako otrovne?
-Jesmo, jako smo otrovne!
-Au, a ja se ugrizla za jezik!

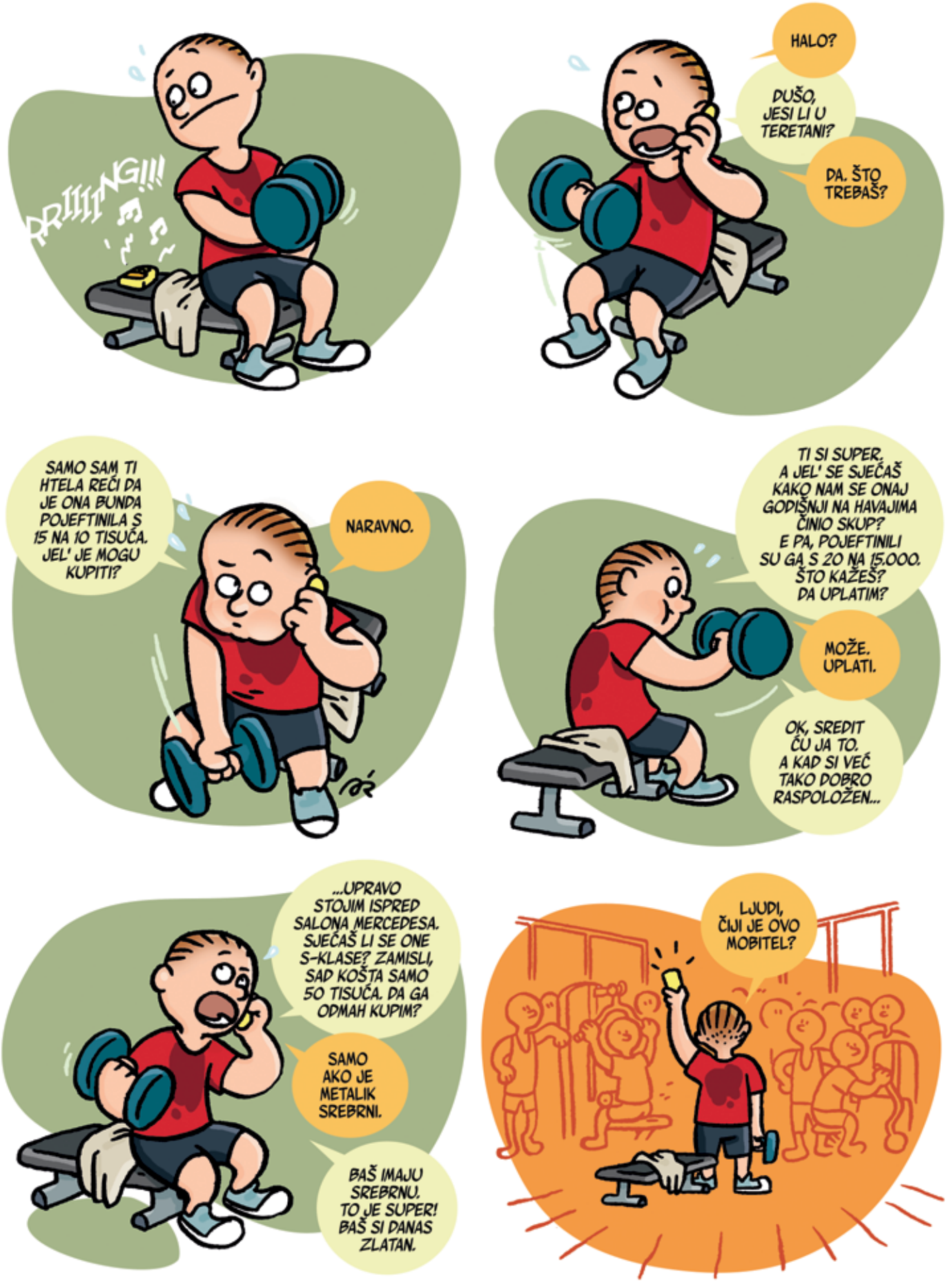
Indeks
Kasno noću zaustavlja policajac studenta na ulici i traži mu ličnu kartu. Ovaj odgovara:
-Nemam ličnu, može li indeks?
Policajac kaže:
-Može.
Student mu da indeks, ovaj ga gleda, prelistava, vidi silne pečate za položene ispite i kaže:
-Uh, ala si se ti naputovao.

Stranci
Zaustavio policajac čoveka u automobilu, pa kaže:
-Prošli ste kroz crveno! To je 200 evra kazne.
Čovek odgovara:
-Oprostite, ja sam daltonista.
Policajac će na to:
-Nema veze. I za strance važe isti propisi!

Doktor
U gradskom autobusu velika gužva, a neka baba se sa zadnjeg sedišta dere:
-Ima li doktora u autobusu?
Doktor, koji je sedeo napred, gura se kroz masu, staje ljudima na noge, pada jer se autobus ljulja, ustaje, probija se kroz gužvu i napokon stiže do babe i kaže:
-Ja sam doktor, kome treba pomoć?
Baba pogleda ka ukrštenici na krilu i kaže:
-Bolest, tri slova.

Foto: KOSMO

Uređuje: Sandra Radovanović
Ilustruje: Filip Andronik



Piše: Petar Rosandić

Moj Uber, moja muka

ISPOVIJEST. Aplikacija Uber predmet je sve oštrijih rasprava u javnosti. Što se stvarno krije iza Ubera, otkriva nam vozač Dragan N. (29) u anonimnoj ispovijesti.

Kada se na tržištu taksi usluga pojavila platforma Uber, aplikacija kojom putnici mogu dobiti vožnje po znatno nižim cijenama, većina korisnika tih usluga nije krila svoje oduševljenje zbog dotad nezamislivo jeftinih vožnji. I dok je konkurencija netom nakon ulaska Ubera u Austriju kritizirala potpuno „destabiliziranje“ tržišta, malo se ustvari pisalo o uvjetima u kojima rade njegovi vozači...

Dragan N. (29) osam mjeseci radi za Uber, za što se odlučio nakon što je prošle godine izgubio posao prodavača raspadom Zielpunkta. No, vrlo brzo stolicu blagajnika u nekadašnjoj filijali Zielpunkta zamijenio je onom vozača Ubera, poslom koji je dobio u privatnom taksi poduzeću koje kooperira s Uber aplikacijom. Iako zbog, kako kaže, egzistencijalne ovisnosti o svojem poslodavcu želi ostati anoniman (pravo ime je poznato redakciji), za nas je odlučio progovoriti o svojim šoferskim mukama.

4 eura po satu

„Bio sam sretan kada sam dobio ovaj posao, ali brzo sam shvatio da stvari nisu onakve kakvima su se činile na početku. U prosjeku zaradim 4 eura po satu, a sve češći su dani kad se zarada svodi i na samo jedan ili dva eura. Nekad mislim da bi mi bilo bolje da sam ostao na AMS-u. Bolje bih prošao, realno“, kaže Dragan koji je, na dan naše posjete, u deset sati rada ostvario posao od 150 eura. Od tih 150 eura, doduše, 30 eura uzima Uber, a od ostatka 65 posto kooperacijski partner Ubera, poduzeće za koje Dragan radi. Njemu, dakle, ostaje 42 eura, što u konačnici znači da je radio za 4,2 eura po satu. „Zarade su sve manje, a kako bih mogao preživjeti, moram raditi po 60 do 80 sati tjedno. A i uz toliki rad, jedva spajam kraj s krajem“, dodaje vidno umorni vozač.

ZARADA.
„U prosjeku zaradim 4 eura po satu“, otkriva nam vozač Ubera Dragan.

Kronično umoran

„Kada radiš za Uber, kronično si umoran. Jer ako želiš da tvoja vožnja zaista ima smisla, moraš biti spreman

Fotos: zVg, iStockphoto, graphische Redaktion

VOŽNJA.

„Da bi ovo imalo smisla, moram voziti i po 16 sati na dan“, otkriva nam Dragan.

„Uber je dobar za putnike, jer je jeftiniji, ali po kvalitetu vožnje sve je lošiji naspram konkurencije“, kaže Dragan.

voziti i po 16 sati dnevno. To je suludo, ali ja, baš kao i većina kolega koji rade putem Ubera, nemam trenutno drugog izbora“, govori nam Dragan koji, dok čeka na sljedeću vožnju, vrijeme provodi listajući poslovne oglase u Kronen Zeitungu. „S jedne strane, Uber je dobar za same putnike jer je znatno jeftiniji. Ali, po kvaliteti vožnji sve je lošiji u odnosu na konkurenciju. Mnogi vozači nemaju adekvatnu šofersku praksu, a sve je više Slovaka i Čeha koji dolaze za vikend raditi u Beču. Oni ne poznaju grad i oslanjaju se isključivo na navigaciju. Osim toga, kao što rekoh, većina vozača je od silnog rada umorna, pa je mogućnost nesreće znatno veća“, objašnjava nam Dragan.

Koliko su radni uvjeti teški za vozače Ubera, opisala je nedavno i američka novinarka Emily Guendelsberger u časopisu Philadelphia Citypaper. Radeći undercover-reportažu i zaposlivši se kod Ubera u svojem gradu, Guendelsberger, osim niske zarade, kritizirala je i lošu komunikaciju ovog poduzeća s vozačima. „Ako se pokvari aplikacija ili nešto ne funkcionira, ne možete nikoga dobiti. Jedina mogućnost je e-mail“, napisala je američka novinarka u svojem članku.

I dok se Guendelsberger nakon 100 vožnji za Uber vratila na svoje radno mjesto, Dragan se nada da će uskoro pronaći novo radno mjesto. I boljeg poslodavca, dakako...

Wechselwirkungen von Medikamenten sind eine unterschätzte Gefahr

Das neue e-Medikations-System ist ein Meilenstein für mehr Patientensicherheit und Behandlungsqualität.

Zwei Millionen Versicherte in Österreich nehmen regelmäßig fünf oder mehr Medikamente ein, die bis zu zehn Wechselwirkungen auslösen - und zu lebensbedrohlichen Komplikationen führen können. Besonders ältere und chronisch kranke Patienten werden oft mit mehreren Medikamenten gleichzeitig behandelt. Aber auch junge Menschen oder Kinder können von unerwünschten Wechselwirkungen betroffen sein. Schon allein Präparate mit Johanniskrautextrakten setzen die Wirkung von hormonellen Verhütungsmitteln (z.B. der Pille) und Antibiotika herab. Und entzündungshemmende Schmerzmittel, z. B. mit den Wirkstoffen Acetylsalicylsäure oder Ibuprofen, verstärken die Wirkung von Blutverdünnungsmitteln und setzen gleichzeitig die Wirkung bestimmter Blutdrucksenker herab.

e-Medikation als Lösung

Die Lösung, um negative (Wechsel)Wirkungen von Medikamenten zu vermeiden, heißt „e-Medikation“. Dabei handelt es sich um eine Funktion der elektronischen Gesundheitsakte ELGA, in die Ärzte und Apotheker verschriebene bzw. abgegebene Medikamente eintragen. In der e-Medikationsliste sehen betreuende Ärzte sofort, was andere Ärzte bereits verordnet und welche Medikamente sich die Patienten in der Apotheke abgeholt haben. Neue Verordnungen können damit auf unerwünschte Wechselwirkungen geprüft werden. Holt sich der Patient zusätzlich noch rezeptfreie Medikamente in der Apotheke, können diese nach Stecken der e-card des Patienten ebenfalls in die e-Medikation eingetragen werden. Das ist sehr wichtig, weil auch rezeptfreie Präparate die Wirkung von verschriebenen Medikamenten dramatisch beeinflussen können. Die Technologie ist da und soll nun flächendeckend in ganz Österreich ausgerollt werden.

Foto: SVC

e-Medikation verhindert Doppelverschreibungen und Wechselwirkungen

Werbung

NOGOMETNE ŠKOLE. Kada djeca pokažu interes za aktivno bavljenje nogometom, postavlja se pitanje gdje ih najbolje upisati. KOSMO vam donosi nekoliko prijedloga za nogometne škole u Beču.

Piše: Petar Rosandić

Klinci, vrijeme je za nogomet!

Lesen Sie diesen Beitrag auch auf Deutsch: www.kosmo.at

FK Austria Wien: *Škola Davida Alabe*

Bečka Austria je od početka novog tisućljeća puno uložila u infrastrukturu i razvoj svoje nogometne Akademije. U njoj su trenirale zvijezde poput Davida Alabe i Aleksandra Dragovića, a u struci se često čuje kako nude najbolje uvjete za talentiranu djecu.

Trening: od 6 do 14 god., samo za dječake
Mjesto treniranja: Generali Arena i dvorane u 2., 3. i 10. becirku
www.fk-austria.at

Kontakt:
Ralf Muhr
r.muhr@fkaustria.at
01/6880150318

FC Praterkids United: *Zabava u prvom planu*

FC Praterkids United postao je prava institucija kada je riječ o prvim nogometnim koracima dječaka i djevojčica, a obraća se i jednom i drugom spolu.

Trening: od 5 godina, za djevojčice i dječake, 2 x tjedno
Mjesto treniranja: ASKÖ Spenadlwiese na Prateru, zimi u dvoranama u 2. i 3. becirku
www.fcpraterkids.at

Kontakt:
Dieter Frezel
dieter.frenzel@fcpraterkids.at,
0699/10979997

SK Rapid Wien: *Akademija šampiona*

Na terenima bečkog Rapida na Prateru redovito treniraju dječaci od šeste godine, a oni koji žele upisati svoju djecu već u ranijoj dobi, mogu to učiniti u Rapidovom „dječjem vrtiću". Vaše dijete možete prijaviti ako ima 6 do 13 godina.

Trening: od 4. godine u Rapidovom dječjem vrtiću, od 6. do 13. godine u Akademiji
Mjesto treniranja: Meiereistraße 7/ sektor E, 1020 Wien
www.skrapid.at

Kontakt:
01/72743-0
nachwuchsakademie@skrapid.com

Fotos: zVg, iStockphoto, Radule Božinović

Kontakt:
Mag. Alexander Schneider
kaefigleague@youngcaritas.at
0664/8429832

YoungCaritas Käfig League: *Sve počinje u kavezu*

Mnoga djeca svoje prve nogometne korake naprave u bečkim sportskim kavezima, a upravo zbog toga osnovana je i vlastita liga za djecu i mlade nogometaše. Program se obraća djeci od 6 do13 godina.

Trening: 1 x tjedno, od aprila do oktobra, za djevojčice i dječake od 6 do 13 godina
Mjesto treniranja: Gradski sportski kavezi i dvorane u sva 23 becirka
www.kaefigleague.at

Kontakt:
Ruža Stjepanović
crovienna@live.de
06641552256

SK Cro Vienna: *Nogomet od malih nogu*

SK Cro Vienna osnovan je 2006. i od početka nudi djeci odlične mogućnosti. Djevojčice i dječake možete upisivati od 5 godina na gore, a o vašem upitu pobrinut će se Ruža Stjepanović, poznata kao dobra duša kluba...

Trening: moguće od 5. godine, djevojčice i dječaci treniraju zajedno, a probni trening moguć je u svako doba
Mjesto treniranja: Sportplatz Eibesbrunnergasse, 15. becirk
www.cro-vienna.at

Bosanski profi
teniser trenira djecu

Vedran Bjeljac svakako nije nepoznato lice kada je teniski svijet Balkana u pitanju. Profesionalni trener iz Sarajeva je između ostalog i trenirao bosansku zvezdu Damira Džumhura

U svojoj školi za tenis „Weco", koja se nalazi u 21. bečkom becirku (MaXX Sportcenter, Jedlersdorfer Str. 94, 21. becirk) Bjeljac svakoga dana trenira djecu i omladince u uzrastu od 6 do 16 godina, a tek naprave prve korake u ovom sportu. Od prvoga novembra započeo je i novi kurs u njegovoj školi, za koji se možete prijaviti odmah. Među djecom i omladinom – zahvaljujući Đokoviću, Čiliću i Džumhuru – trenutno vlada veliki interes za tenisom i to u svakom slučaju veseli trenera bosanskog porekla, koji je i u Sarajevu vodio školu za tenis PSV: „Trenutno trenira oko 50 dece kod nas u školi. Najveći je cilj da pokažemo djeci čari tenisa i da oni uživaju u njemu. Naravno i težiti k tome da mladi napreduju u tenisu", rekao je iskusni trener. Bjeljac posjeduje diplome za trenera iz nizozemske, bivše Jugoslavije i SAD-a i bavi se već od malih nogu ovim sportom. Tjekom svoje karijere je trenirao veliki broj uspešnih trenera sa Balkana.

„Damira Džumhura sam dovodio do prvog mjesta na Evropskom prvenstvu kada je on imao 11 godina. Bio je on oduvijek izvanredan talent i takav se rodi maksimalno dvaput u sto godina u jednoj zemlji. Bila mi je, naravno, velika čast trenirati takvog tenisača i pripremiti ga na ono što je kasnije uslijedilo. Njemu u svakom slučaju kapa dolje", ocijenio je ekspert. Osim Džumhura, Bjeljac je trenirao mnoge ženske prvake i nade BiH tenisa.

Svi koje žele svojoj djeci pružiti profesionalni trening i to po povoljnoj cijeni mogu se obratiti Bjeljcu pod brojem 0650/710 25 99. Svi treninzi se održavaju u Maxx Sportcenter u Floridsdorfu.

Reakcije čitalaca

Neven Gamber (komentar na online prilog „Grabar-Kitarović mit Ustaša-Fahne abgelichtet“):
Wenn ihr solche Patrioten seid, warum lebt ihr nicht am Balkan? Die Menschen am Balkan haben die Schnauze voll von Politik. Sie wollen in Frieden mit ihren Familien leben.

Karolina Josip Vinčetić (komentar na online prilog „Ihn gab Ana Bekuta mit 17 ins Heim – so sieht ihr Sohn heute aus!“):
Sie hatte bestimmt ihre Gründe und das ist ihr wahrscheinlich nicht leicht gefallen. Sie sagt auch immer wieder, dass sie es bis heute bereut und dass sie sehr darunter leidet...

Danijela Mišić Mlcoch (komentar na online prilog: „Was Gastarbeiter-Eltern von ihren Kindern erwarten“):
Liebe Mütter, lasst eure Töchter die Jugend-das Leben genießen, denn eines Tages sind sie selber Ehefrauen und Mütter. Samo opušteno.

Christian Brieber (komentar na online prilog „Internationale Romani Union gibt Wahlempfehlung für Hofer ab“):
Wow! Eigentlich ist es ja schon fast ein Comedy-Gag! Die Schlagzeile könnte von der Tagespresse kommen... Oder was ist mit der Romani Union los?

Vest o Mariji, prvoj bebi posle 17 godina u hrvatskom selu Pavlovici nedaleko od Nove Gradiške, dodirnula je čitav Balkan. Sreću mame Ružice (44) i tate Stjepana (48) podelili su i naši čitaoci, koji su novopečnim roditeljima i maloj Mariji poželeli sve najlepše od srca.

Ljubisav Vidovic (komentar na online prilog „Griechischer Fußballverband verurteilt Fans für Srebrenica-Genozid Banner“):
Čitam komentare, ne mogu da vjerujem šta se sve piše, kako jedni druge vređaju na nacionalnoj osnovi, što je stvarno nekulturno, činjenica da Srbi, Hrvati, Bošnjaci i ostali žive jedni pored drugih kao što je u dijaspori, ne može ti biti preča Rusija , Grčka ili turska od svojih komšija koji pričaju istim jezikom samo drugim dijalektom.

Nena Maggy (komentar na online prilog „KOSMO Cribs: Gospa und Ostoja Matić – „Wir hatten eine Vision für die Zukunft““):
Ich freue mich für jeden, der Erfolg hat und „reich“ ist. Ich gönne jeden sein Glück. Schön solche Bilder von solchen Personen in den Medien zu sehen. Noch schöner würde ich es als Leserin finden, wenn nicht nur die namentlich Bekannten hier zu Wort kommen können, sondern auch die kleinen unbekannten Bürger, die es tagtäglich mit einem finanziellen Überlebenskampf aufnehmen müssen.

Besfort Krasniqi (komentar na online prilog „Fakten widerlegen Hofer-Sager über muslimische Pflegekräfte“):
Fakten zählen in der heutigen Zeit nicht's mehr. Ist die Lüge einmal verbreitet, kann man es nicht mehr rückgängig machen. Die Schäfchen glauben alles, was Hofer und Strache sagen.

Јелена Теодора Бокан (komentar na online prilog „So viel kassiert Dino Merlin für seinen Silvester-Auftritt in Sarajevo“):
In einem Land voller Armut und zerfressen vom Krieg, wäre es sinnvoller dieses Geld für den Wiederaufbau, Renovierung von Schulen und Krankenhäusern oder Hilfsorganisationen auszugeben!!!

Poštovani čitaoci,

KOSMO je otvoren za sve Vaše reakcije, prijedloge i pitanja. Podijelite s nama svoje komentare na:
Zeitschrift KOSMO
Handelskai 388
Büro Top Nr. 741
1020 Wien, na e-mail:
info@kosmo.at

IMPRESSUM

Medieneigentümer: Twist Zeitschriften Verlag GmbH | **Herausgeber und Geschäftsführer:** Dejan Sudar (dejan.sudar@kosmo.at) | **Verlagsleitung und Chefredaktion:** Dragomir Janjić (dragomir.janjic@kosmo.at) | **Verkaufsleitung:** Voin Mihajlović (voin.mihajlovic@kosmo.at) | **Anzeigenverkauf:** Jasmin Džajić (jasmin.dzajic@kosmo.at), | **Kontakt für Mediaagenturen:** Voin Mihajlović (voin.mihajlovic@kosmo.at) | **Marketing, Produktion, Vertrieb:** Dragomir Janjić (dragomir.janjic@kosmo.at) | **Redaktion:** Manuel Bahrer, BA (manuel.bahrer@kosmo.at), Mag.a Adisa Begić (adisa.begic@kosmo.at), Bogdan Brkić, Sanja Colja, Mariana Lukić, Bakk. phil. (mariana.lukic@kosmo.at), Vera Marjanović (vera.marjanović@kosmo.at), Sandra Radovanović, MA (sandra.radovanovic@kosmo.at), Petar Rosandić, MA (petar.rosandic@kosmo.at) | **Kolumnisten:** Darko Markov (zemo@kosmo.at), Uroš Miloradović, E.MA (uros.miloradovic@kosmo.at), Dejan Panjičanin (dejan.panjicanin@kosmo.at) | **Lektorat:** Redaktion | **Art Director und Grafik:** Jelena Cvetković Šarkanović | **Illustrationen:** Mag.art. Zorica Aigner, Filip Andronik | **Fotografen:** Radule Božinović, Karolina Krasniqi, Miloš Nadaždin, Igor Ripak, Una Stefanović | **Fotoredaktion:** Grafische Abteilung | **Cover-Foto:** iStockphoto | **Druck:** NÖ Pressehaus. Auflage: 120.000 Stück Mediaunterlagen und Tarife unter www.kosmo.at | KOSMO – das auflagenstärkste Ethnomagazin in Österreich | Verlags- und Redaktionsadresse:
Donau Business Center, Handelskai 388/741, A-1020 Wien | Tel.: +43 (0)1 235 05 72-0 | Fax: +43 (0)1 235 05 72-25 | office@kosmo.at | **www.kosmo.at**

Web-Redaktion: Manuel Bahrer, BA (manuel.bahrer@kosmo.at), Mag.a Adisa Begić (adisa.begic@kosmo.at), Mariana Lukić, Bakk. phil. (mariana.lukic@kosmo.at)

Die Meinung von Kolumnisten muss nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Für den Inhalt von Inseraten haftet ausschließlich der Inserent. Für unaufgefordert zugesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Jegliche Reproduktion nur mit schriftlicher Genehmigung der Geschäftsführung. Zurzeit gilt die Anzeigenpreisliste laut Mediadaten 2014. Alle Rechte vorbehalten. Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle ist eine Verwertung ohne Einwilligung des Verlags strafbar. Geringfügige Farbabweichungen sind aus drucktechnischen Gründen möglich. Alle Preise (in Euro) und Angebote vorbehaltlich Druckfehler. Die Ziehung bei allen Gewinnspielen erfolgt immer für die aktuelle Ausgabe unter Ausschluss der Öffentlichkeit. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Die Gewinner werden per E-Mail oder Telefon verständigt. Eine Barablöse des Gewinns ist nicht möglich. Ich bin mit der Speicherung und Verarbeitung der von mir bekanntgegebenen Daten sowie Übermittlung von Informationsmaterial (via E-Mail, Telefon, Fax, SMS/MMS) durch den Twist Zeitschriften Verlag GmbH über ihre Produkte, Abo-Aktionen und ähnliche Vorteilsaktionen einverstanden. Ich kann diese Zustimmung widerrufen.

Germanica
Bildungsinstitut

KURSEVI NJEMAČKOG JEZIKA NA WESTBAHNHOFU

- kursevi njemačkog jezika i priznati ispit za studij
- garantirani uspjeh
- višejezično osoblje
- vrhunski profesori
- besplatno čuvanje djece

POČETAK NEDELJNO!

Prijevodi na sve jezike: translation@germanica.at

Posjetite nas osobno u našem uredu!

NOVO Završite kod nas **osnovnu školu!**

Felberstraße 2/8, 1. sprat
1150 Wien
Tel.: +43 (0)1 895 78 41
Fax: +43 (0)1 895 78 42

www.germanica.at
office@germanica.at ili
kurse@germanica.at
Prijave: pon-pet: 08:30 - 19:30
sub: 09:00 - 12:00

EMS · Initiative Erwachsenenbildung · BM BF Bundesministerium für Bildung und Frauen · waff Wiener Arbeitnehmer Förderungsfonds · Jugend & Bildung Stadt Wien · AMS

Očekujte više

Najnoviji Hyundai SUV modeli

Moćni, dinamični i izuzetno elegantni! Novi Hyundai Tucson i Santa Fe zavode kako svojom atraktivnom pojavom tako i visokim komforom, izuzetnom ponudom mesta, visokom tehnologijom iz Austrije i sve to na 5 godina garancije bez ograničenja kilometraže. **Jačina spolja, udobnost unutra – uz luksuz koji zaslužujete!**

Novi Hyundai Tucson:

SADA VEĆ PO CENI OD € **22.990,–***

ili Premium-Leasingom
OD € 159,–/mesečno**

Novi Hyundai Santa Fe:

SADA VEĆ PO CENI OD € **41.190,–**

ili Premium-Leasingom
OD € 289–/mesečno***

Samo sada za kratko vreme: kompletan set od 4 zimske gume gratis!°

HYUNDAI | NEW THINKING. NEW POSSIBILITIES.

5 JAHRE GARANTIE OHNE KILOMETER-BEGRENZUNG

ALLRAD TECHNOLOGIE AUS ÖSTERREICH

* € 1.500,– bonus zamene staro za novo već je uračunat u cenu i važi samo ukoliko zamenite vozilo koje je najmanje 6 meseci bilo registrovano na kupca.

** Model finansiranja je ponuda firme Denzel Leasing GmbH. Trajanje: 36 meseci, avansna uplata: € 6.897,00, ostatak: € 11.605,61. 15.000 km p.a., taksa za pravne poslove: € 138,83, efektivna godišnja kamata 3,64%, aktivna varijabilna bankovna kamata: 2,99%, ukupan iznos leasinga: € 16.093,00, ukupan iznos: € 24.437,58. U sve iznose uračunata je NoVA i porez na dodatu vrednost. Ponuda važi do opoziva. Preduslov je dokaz o bonitetu. Na raspolaganju su benzinski motori od 132 KS i 177 KS, kao i dizel motori od 116 KS, 136 KS i 185 KS.

*** Model finansiranja je ponuda firme Denzel Leasing GmbH. Trajanje: 36 meseci, avansna uplata: € 12.357,00, ostatak: € 20.637,67. 15.000 km p.a., taksa za pravne poslove: € 250,37, efektivna godišnja kamata 3,47%, aktivna varijabilna bankovna kamata: 2,99%, ukupan iznos leasinga: € 28.833,00, ukupan iznos: € 43.648,90. U sve iznose uračunata je NoVA i porez na dodatu vrednost. Ponuda važi do opoziva. Preduslov dokaz o bonitetu. Na raspolaganju su dizel motori od 150 KS i 200 KS.

° Akcija važi za robu iz lagera i prošlosezonsku robu pri kupovini i registraciji do 30.12.2016. Pri kupovini novog Hyundai Tucson ili Santa Fe modela do 30.12.2016. dobijate kompletan set zimskih guma i aluminijumskih felni besplatno.

Ponude uključuju učešće distributera automobila, koje se isključivo odnose na izabrane partnere Hyundaija do isteka zaliha ili opoziva.

CO_2: 119 – 177 g/km, Potrošnja: 4,6 l dizel– 7,6 l benzin/100 km. Simboličan prikaz.

Doživite i Vi našu revolucionarnu promenu: hyundai.at